

# IROKASHI ITSIRINKAKOTAKERI JESOKIRISHITO TYARA IKANTA YOGAVISAAKOTANTIRA

## *Irokashi itsirinkakenerira Teopiro*

<sup>1-4</sup> Maika, Teopiro, nokogake nontsirinkakempira sankevanti nonkamantakempira magatiro yovetsikagetakitirira Jesokirishito pairani ipokutira aka savi kipatsiku. Nontsititapanutero panikyara iripokake nompigakemparo iatanaira enoku. Pairani itsititanakera ikenkitsatanakera aiñoegi pashini tentaigakaririra. Iriroegitari neasanoigakeri, aikiro ineageigakero magatiro yovetsikagetakerira. Impogini ovashi ikenkitsatakoiganakero iriroegi Niagantsi Kametiri. Aikiro ikamantakoigakeri irirori ontiri magatiro yovetsikagetakerira itimavetakitara aka kipatsiku itsotenkasanoigakerotyoka. Impogini ovashi ikemaigavakera tovairi, irirokyari tsirinkakoigakero sankevanti, ikemaigakeritari ikenkitsatimoigakerira. Naro noniavantakero notsotenkasanoigakeri magatiro, aikiro nokogakotagantanoigakeri neaigakeririra Jeso. Maika noneakero kametitake nontsirinkakempira nonkamantanoigakeri magatiro kameti pogotakeniri tera iramatavitungaigempi gotagaigakempirorira Niagantsi

Kametiri kamantaigakairira tyara ikanta Tasorintsi yogavisaakotantira.

*Isaankariite Tasorintsi ikamantakerira Sakariashi intimakera itomi*

<sup>5</sup> Pairani aiñokyara ipegaka Erorishi igoveenkariegite timaigatsirira Joreaku, aiño paniro matsigenka ipaita Sakariashi. Irirori inti saserorote tavagetapinitatsirira ivankoku Tasorintsi itentaigarira iyashikiiganakerira tentaigakaririra Aviashi pairani. Irirori aiño itsinanetsite opaita Isavere. Irorori aikiro onti iyashikitanakerira Aaron. Yogari Aaron inti saserorote pairaninirira, aikiro maganiro iyashikiiganakerira intiegi saseroroteegi.

<sup>6</sup> Yogari Tasorintsi ineakeri Sakariashi ontiri Isavere paio ikematsaigakeri itsatagaigakerora magatiro ikantagetirira pairani ontsatagakenkanira. Tera tyani kantumatatsine tera inkematsatasanoigeri.

<sup>7</sup> Piteniro atake yagatavageiganaa kantankicha tera intime itomi teranika ontomintumatempa Isavere.

<sup>8</sup> Impogini agaka kutagiteri okatinkaigairira Sakariashi intiegiri itentaigarira iriaigaera irantavageigaera ivankoku Tasorintsi.

<sup>9</sup> Antari yogonkeigapaakara isokagiaigapaakero mapukicho ogotantaganirira irogotantaigakemparora tatoita irantaigake paniropage, ariotari yogameigari iriroegi ikañoigirora maika. Antari isokagiaigakerora inti okatinkatake Sakariashi inkiakera tsompogi intagakenerira Tasorintsi kasankapaneri.

<sup>10</sup> Impo agapaakara panikyara intagakero ikianake tsonpogi. Maganiro jorioegi yapatoitaigaka sotsi iniaigakerira Tasorintsi.

<sup>11</sup> Antari yaratinkakera Sakariashi tsonpogi itagavagetakera katsiketyo ineitarityo isaankari-ite Tasorintsi aratinkake onampinaku otagantaganirira kasankapaneri oatakara irampateku.

<sup>12</sup> Irorotyoneakerira ogatyoneakenake itsarogavagetanake yoganakera kavako.

<sup>13</sup> Impo irirori ikantiri:

—Gara pitsarogi, ikemakempitari Tasorintsi piniakerira. Maika ogari pitsinanetsite intimake otyomiani. Impogini imechotakera pimpaitakeri Joan.

<sup>14</sup> Virori tovaiti pishineventakempari, aikiro irishineventaigakempari tovaini matsigenkaegi,

<sup>15</sup> irishineventasanotakemparitari Atinkami Tasorintsi. Gara yoviikumataro vino ontirika pashini poiripage.\* Antari aiñokyara irine omotiaku iriniro intinkamitakempari Isure Tasorintsi.

<sup>16</sup> Impogini inkematsatagakeri tovaini ishaninkaegi iyashikigeiganakerira Iseraere kameti inkematsaigakeriniri Atinkami Tasorintsi. Irirori intitari Itinkamiegi maganiro.

<sup>17</sup> Yogari pitomi onti inkañotakempari yoga kamantantatsirira Eriashi, iragaveakagakeritari Isure Tasorintsi gaveakagakeririra irirori pairani. Irirori onti iriivatakerira yoga intigankakerira Tasorintsi irogavisaakotantakera. Irogota-gaigakeri ishaninkaegi intasanoiganaemparira itomiegi ontiri aikiro inkematsaigakerira

---

\* 1:15 Nm 6.3

Tasorintsi kameti inegintetashiigavakemparira pokapaankitsinerira intigankakerira.

<sup>18</sup> Ikanti Sakariashi:

—¿Matsi tyara nonkantakempara naro nontom-intakempara?, ataketari nagatavagetanaa, aikiro notsinanetsite atake agatavagetanaa.

<sup>19</sup> Impo ikanti irirori:

—Naro nanti Gavirieri. Nokantakani nantavagetimotiri Tasorintsi. Irirotari tigankakena nompokakera nonkamantakempira kameti pishinetakempaniri.

<sup>20</sup> Kantankicha maika tera pinkematsatenanika pimakanatanake, gara piniai kigonkero imehotakera pitomi. Impogini ario pinianae.

<sup>21</sup> Impogini irirori inake tsompogi anta tera inkontetae. Yogaegiri patoitaigankicharira sotsi ineaigakera tera aiñokya inkontetae ikantaigake:

—¿Tatarikatyo gakeri? Oga ipegaka tsompogi.

<sup>22</sup> Impogini ikontevetanaa tera iragaveae irini-aera. Ineaigavakerira iriroegi ikantaigi:

—¿Tatarikatyo ineake tsompogi?

Irirori teratyo iriniae, onti yakokovagetake.

<sup>23</sup> Impogini aganaara kutagiteri yagatanta-naarira yantavagetakera iatai ivankoku.

<sup>24</sup> Impo ogari itsinanetsite itimanake otyomiani kantankicha irorori onake ovankoku 5 kashiri tera oneimataenkani.

<sup>25</sup> Onti oniasurentavagetanaka okanta: “¡Pairo ikavintsaakena Notinkami! Itsarogakagavagetakena ganiri yogipashiventaigaana notovaireegi inkantaigaenara: ‘Ariorokari ikisakero Tasorintsi nerotyo tera ontomintumatempa.’ ”

*Gavirieri ikamantakerora Maria intimakera otomi*

<sup>26</sup> Impogini onakotanakera Isavere 6 kashiri itimakera otyomiani yogari Tasorintsi ariokya itigankakeri Gavirieri iriatakera Nasareku Garireaku.

<sup>27</sup> Ariotari otimiri kara paniro tsinane paitacharira Maria. Onti okyakona antarotankitsi tera ineimatero surari. Aiño ogashigane ipaita Jose panikya iragakero. Irirori inti iyashikitanakerira Koveenkari Iravi.

<sup>28</sup> Impogini yogonketapaaka Gavirieri ovankoku ikiapaake ikantapaakero:

—¡Viro Maria, shinetempa, ishineventasano-takempitari Tasorintsi, ikantakani itentakempi!

<sup>29</sup> Okemutarityo oga okenake otsaroganake oni-asurentavagetanaka okanti: “¿Tyarikatyo ikanti?”

<sup>30</sup> Irirori ikantiro:

—Gara pitsarogi, ishineventasano-takempitari Tasorintsi.

<sup>31</sup> Maikari maika intimake pityomiani. Impogini imechotakera pimpaitakeri Jeso.

<sup>32</sup> Pairo iravisake inkametitasanotakera iravisakeri maganiro. Inkantakenkani Itomi Tasorintsi timatsirira enoku. Yogari Atinkami Tasorintsi imegakagakeri koveenkari inkañotagakemparira Iravi pairani.

<sup>33</sup> Inkantakani imegakempa Igoveenkariegite iseraereegi, gara itimumati pugaerinerira.\*

<sup>34</sup> Impogini irirori okanti:

—¿Tyarika nagakeri notyomiani? Tekyatanika intimenika nojime.

---

\* 1:33 2 Sa 7.12-13, 16

<sup>35</sup> Ikanti irirori:

—Iripokaketari Isure Tasorintsi viroku. Yogari Tasorintsi timatsirira enoku iragaveakagakempi, nerotyoya yoga pitomi mechtankitsinerira inkantakenkani yashintarira Tasorintsi, aikiro inkantakenkani Itomi.

<sup>36</sup> Kañotari piitane Isavere atakeri agatavagevetanaa, aikiro okantavetaganiri terira ontomintumatempa, akyari itimi otyomiani, maika kamonkitake atake inakotanake 6 kashiri.

<sup>37</sup> Yagaveaketari Tasorintsi magatiro, teranika tatoita komutapitsatumatemparine.\*

<sup>38</sup> Irorori okanti:

—Iroroventi nanityo. Kantetyo  
inkañotagakenara Tasorintsi magatiro  
pikantakenarira maika, nantitari ironampiria.

Impogini iatai Gavirieri.

*Maria oatakera oneerora Isavere*

<sup>39</sup> Impogini ovetsikanaka Maria oatakera Joreaku. Impo oatake otonkoanaka otishiku otsatimavagetanake tsikyari oneero Isavere.

<sup>40</sup> Ogonketapaaka otimira oneapaakero pirinitake ovankoku okantapaakero:

—¿Oga aiñovi?

<sup>41</sup> Okemutarotyoya Isavere ogatyoya ikenake yoanaka otyomiani omotiaku, itinkamimanakarotari Isure Tasorintsi.

<sup>42</sup> Oniamatanaketyoya omaraenkarika okanti:

—¡Vinti ikavintsaasanotake Tasorintsi! Maganiro tsinaneegi ikavintsaakero, kantankicha virori pairottyoya yavisake itasanotakempira. Ario

---

\* **1:37** Jen 18.14; Jer 32.27

ikañotaka pityomiani irirori pairo ikavintsaasanotakeri.

<sup>43</sup> ¡Matsi tyanimpatyora naro kameti ompokakera iriniro Notinkami oneenara!

<sup>44</sup> Iroro nokemavakempira piniapaakenara ogatyo ikenake notyomiani ishinetanaka yoanaka nomotiaku.

<sup>45</sup> ¡Ikavintsaakempi Tasorintsi pikematsatakeritari, aikiro pogotaketari intsatagakero magatiro ikamantakagantakempirira!

<sup>46</sup> Impo okanti Maria:

“Noniasurentaka nosureku nokanti: ‘Pairo ikametiti Notinkami Tasorintsi.’

<sup>47</sup> Noshinetaka nosureku, noshineventakari Tasorintsi gavisaakotakenarira,

<sup>48</sup> ineakenatari nanti ironampiria tera nompaitumatempa, itsarogakagakena.

Ovashi maika maganiro timaigankitsinerira aka kipatsiku inkantaigake: ‘Pairo ikavintsaavagetakero Tasorintsi.’

<sup>49</sup> Yogari Gaveavagetatsirira yovetsikimogetakena kametiripage.

¡Irirori ipaita Terira Inkañovagetumatempa!

<sup>50</sup> Ikantakani itsarogakagaigakari maganiro shineventaigaririra.

<sup>51</sup> Yogikoneatakeri iragaveane yovetsikagetakera posante kametiripage.

Itivarokaigakeri ventakovageigacharira.

<sup>52</sup> Iokaigakeri koveenkariegi.

Yogaegiri terira impaitumaigempa imutakoigakeri yagaveakagaigakerira.

<sup>53</sup> Yogari kogakoigankacharira ipaigakeri posante page kametiripage.

Yogari shintavageigacharira itigankaigairi koga-  
page tera tatoita impumaigavaeri.

<sup>54</sup> Imutakotasanoigakeri iseraereegi, intiegitari  
iromperane.

Ikantakani itsarogakagaigakari.

<sup>55</sup> Ikantakeritari yashikiiganakairira pairani:  
‘Nonkantakani nontsarogakagakempari  
Averan\*’

intiegiri aikiro maganiro iyashikiiganakerira.’ ”

<sup>56</sup> Ogari Maria otimake ovankoku Isavere ma-  
vani kashiri, impogini opiganaa oataira otimira.

### *Imechotakera Joan Giviatantatsirira*

<sup>57</sup> Impogini agaka omechotantakemparira Isa-  
vere, omechotake inti otomi.

<sup>58</sup> Oshinevetakatyo kara. Impo ike-  
makoigakerora maganiro choenitakotakarorira  
intiegiri aikiro oitaneege pairora ikavintsaakero  
Tasorintsi ishineigamatanakatyo maganiro.

<sup>59</sup> Impogini omonkaratapaakara 8 kutagiteri  
yogaratsaitunkani ichonkirimeshinate.\* Yogae-  
giri iitaneege ikogaigavetaka impaiigakerimera  
Sakariashi iragakotaerimera iriri,

<sup>60</sup> kantankicha iriniro okanti:

—Gara, onti impaitakempa Joan.

<sup>61</sup> Iriroegi ikantaiganake:

—¿Matsi tyara okantakara? Mameritari piitane  
paitachanerira Joan.

<sup>62</sup> Impo iokotunkani Sakariashi inkantakera  
tyara impaitakempa itomi.

<sup>63</sup> Impo irirori iokotakero inchakota  
intsirinkantakemparora ovashi ipunkani

\* 1:55 Jen 17.7 \* 1:59 Ire 12.3



itsirinkake ikanti: “Impaitakempa Joan.”  
Yogaegi patoitaigankicharira ogatyo ikenaignake  
yogaiganake kavako,

<sup>64</sup> aikiro irirori ogatyo ikenake inianai ikantake:  
“¡Pairo ikametiti Atinkami Tasorintsi!”

<sup>65</sup> Antari ikemakoigakerira yogaegi  
choenitakoigankicharira yogavageiganake  
kavako iriroegi aikiro. Ario ikañoigaka  
maganiro timageigatsirira otishipageku Joreaku  
ikemakogeigakero magatiro oka

<sup>66</sup> ovashi isurevageiganaka ikantaiganake:  
“¿Tyarikatyo inkantanakempara impogini yoga  
ananeki?” Ineaigaketari ikavintsaavagetakerira  
Atinkami Tasorintsi.

### *Sakariashi ikamantantakera*

<sup>67</sup> Yogari Sakariashi itinkamitakaritari Isure  
Tasorintsi iniamatanaketyo ikamantantanakera  
ikanti:

<sup>68</sup> “¡Pairo ikametiti Atinkami Tasorintsi shin-  
taigakairira aroegi iyashikiiganakerira  
Iseraere!

Tera imagisantaigajae irogavisaakoigakaera.

<sup>69</sup> Maika itigankimoigakai gavisaaakotantatsirira  
gaveavagetatsirira.

Irirori inti iyashikitanakerira ironampiria Iravi.

<sup>70</sup> Ariotari ikantaigakeri kamantantaigatsirira  
pairani ikantaigi: ‘Ikantake Tasorintsi:

Nontigankimoigakeri gaveavagetatsirira  
iyashikitanakerira nonampiria Iravi  
irogavisaakoigakerira.

<sup>71</sup> Intimaigavetakempatyo tovaini kisashiigakem-  
parinerira,

kantankicha naro nompugamentaigakeri.

72 Nonkenkiaigakeri maganiro yashiki-  
 iganakeririra nontsarogakagaigakempar-  
 ira,  
 gara nomagisantiro magatiro nokantaigak-  
 eririra.'

73 Tasorintsi ikantakeritari Averen pairani:

74 'Impogini intimaigavetakempatyo tovaini  
 kisashiigakemparinerira piyashiki-  
 iganakerira,

kantankicha naro nompugamentaigakeri ganiri  
 itsarogaigai irantavagetimoigakenara

75 intsatagaigakerora magatiro nokantagetirira  
 kantani impampiatanakero asatyo inkamavage-  
 tanae.'

76 Aikiro viro, notomi,  
 inkantaitakempi kamantakotakeririra Tasorintsi  
 timatsirira enoku,  
 viketyotari ivatanakerine intigankakerira irogav-  
 isaakoigakaera

pinkantaigakerira iseraereegi irapakuaigakerora  
 yovetsikaigira terira onkametite  
 irogaigavakerira iripokapaakera.

77 Aikiro pogotagaigakerira irogoigakeniri  
 tyara inkantaigakempa irogavisaakoigak-  
 enkaniniri  
 ganiri ikenkiairo Tasorintsi magatiro  
 ikañovageigakara.

78 Itasanoigakaitari itsarogakagasanoigakai  
 itigankantakaririra gavisaakoigakaenerira iponi-  
 akara enoku.

79 Irogavisaakoigakeri terira inkemakoigavetem-  
 pari Tasorintsi,  
 pinkaigirorira igamane.

Irogotagaigakae tyara ankantaigakempa

antimagantsiigakera kameti.”

<sup>80</sup> Yogari Joan ikimotanake ikemat-satasanotanakeri Tasorintsi. Impogini yantaritanakera iatake itimuntetake parikoti osarigagitetapaakera kigonkero itsititanakera ikenkitsatanakera ikantaigakerira iseraereegi inegintetashiigavakemparira Gavisaakotantat-sirira.

## 2

### *Imechotakera Jesokirishito* (Mt 1.18-25)

<sup>1</sup> Antari ityomiakyanira Joan ikantake koveenkari Sesa Aogoseto intsirinkakoigakempara maganiro matsigenkaegi.

<sup>2</sup> Teratyo intsirinkakotumaigempa pairani. Ikyanka komutagaigankicha intsirinkakoigakempara inakera inampina Sesa paitacharira Shirenio anta Suriaku ineagetakenerira magatiro.

<sup>3</sup> Impogini iaigake maganiro tyarikara itimaigavetara yashikitakeririra pairani intsirinkakoigakempara.

<sup>4</sup> Yogari Jose onti itimake Nasareku Garireaku. Impo irirori iatake intsirinkakotempara Verenku Joreaku, ariotari imechotakeri Iravi yashikitanakeririra.

<sup>5</sup> Itentanakaro itsinanetsite Maria ariomonkitake.

<sup>6-7</sup> Impogini iatake yogonkevetapaaka pankotsiku omagantapinitaganirira ineiga-paakeri matsigenkaegi shatekaitavagetaka tyampatyo irimagaigapaake kara, neroty onti

imagantaigapaaka pankotsi imagantaigarira piratsi. Impo aganakara omechotantakempirira Maria omechotake, inti otomi. Oponatakeri kamsaku oginoriantakari isekatantarira piratsi.

*Isaankariite Tasorintsi intiegiri sentaigiririra ovisha*

<sup>8</sup> Antari anta ochoenitakara Veren otimakera shimpenashi, ario inaigake kara sentaigiririra ovisha ikireaventaigakerira irovishate.

<sup>9</sup> Impo katsiketyo yontenenkakoigakeri Tasorintsi ineagutarityo aratinkake isaankariite Tasorintsi, itsarogavageiganaketyo kara.

<sup>10</sup> Kantankicha irirori ikantaigiri: “Gara pitsarogaigi. Onti nopokashitake nonkaman-taigakempira pishinevageigakempiniri viroegi intiegiri aikiro maganiri pitovaireegi.

<sup>11</sup> Antari anta Verenku itimavetara Iravi pairani mechotake gavisakoigakempinerira, irirotari Kirishito itigankakerira Tasorintsi imegakempara Pigoveenkariegite.

<sup>12</sup> Maika piaigake pineaigapaakeri ponataka kamsaku noriaka isekatantarira piratsi. Iroro pogotantaigakempa tera namatavinaigempi.”

<sup>13</sup> Irorompatyo yagatanakera iniavagetakera ineagutarityo aratintiitaigake iriroku pashini isaankariite Tasorintsi intovaigavagetetyo kara iponiaigaka enoku. Iriroegi iniaiganake ikantaigi:

<sup>14</sup> “¡Pairo ikametiti Tasorintsi timatsirira enoku! ¡Akari aka kipatsiku irishinevageigakempa maganiri inkavintsajaigakerira!”

<sup>15</sup> Impogini iaiganaira iriroegi enoku iniavakagaigaka sentaigiririra ovisha ikantaigi:

—Tsamenityo aigakera Verenku ankamosoiguterira ikamantaigakairira.

<sup>16</sup> Iaigake itsatimavageiganake yogonkeigapaaka ineigapaakeri Jose ontiri Maria intiri aikiro otomi noriaka, inoriantakaro isekatantarira piratsi.

<sup>17</sup> Iroro ineigapaakerira ikamantakoiganakero magatiro ikantaigakeririra isaankariite Tasorintsi.

<sup>18</sup> Maganiri kemaigavakeririra ikamantaigakerira yogavageiganaketyo kavako.

<sup>19</sup> Ogari Maria okantakani osuretakitakaro magatiro, tera omagisantero.

<sup>20</sup> Impogini iaiganaira sentaigiririra ovisha ishineventaiganakari Tasorintsi ikantaigakera: “¡Pairo yagaveavageti Tasorintsi!”, ineigaketari otsatagetanakara magatiro ikantaigakeririra isaankariite.

### *Yamanunkanira Jesu ivankoku Tasorintsi*

<sup>21</sup> Impogini omonkaratapaakara 8 kutagiteri, ogaratsaitunkani ichonkirimeshinate otomi Maria ipaitunkanira Jeso, ariotari ikantakeri isaankariite Tasorintsi okyara ikoneatimotakerora tekyeenkara intimumate.

<sup>22</sup> Impogini omonkaratapaaka kutagiteri iriatantaigakemparira Jose ontiri Maria Jerosarenku intsatagetakerora okantakerira itsirinkakotanakerira Moisheshi kameti inkantaigakerira saserorote tenige iromanonkantaigae,\* ovashi iaiganake yamaiganakerira aikiro Jeso irashintagakemparira Tasorintsi,

---

\* 2:22 Ire 12.1-8

<sup>23</sup> ariotari okantakeri Itsirinkakagantakerira Tasorintsi okanti: “Maganiro iketyorira irogiivatakenkani intomintakenkanira inti shintakemparine Tasorintsi.”\*

<sup>24</sup> Aikiro ipaigakeri saserorote piratsi intagakenerira Tasorintsi intsatagaigakerora pashini otsirinkakotunkanirira okantake: “Pamakeneri Tasorintsi piteni emori intirika piteni shiromega.”

<sup>25</sup> Antari anta Jerosarenku aiño paniro jorio ipaita Sumeon. Irirori pairotyo ipinkatsatanovagetiri Tasorintsi ikematsavagetirira. Yogiintevagetakeri pairani iripokakera gishineaigaerineririra ikenkisureaigakara maganiro iseraeregi. Yogari Isure Tasorintsi inagutakeri,

<sup>26</sup> irirotari kamantakeri gatatara ikami kigongerero ineakerira intigankakerira Tasorintsi imegakempara Igoveenkariegite iseraeregi.

<sup>27</sup> Impogini aganakara kutagiteri iatantagakarira Jose ontiri Maria ivankoku Tasorintsi ario inake kara Sumeon, inti tentanakari Isure Tasorintsi kameti ineakeriniri Jeso yamaigakerira intsatagaigakerora magatiro itsirinkakotanakerira Moisheshi pairani.

<sup>28</sup> Yogari Sumeon ineavakerira Jeso inoshikakeri itsomaakeri iniakeri Tasorintsi ikantiri:

<sup>29</sup> “Notinkami, paio pavisavageigakeri maganiro. Maikari maika virorika kogankitsi nonkamaanaera kametitaketyo, matakataru noneakeru pitsatagetakerora magatiro pikantagetakerira pairani.

---

\* 2:23 Ek 13.1-2

30-31 Maika noneamatirityo pitigankakerira  
irogavisaakoigakerira maganiro matsigenkaegi.

32 Irirori irogikoneatimoigakeri terira iriroegi iseraereegi tyara inkantaigakempa irogavisaakoigakenkanira,

aikiro iriro irishineventaviigakenkani iseraereegi pashintaigakarira pairani kigonkero maika.”

33 Yogari Jose ontiri Maria ikemaigavakerira Sumeon iniakotakerira Jeso yogavageiganaketyo kavako.

34 Yogari Sumeon iniakeri Tasorintsi ikantakeri inkavintsajaigakerira Jose ontiri Maria intiri aikiro Jeso, impo ikantiro Maria:

—Yokari yoka pitomi inti tigankakeri Tasorintsi irogavisaakoigakenkaniniri tovaini iseraereegi, kantankicha intimagarantaigake aikiro tovaini inkisashiigakenkani. Onti itigankavitakeri irogavisaakoigakerira maganiro, kantankicha inkonogagarantaigakempa inkisaigakeri

35 ovashi ogotakenkani tatoita isureigaka maganiro. Magatiro oka onkenkisureakagavagetakempityo viro.

36 Ario onake aikiro kara paniro tsinane kamantantatsirira opaita Ana. Onti irishinto Panoeri iyashikitanakerira Asere pairani. Irirori antarovagetini pairani. Antari okyaenkara antarotanankitsi agavetaka osuraritsite impo avisanake 7 shiriagarini ikamake.

37 Antari yamanunkanira Jeso ivankoku Tasorintsi onti onakotanake 84 shiriagarini otimaira

kogapage. Okantakani opiriniti ivankoku Tasorintsi. Apakuapiniti tera osekatempa kameti ompiriniventakeriniri Tasorintsi oniakerira.

<sup>38</sup> Aiñokyara iniakera Sumeon okenapaake irorori okanti:

—Pairo ikavintsaantavageti Tasorintsi  
itigankakerira gavisaakoigakerinerira  
iseraereegi.

Impo okamantaiganakeri maganiro timaigatsirira Jerosarenku giaigakeririra iripokakera gavisakoigakerinerira iseraereegi okantaigiri:

—¡Pokake agiaigakerira!

### *Jose ipiganaara Nasareku*

<sup>39</sup> Impogini ogari Maria intiri Jose yagataiganakera itsatagaigakerora magatiro okantakerira Itsirinkakagantakerira Tasorintsi ipigaiganaa Garireaku iaigai itimira Nasareku.

<sup>40</sup> Yogari Jeso ariompa ikimotanakeri ishintsitanakera, aikiro yogovagetanake isuretasanotanakara. Pairotyó ikavintsaavagetakeri Tasorintsi.

### *Inakera Jeso ivankoku Tasorintsi*

<sup>41-42</sup> Impogini ishiriagakotanakara Jeso 12, yogiaiganakeri iriri ontiri iriniro iaiganakera Jerosarenku irogavisaigakerora Pasekoa,\* ariotari yogameigari iriroegi omirinka agara iatapiniigi yogavisapiniigirora.

<sup>43</sup> Impogini avisanaira Pasekoa ipigaiganaa. Yogari Jeso tera iriatae, aiño anta Jerosarenku. Kantankicha yogari iriri ontiri iriniro tera irogoige,

---

\* **2:41-42** Ek 12.1-18, 21-27



<sup>44</sup> ineaigiri atakeri yogiaiganairi itovaireegi. Impo ochapinivetanaka ikogaigavetari mameri, itsotenkavageigakerityo kara ikogakotagantaigakerira iitanepage intiegiri aikiro itentagaigarira

<sup>45</sup> tera ineaigaeri, mameri. Okutagitetanakera ipigaigapanaata Jerosrenku inkogaigapanaaterira.

<sup>46</sup> Iroro omavatanakara kutagiteri ineaigapaakeri pirinitake ivankoku Tasorintsi itentaigakari gotagantaigirorira itsirinkakotanakerira Moieshi ikemisantaigakerira ikogakotagantaigavakerira.

<sup>47</sup> Maganiro kemaigakeririra yogavageiganaketyo kavako, ineaigakeritari paio yogovageti. Ikogakotagantageigamatirityo komuripage, kantankicha irirori yogipigaigavakenerityo.

<sup>48</sup> Antari ineaigapaakerira iriri ontiri iriniro yogavageiganaketyo kavako. Impo okantiri iriniro:

—Notomi, ¿antari gara pikañoigana maika? Nokogasanoigakempityo kara notsotenkavageiganakempityo, mamerivi, pomintsarogaigakena, noneaigiri ariori pipegaka.

<sup>49</sup> Yogari Jeso ikantiro:

—¿Tyara okantakara pitsotenkavageiganakenara parikoti pikogaigakenara? ¿Matsi tera pogoige ontitari nompiriniventavagetanake irashipage Apa?

<sup>50</sup> Kantankicha iriroegi tera irogoige tatoita ikantake.

<sup>51</sup> Impo yagaiganairi itentaiganaari Nasareku. Irirori ikantakani ikematsavageigiri iriri ontiri iriniro. Irorori okantakani osuretaketakaro magatiro ikantakerira tera omagisantero.

<sup>52</sup> Yogari Jeso ariompatyo ikimotanakeri aikiro yogotasanovagetanakeri. Yogari Tasorintsi ishin-eventakari intiegiri aikiro matsigenkaegi maganirosanoty ishineventaigakari.

### 3

*Joan Giviatantatsirira ikenkitsavagetakera osarigagitetapaakera*

*(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)*

<sup>1</sup> Pairani ipegaka Tiverio Sesa igoveenkariegite maganiro iromanoegi. Impogini aganakara 15 shiriagarini itigankakeri inampina paitacharira Pontsio Pirato ineagetakenerira magatiro anta Joreaku. Yogari Erorishi inti neagetakeneririra magatiro Garireaku. Aiño irirenti ipaita Jeripe, irirori inti neagetatsirira Itoreaku ontiri Terakoniteku. Yogari neagetakeneririra magatiro anta Aviriniaku onti ipaita Irisaniashi.

<sup>2</sup> Yogari itinkamiegisanorira saseroroteegi onti ipaita Anashi, yogari irapitene ipaita Kaipashi. Yogari Joan, itomi Sakariashi, onti inake anta parikoti osarigagitetapaakera. Impo iniakeri Tasorintsi ikantakerira iriatakera inkenkitsatimoigakerira ishaninkaegi.

<sup>3</sup> Impo ikemakerira Joan iatake ikenanake Jororanku itsotenkavageiganakeri timageigatsirira kara ikenkitsatimoiganakerira ikantaigakerira: “Kantatigaiganakempa pampakuaiganakerora

povetsikageigira terira onkametite pogivi-  
aigakempara ganiri ikisaviigimpiro Tasorintsi  
magatiro pikañovageigara.”

<sup>4</sup> Ariotari okantakeri itsirinkakotanakerira ka-  
mantantatsirira Isaiashi pairani ikanti:

“Iriatake pashini matsigenka anta osarigagite-  
tapaakera inkenkitsatakera imaraenkarika  
kara inkante:

‘Pakuaiganakero povetsikageigira terira  
onkametite

pingintetashiigavakemparira Atinkamiegi.

<sup>5</sup> Pinegintevageigakempara pisureku kañomataka  
ontinirikatyo pavotashiigavakeri.

Tyarika otsatenipatsagetakera ontiagetakenkani  
kameti aravonkavatsatanakeniri.

Ogari otishi ontiri aikiro otonkoavatsagetara om-  
pampatagagetakenkani.

Irorokya avotsi tipuvokigetankicharira  
onkatinkapokitagagetakenkanira.

Irorokya avotsi tsogurontevokitankicharira onti-  
avokigetakenkani.

<sup>6</sup> Ario onkañotakempa maika kameti ineaigak-  
eriniri maganiro Gavisaakotantatsirira iti-  
gankakerira Tasorintsi.’ ”

<sup>7</sup> Antari iaigakera tovaini matsigenkaegi iro-  
giviaigakerira Joan, irirori ikantaigavakeri: “¡Vi-  
roegi kañoigakavi tsiroti! Ontitari pamatagaigaka  
tera arisano pinkematsatagantsiige. ¿Matsi tyan-  
impatyora kantaigakempira pimpokaigakera aka  
nogiviaigakempira ganiri ikisashiigimpi Tasor-  
intsi impogini inkisashiigakemparira maganiro  
kañovageigacharira?

8 Atsi negintetasanoigempanityo kameti ineigakempiniri maganiro arisano pikantati-gaigaka papakuaigakerora povetsikageigira terira onkametite pikematsatasanoigakerira Tasorintsi. Maika gara pikantaigi: ‘Gara ikisashiigana Tasorintsi, nantitari iyashikiegi Averan.’ Maika nokogake nonkantaigakempira, ¿pineigakero ogapage mapu? Inkogakerika Tasorintsi iragaveaketyo impegakagetakemparora iyashikiiganakerira Averan.

9 Kantankicha maika panikya inkisashiigakempari Tasorintsi maganiro terira inkematsatasanoigeri, inkañotagakemparora otogaganira inchato terira ontimumate okitsoki impo otagunkanira.”

10 Iriroegi ikantaigutarityo:

—¿Tyaratyo nonkantaigakempara?

11 Ikantaigiri Joan:

—Aiñorika shintakotankicharira piteti imanchaki impakerityo patiro tyanirika kogakotankicharira. Aikiro tyanirika timakotankitsi iseka impakeri terira intimakote.

12 Ario inaigake kara kogantaigaririra itovaireegi koriki irashi koveenkari, onti ipokashiigake iriroegi aikiro inkantaigakerira Joan irogiviaigakerira. Ikemaigavakerira iniavagetakera Joan iniaigamatanaketyo iriroegi ikantaigiri:

—Gotagantatsirira, narogiri, ¿tyaratyo nonkantaigakempara?

13 Yogari Joan ikantaigiri:

—Maika viroegi ganigetyo povashigaigaari pikogantaigaarira pitovaireegi, intagatityo pinkogantaigakempari ikantakerira koveenkari.

<sup>14</sup> Impo iriroegikya kantaigakeri soraroegi:

—Narogiri, ¿tyaratyo nonkantaigakempara?

Ikantaigiri Joan:

—Viroegi gara pagapitsanaigairi tatarika oita yashintaka pashini aikiro gara pikantaigiri: ‘Garika pipanaro nokogakerira nonkisakempi.’ Gara pinevitantavageigi koriki pinkantaigakera: ‘Garika pipana nontsoeventakempi inkisakempira koveenkari.’ Yogari koriki ipunaigakempirira koveenkari intaganityo, gara pikogaigi pashini.

<sup>15</sup> Yogaegiri maganiro patoitaigankicharira kara ogatyo ikenaigake ikogasanoiganake irogoigakera irirorikara Ikogakagakerira Tasorintsi impegakempara Igoveenkari egite.

<sup>16</sup> Kantankicha Joan ikantaigiri maganiro: “Narori onti nogiviaigakempi niaku, kantankicha panikya iripokake pashini tigankimoigakempineririra Isure Tasorintsi intimasurentagarantaigakempira, kantankicha pinkonogagarantaigakempa intigankagaran-taigakempi morekariku. Irirori pairotyo yavisakena yagaveavagetakera. Narori garorokarityo nokañotumatari irirori, onti nagamaavagetakari, pairotari yavisavagetakena.

<sup>17</sup> Antari iripokapaakera inkantapaake tyani kematsatasanoigakeri Tasorintsi, aikiro tyani terira inkematsaigeri. Yogari kematsatasanoigakeririra intentaiganakeri intimimoigakerira Tasorintsi. Yogari terira

inkematsaigeri intigankaigakeri morekariku garira otsivakumati.”

<sup>18</sup> Ario ikañotaka maika Joan ikenkitsati-movageigakerira maganiro. Yogotagaigakeri posantepage, aikiro ikamantageigakeri tyara ikanta Tasorintsi yogavisaakotantira.

<sup>19</sup> Aikiro ikanomaakeri Erorishi neagetakeneririra Sesa magatiro Garireaku, ineaketari yagapitsatakerira irirenti itsinanetsite paitacharira Eroria. Tera patiro onake oka. Ikanomaavigetakerityo aikiro posante yovetsikagetakerira terira onkametite,

<sup>20</sup> nerotyó ikisantanakarira Erorishi ovashi yashitakotagantakerira.

*Yogiviatunkanira Jeso*

*(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)*

<sup>21</sup> Antari aiñokyara yogiviatantavageti Joan, imatakeri aikiro Jeso yogiviatakeri irirori. Impo yogari Jeso iniakeri Iriri. Iroro iniakerira ashirenakitanaka inkite

<sup>22</sup> ineiri Isure Tasorintsi ikañotapaakari shiromega yapusatinkagutapaakari. Impo inianake Tasorintsi enoku ikanti: “Virori vinti Notomi, notasanovagetakempityo kara noshineventakempityo.”

*Yashikiiganakeririra Jesokirishito*

*(Mt 1.1-17)*

<sup>23</sup> Antari itsititanakera Jeso yogotagantavagetanakera onti ishiriagakotanaka 30 shiriagarini. Kantankicha onti ikomutunkani ineaganiri irirori tomintasanotari Jose.

Yogari Jose inti itomi Eri.

<sup>24</sup> Yogari Eri inti itomi Matate.

Irirokya Matate inti itomi Irevi.

Irirokya Irevi inti itomi Meriki.

Irirokya Meriki inti itomi Janai.

Irirokya Janai inti itomi Jose.

<sup>25</sup> Irirokya Jose inti itomi Matatiashi.

Irirokya Matatiashi inti itomi Amoshi.

Irirokya Amoshi inti itomi Naomo.

Irirokya Naomo inti itomi Eseri.

Irirokya Eseri inti itomi Nagai.

<sup>26</sup> Irirokya Nagai inti itomi Maati.

Irirokya Maati inti itomi Matatiashi.

Irirokya Matatiashi inti itomi Semei.

Irirokya Semei inti itomi Jose.

Irirokya Jose inti itomi Jora.

<sup>27</sup> Irirokya Jora inti itomi Joanan.

Irirokya Joanan inti itomi Iresa.

Irirokya Iresa inti itomi Sorovaveri.

Irirokya Sorovaveri inti itomi Saratieri.

<sup>28</sup> Irirokya Saratieri inti itomi Neeri.

Irirokya Neeri inti itomi Mereki.

Irirokya Mereki inti itomi Ari.

Irirokya Ari inti itomi Kosame.

Irirokya Kosame inti itomi Erimarami.

<sup>29</sup> Irirokya Erimarami inti itomi Eri.

Irirokya Eri inti itomi Jeso.

Irirokya Jeso inti itomi Eriesere.

Irirokya Eriesere inti itomi Jorimo.

Irirokya Jorimo inti itomi Matate.

<sup>30</sup> Irirokya Matate inti itomi Irevi.

Irirokya Irevi inti itomi Sumeon.

Irirokya Sumeon inti itomi Jora.

Irirokya Jora inti itomi Jose.

Irirokya Jose inti itomi Joname.  
<sup>31</sup> Irirokya Joname inti itomi Eriakime.  
Irirokya Eriakime inti itomi Merea.  
Irirokya Merea inti itomi Mena.  
Irirokya Mena inti itomi Matata.  
Irirokya Matata inti itomi Natame.  
<sup>32</sup> Irirokya Natame inti itomi Iravi.  
Irirokya Iravi inti itomi Isai.  
Irirokya Isai inti itomi Oveti.  
Irirokya Oveti inti itomi Voose.  
Irirokya Voose inti itomi Sarimon.  
<sup>33</sup> Irirokya Sarimon inti itomi Naason.  
Irirokya Naason inti itomi Aminaravo.  
Irirokya Aminaravo inti itomi Arame.  
Irirokya Arame inti itomi Eserome.  
Irirokya Eserome inti itomi Parese.  
<sup>34</sup> Irirokya Parese inti itomi Jora.  
Irirokya Jora inti itomi Jakovo.  
Irirokya Jakovo inti itomi Isaako.  
Irirokya Isaako inti itomi Averan.  
Irirokya Averan inti itomi Tare.  
<sup>35</sup> Irirokya Tare inti itomi Nakori.  
Irirokya Nakori inti itomi Serogi.  
Irirokya Serogi inti itomi Iragao.  
Irirokya Iragao inti itomi Pareko.  
Irirokya Pareko inti itomi Evere.  
<sup>36</sup> Irirokya Evere inti itomi Sara.  
Irirokya Sara inti itomi Kainan.  
Irirokya Kainan inti itomi Aripasate.  
Irirokya Aripasate inti itomi Seme.  
Irirokya Seme inti itomi Noe.  
<sup>37</sup> Irirokya Noe inti itomi Irameko.  
Irirokya Irameko inti itomi Matosare.



Irirokya Matosare inti itomi Enoko.  
 Irirokya Enoko inti itomi Jarete.  
 Irirokya Jarete inti itomi Marareri.  
<sup>38</sup> Irirokya Marareri inti itomi Kainan.  
 Irirokya Kainan inti itomi Enose.  
 Irirokya Enose inti itomi Sete.  
 Irirokya Sete inti itomi Aran.  
 Yogari Aran inti vamparoatakeri Tasorintsi.

## 4

*Ikogavetakara kamagarini irapakuakagaker-  
 imera Jeso ganigera ikematsatairi Iriri  
 (Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)*

<sup>1</sup> Antari ikyaenkara giviatankicha Jeso Jororanku itinkamitanakari Isure Tasorintsi yamanakeri anta osarigagitetapaakera.

<sup>2</sup> Yogari Jeso onti ipitashitakaro kogapage tera isekatumatempa, impo avisavagetanake 40 kugagiteri niganki itaseganake. Impo ipokashitakeri kamagarini ineasanotakerira ariorika iragaveake irapakuakagakerira ganigera ikematsatairi Iriri

<sup>3</sup> ikantiri:

—Irorotari vintira Itomi Tasorintsi atsi kanteronityo oga mapu ompeganakempara sekatsi pisekatakempara.

<sup>4</sup> Kantankicha Jeso ikantiri:

—Aityo otsirinkakotunkani Irinianeku Tasorintsi okanti: ‘Ogari sekatsi oshintsitagantavetaka kantankicha tera patiro onkogakotenkani irorori. Pairo avisake okogakotunkanira ogotasanotakenkanira magatiro ikantagetakerira Tasorintsi, irorotari shintsitagantatsi suretsiku.’\*

---

\* 4:4 Ireo 8.3

<sup>5</sup> Impo ariokya itentanakari enoku ochovaankakera otishi yogikoneatimotutarityo magatirosanotyō kipatsi ontiri aikiro magatiropage timantagetakarorira.

<sup>6-7</sup> Impo ikantiri:

—Maika magatiro pineagetakerira onti nashi. Narori nagaveake nompakerira tyanirika nonintakagake, kantankicha viro pintigeroaventakenarika maika pimpegakenara pitinkami, naro nompagetakempiro pashin-tagetakemparora, aikiro nompegakagakempi igoveenkarijegite maganiro.

<sup>8</sup> Iniitanaatyō Jeso aikiro ikantiri:

—Aityo otsirinkakotunkani okanti: ‘Gara pipegumati pashini pitinkami. Panirosanotyō Tasorintsi pinkematsatasanotake.’\*

<sup>9</sup> Impo ariokya itentanakari Jerosarenku yaratinkaigapaakera ivankoku Tasorintsi otishitapanokoku onavagetiratyo enoku kara ikantiri:

—Irorotari vintira Itomi Tasorintsi atsi mitaanakenityo savi,

<sup>10-11</sup> okantaketari otsirinkakotunkanira okanti: ‘Intigankaigakeri Tasorintsi isaankariite irisen-taigakempira.

Iragai gavaempityo ganiri piparigi mapuseku.’

<sup>12</sup> Iniitanaatyō Jeso ikantiri:

—Kantankicha aityo pashini otsirinkakotunkani aikiro okanti: ‘Gara potsimajairi Pitinkami Tasorintsi’\* pinkantanatakerira:

---

\* **4:8** Ek 20.3; Ireo 6.13; Jos 24.14      \* **4:12** Ireo 6.16

Irorotari pagaveavagetira atsi nanityo maika neakagenaro pagaveane.’

<sup>13</sup> Impo yogari kamagarini inei tera iragaveeri tyampatyo inkantero pashini ovashi yontainatanaari iataatira parikoti.

*Yogotagantavagetakera Jeso Garireaku  
(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)*

<sup>14</sup> Impogini ipiganaa Jeso Garireaku. Aiño itinkamitari Isure Tasorintsi yagaveakagakeri posante ovashi ikemakoigakeri maganiro timageigatsirira kara.

<sup>15</sup> Yogotagantavagetake pankotsipageku yapatoitantaigarira jorioegi, ishineventaiganakari maganiro.

*Yogotagantavetakera Jeso Nasareku  
(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)*

<sup>16</sup> Impogini iatake Jeso Nasareku ikimotakera pairani. Impo aganakara kutagiteri apishigopireantaganirira iatake pankotsiku yapatoitantaigarira jorioegi, kantakatari irirori iatapinitira kutagiteriku apishigopireantaganirira. Impo yaratinkake iriniavantakerora Itsirinkakagantakerira Tasorintsi.

<sup>17</sup> Ovashi ipunkani sankevanti it-sirinkanakerira kamantantatsirira Isaiashi pairani. Inoshikakero yampigireanakerora iriniavantakerora ineiro otsirinkakara okanti:

<sup>18</sup> “Itinkamitakena Isure Tasorintsi, ikogakagakenatari nonkenkitsatimoigakerira maganiro terira irashintavageigempa nonkamantaigakerira tyara inkantaigakempa kameti irogavisaakoigakeriniri Tasorintsi.

Itigankakena nonkenkitsatimoigakerira  
 maganiro yagaveaigunkanirira  
 nonkamantaigakerira tyara inkantaigakempa  
 kameti irapakuaigaenkaniniri.

Noneakagaerira terira inee.

Nompugamentaigaerira ikisavintsaigunkanirira  
<sup>19</sup> nonkamantaigakerira nonkante:

‘Maika gaka inkavintsaantavageigakempirira  
 Tasorintsi.’ ”

<sup>20</sup> Impogini yagatanakera iniavantakerora  
 yampigikairo ipairi pakeririra inkaara  
 ipirinitanake. Maganirotyo ipampogiaiganakeri  
 sorererere.

<sup>21</sup> Impo inianake ikanti:

—Okari oka pikemaigakerira noniavantakerira  
 mataka otsatagunkani maika.

<sup>22</sup> Maganirotyo ishineventaiganakari  
 yogaiganaketyo kavako, ineigaketari  
 kametimataketyo iniaigakerira, kantankicha  
 ikantavakagaiganaka:

—¿Matsi teratyo iriro yoga itomi Jose?

<sup>23</sup> Ikantaigiri:

—Pinkantaigakenarorokari: ‘Vintitari  
 gavintantatsirira, atsi gavintaempatyo vikiiro.’  
 Aikiro pinkantaigakerorokari: ‘Magatiro  
 nokemakoigakerira povetsikagetakerira  
 Kaperenaoku atsi vetsikageteroratyo maika aka  
 pitimira.’

<sup>24</sup> Iniitanaatyo aikiro ikanti:

—Arisanoty nonkantasanoigakempi yogari ka-  
 mantantatsirira tyarika iatake parikoti ishineven-  
 tavunkani, kantankicha antari inavetaka itimira  
 teratyo irishineventenkani.

25 Pikemakoigakerotari pairani aiñokyara Eriashi tera omparigumatae inkani avisavagetanake mavati shiriagarini intiri aikiro 6 kashiri. Itasegavageiganaketyo maganiro. Otimaigavetakatyo tovaini ogamakotagapage Iseraereku,\*

26 kantankicha Tasorintsi teratyo ario intigankeri Eriashi iriatimoigakerora iroroegi inkavintsajaigakerora ganiri agaigiro otasegane, ontityo itigankakeri iriatakera Sarepetaku\* inkavintsaakerora pashini ogamakotaga terira iroro iseraere. (Ogari Sarepeta ochoenitakotakaro Suron.)

27 Aikiro pairani aiñokyara kamantantatsirira Eriseo itimaigavetakatyo tovaini vesegasenari Iseraereku, kantankicha teratyo irovegumate paniro, intaganityo yovegai pashini terira iroro iseraere, irirotari Naaman timatsirira Suriaku.\*

28 Iroroty ikemaigavakerira ikantaigakerira ikisaigamatanakatyo maganiro.

29 Ikaviriigamatanakatyo yoneagaigakarira parikoti antakona anta okaratakera apatotakara pankotsi. Itikaigavetanakari yamavageigave-tanakarira otseraaku intatsinkaigakerimera, ontitari apatotaka ivankoegi otishiku.

30 Kantankicha irirori ikenaguiganakerityo niganiki yapatoigakara ovashi iatai.

*Matsigenka itimagutakerira kamagarini  
(Mr 1.21-28)*

---

\* 4:25 1 Kov 17.1    \* 4:26 1 Kov 17.8-10    \* 4:27 2 Kov 5.1-14

<sup>31</sup> Impogini iatai Jeso Kaperenaoku. Antari aganakara kutagiteri apishigopireantaganirira iatake pankotsiku yapatoitantaigarira jorioegi yogotagantavagetakera.

<sup>32</sup> Ikemaigavakerira maganirotyo yogavageiganake kavako, ineigaketari yogotagaigakerira yogovagetiratyo kara.

<sup>33</sup> Ario inake kara paniro surari itimagutakerira kamagarini. Irirori ikaemagematityo kara ikanti:

<sup>34</sup> —¡Eeee! ¡Jeso Nasarekunirira, arionena gara tyara pikantaigana! ¿Tyara pinkantaigakenara? ¿Iroro pipokashitake pimpogereaigakenara? Noneimpitari, nogotakempi vinti Ikogakagakerira Tasorintsi impegakempara Igoveenkariiegite maganiro.

<sup>35</sup> Inianake Jeso ikantiri:

—¡Kemisantel! ¡Kontetanae, piatae parikoti!

Iroro ikemavakerira ogatyo ikenake yogituanakeri itimagutakerira, igenanekyatyo ikontetapanuti iokanairi, tera tyara inkantumateri.

<sup>36</sup> Maganiro yogavageiganaketyo kavako ikantavakagaiganaka:

—¿Pineakeri? ¡Tyarikatyo ikantaka intagatityo ini-matakerira ikematsatakeri ikontetanai! ¡Pairotyo yagaveavageti! ¡Ikoveenkavagetiratyo kara!

<sup>37</sup> Impogini maganirotyo timageigatsirira kara ikemakoigakeri Jeso.

*Jeso yovegairora yagashintotirira Sumo Perero  
(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)*

<sup>38</sup> Impogini ikontetanaira Jeso pankotsiku yapa-toitaigakara iatake ivankoku Sumo. Ogari yagash-intotirira omantsigatake oanativagetakera. Ikan-tavunkani Jeso irovegaerora.

<sup>39</sup> Iatake iroroku ikanaganaka iniakero anatiri yoneagakaro. Irorori oga okenake oshavogatanai, ovashi otinaanaa opakoigakeri isekataigakem-para.

*Jeso yovegaigakerira tovaini mantsigaigankit-sirira*

*(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)*

<sup>40</sup> Antari ishonkanaara poreatsiri ipokaigake maganiro mantsigatakogeigankitsirira yamaiganakenerira Jeso tovaini oposan-tetashigeigakarira mantsigarintsipage irovegaigaerira. Irirori ipatikaiigakeri igitoku paniropage yovegageigairi.

<sup>41</sup> Ikonogagarantaigaka onti itimaguigakeri ka-magarini. Antari yoneaganontaigakarira ikon-teiganaira ikaemageigamatanaketyo ikantaigi:

—jVirori vinti Itomi Tasorintsi!

Kantankicha Jeso ikantaviigakeri iriniaigaera, yogoigaketari inti Ikogakagakerira Tasorintsi im-pegakempara Igoveenkari egite maganiro.

*Ikenkitsavagetakera Jeso Joreaku*

*(Mr 1.35-39)*

<sup>42</sup> Okutagitetamanakera iatanake Jeso anta parikoti omamerigitetakera, kantankicha ikogunkanityo impo yogonketakoigakari inakera. Ikogaigavetaka iragaigavakerimera ganiri iatai.

<sup>43</sup> Kantankicha irirori ikantaigiri:

—Noataketyo nonkenkitsatimoigakerira aikiro parikotipagekunirira nonkamantaigakerira tyara inkantaigakempa kameti irogavisaakoigakeriniri Tasorintsi impegakempara Igoveenkariegite, irorotari itigankavitakena.

<sup>44</sup> Impo iatake Joreaku ikenkitsavagetanakera pankotsipageku yapatoitantaigarira jorioegi.

## 5

### *Kitsavageigatsirira yogiaiganakerira Jeso (Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)*

<sup>1</sup> Impogini iatake Jeso otsapiaku inkaare opaita Jenesare. Iatashiigakeri tovaini matsigenkaegi yapatosegavageiganakatyo kara yavinaavioiganakatyo yavinajaiganakerityo Jeso irirori, ikogaigaketari inkemisantaigakerira ikenkitsavagetakerora Iriniane Tasorintsi.

<sup>2</sup> Impo ishonkanaka Jeso ineiro piteti pitotsi gatagetaka, yogatagageigakerotari shintaigarorira yaguitaiganakera ikivaigakerora igitsare.

<sup>3</sup> Yogari Jeso yomatetanaka ivitoku Sumo ikantakeri iramumatanakerora nigankiakona, ipirinitake yogotagaigakeri yogaegi patoitaigan-kicharira otsapiaku.

<sup>4</sup> Impo yagatanakera iniavagetakera ikantiri Sumo:

—Tsame anta otsompogiatakera pinkitsaigakera.

<sup>5</sup> Ikanti Sumo:

—Gotagantatsirira, nokitsakitsaigavetaka  
inkaara tsitenigetiku nopiriniventaigakero  
niganki okutagitetanai teratyo nagumaige,



kantankicha maika virotari kantankitsi nonkañotakeniroro.

<sup>6</sup> Iroro yovuokajaigakerora inoshikakoigave-tarityo tyarika ishatekavagetempatyo shima kara, nigankityo osaraanake igitsare

<sup>7</sup> ovashi yakotashiigakeri itovaireegi naigankitsirira apiteneku pitotsi kameti iriaigakeniri iriroegi irimutakoigakerira. Impo iaigake imutakoigakerira yagaigake ishatekavageigirityo kara pitetiro pitotsi tsitigaatakotavagetaketyo.

<sup>8</sup> Yogari Sumo Perero ineakerira Jeso pairora yagaveavagetake itigeroaventamanakarityo ikantiri:

—¡Notinkami, intainatanakena, nantitari kañovagetacharira, pairotari novetsikagisevageti terira onkametite!

<sup>9</sup> Itsarogavagetanaketari irirori intiegiri itentaigakarira ineigaketari yagaigakera tovaini shima.

<sup>10</sup> Inti itentaigaka itomiegi Severeo ipaita Santiago, yogari irapitene ipaita Joan. Itsarogav-ageiganaketyo iriroegi aikiro, kantankicha Jeso ikantiri Sumo:

—Gara pitsarogi, ganigetari iroro pipiriniventavagetai pinkitsavagetaera, irirokyatari pimpiriniventavagetae matsigenkaegi pinkemat-satagaigakerira, narotari gaveakagakempine.

<sup>11</sup> Impo yagatakoiganaira iokaiganakero magatiro iaigake yogiaiganakerira Jeso.

*Jeso yovegairira vesegasenari*  
(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

<sup>12</sup> Impogini inakera Jeso apatotakara pankotsi ikenapaake paniro vesegasenari otsonkatakertyo kara teraty choeni. Antari ineapaakerira Jeso yompatakaventapaakari ikantiri:

—Notinkamii, nokogavetaka povegaenara kantankicha impatyora viro tyarika pinkante.

<sup>13</sup> Yogari Jeso yakontsaanake itsagatakeri ikantiri:

—Jeeje, nokogake, maika veganaempa.

Iroroty ikantakerira ogatyo ikenake yoveganaa yovesegavetakara.

<sup>14</sup> Impo ikantavakeri Jeso:

—Gara tyani pikamantumati. Inti piatimotake saserorote pokotagakemparira ontiri aikiro pamagetanakenerira piratsipage pintsatagakerora ikantakerira Moieshi\* kameti ineasanotakempiniri ovashi inkantakempi vegaavi irogoigakempiniri maganiro vegasanotaavi.

<sup>15</sup> Kantankicha ariompatyo ikemakotasano-tanunkaniri Jeso iatashigeigamatirityo tovaini inkemisantaigakerira ikenkitsavagetakera ontiri aikiro irovegaigaerira imantsiganeegi.

<sup>16</sup> Kantankicha Jeso iatapiniti parikoti terira intimaige matsigenka iniakerira Iriri.

*Jeso yoganuitairira shinkogisenari*

*(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)*

<sup>17</sup> Impogini yogotagantavagetakera Jeso ario inagake kara pariseoegi intiegiri gotagantaigirorira itsirinkakotanakerira Moieshi poniageigankicharira Garireaku,

---

\* **5:14** Ire 14.1-22

Joreaku ontiri aikiro Jerosarenku. Yogari Jeso yovegagamatirityo mantsigaigankitsirira, intitari gaveakagakeri Tasorintsi.

<sup>18</sup> Impo ipokaigapaake pashini matsigenkaegi ikompitakoigapaakeri shinkogisenari terira iranuite iramaiganakenerimera tsompogi inakera Jeso.

<sup>19</sup> Kantankicha tyampatyo inkenaka-gaiganakeri inkiakagaiganakerira, patovageigakatarityo kara matsigenkaegi. Yataguigamanaketyo enoku sotsi otishitapankoku yovenakiigakero maani ikatinkatakotakera Jeso yoguitakoigakerira.

<sup>20</sup> Antari ineaigakerira Jeso arisano opaitaka yogoigakera iragaveakera irovegaerira ikantantakaririra shinkogisenari:

—Notomi, maikari mataka omagisantaagani magatiro povetsikagetakerira terira onkametite, garatyo ikenkiagaimpiro Tasorintsi.

<sup>21</sup> Yogari gotagantaigirorira it-sirinkakotanakerira Moiseshi intiegiri pariseoegi iniasurentavageiganaka ikantaiganake: “¿Tyanimpatyora yoga ikañotagumanatanakari Tasorintsi? ¿Matsi aiño pashini gaveankitsinerira imagisantakotantaerora kañovagetagantsi?, panirotari yagaveira irirori.”

<sup>22</sup> Kantankicha Jeso yogoigavakerityo iniasurentaigakara ikantaigutarityo:

<sup>23</sup> —¿Tyara pikantaigakara piniasurentaigakara pikañoigakerora maika? ¿Tyatimpatyo paio avisake okomutakara? ¿Irororika nonkantakerira: ‘Maikari mataka omagisantaagani magatiro povetsikagetakerira terira onkametite,

garatyo ikenkiagaimpiro Tasorintsi', ontirika nonkantakerira: "Tinaanake nuitanake"?

<sup>24</sup> Maika noneakagaigakempi yagaveake Kañotasanotakaririra Matsigenka imagisan-takoigaerira matsigenkaegi magatiro terira onkametite yovetsikagegirira.

Impo ishonkatetanakari shinkogisenari ikan-tiri:

—Maikari maika viro nonkantakempi tinaanake, ganaero pinoriantakarira, piatae pivankoku.

<sup>25</sup> Irorotyو iniakerira igenanekyatyo itinaapanuta, yaganairo inoriantakarira iatai ivankoku ishineventavagetanakarityo Tasorintsi ikantanake: "¡Pairo ikametiti Tasorintsi! ¡Pairo yagaveavageti!" Maganirosanotyو ineagavairi,

<sup>26</sup> ovashi yogavageiganaketyo kavako ishineventaiganakarityo Tasorintsi iriroegi aikiro, impo itsarogavageiganaketyo kara ikantaigi:

—Maika noneaigake posante gakagantagetat-sirira kavako.

*Jeso ikantakerira Irevi irogiatanakerira*

*(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)*

<sup>27</sup> Impogini ikontetanai Jeso ikenanake kara ineapaakeri paniro surari ipaita Irevi.\* Irirori onti ipirinitake anta pankotsiku itimashiigavakerira visapiniigatsirira ikogantaigavakarira koriki maganiro maiganankitsirira iarakipage ontirika tatapagerika oita, intitari kogantiniririra

---

\* **5:27** Irevi: Yogari Irevi irirotyo paitacharira aikiro Mateo (kamosotero Mt 9.9-13).

koveenkari koriki. Impo yogari Jeso ikantapaakeri:

—Tsame, pogiatanakenara.

<sup>28</sup> Irirori ikaviritapanuta iatanake yogiatanakerira. Magatirosanotyo iokagetanakero ipiriniventavagevetarira.

<sup>29</sup> Impogini yonkotakagantake posante ikaemakerira Jeso isekatakara ivankoku. Ario inaigake aikiro kara pashini tovaini kogantaigaririra itovaireegi koriki irashi koveenkari intiegiri aikiro pashinipage matsigenkaegi itentaigakarira isekataigakara.

<sup>30</sup> Kantankicha yogari pariseoegi intiegiri go-tagantaigirorira itsirinkakotanakerira Moiseshi ikantanaigakeri irogamereegi Jeso ikantaigiri:

—¿Tyara pikantaigakara pisekataigakara piten-taigakarira kogantaiginiririra koveenkari koriki intiegiri aikiro pashini kañovageigacharira?

<sup>31</sup> Inianaketyo Jeso ikanti:

—Yogari terira imantsigaige tera inkogakoigempari gavintantatsirira. Intagani kogakoigari mantsigaigankitsirira.

<sup>32</sup> Ariotyo nokañotaka naro tera iriro nompokashiige terira inkañovageigempa nonkantaigakerira inkantatigaiganakempara, intityo nopokashiigake kañovageigacharira kameti inkantatigaiganakempara irapakuaiganakerora yovetsikageigakera terira onkametite.

*Tyara okantaka tera irapakuapiniige irogamereegi Jeso gara isekataiga*  
(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

<sup>33</sup> Impogini ikantaigiri Jeso:

—Yogari irogamereegi Joan intiegiri irashiegi pariseoegi yapakuapiniigi tera isekataigempa kameti impiriniventaigakeroniri iriniaigakerira Tasorintsi. Kantankicha yogari pashiegi pogamereegi tyara ikantaigakara tera inkañoigempari iriroegi, onti omirinka isekataigaka.

<sup>34</sup> Impo ikantakotaka Jeso ikanti:

—Pine intimera pashini ikyarira gankitsi itsinanetsite inkaemaigakeri iamigoegite isekatagaigakempirira, ¿matsi gara isekataiga? Isekataigakempaniroro, itentaigakaritari kaemaigakeririra ishinevageigaka.

<sup>35</sup> Kantankicha antari aganakempara inkisakenkanira iramanakenkanira parikoti ario pinkante impitashiigakemparotyogogapage gara isekataigaa, inkenkisureakoiganakemparitari.

<sup>36</sup> Impo Jeso ikantaigairi aikiro ikanti:

—Tera onkametite pinkematsatagarantaigerora yogotagaigakempirira pariseoegi irorokya pimaigavake nogotagaigakempirira naro. Ontinirikatyokañotakaro pagagarantera maani okyarira kamisa voviri pinkotatantemparora ogantagarira. Pinkañoterora maika onti amparatakempa kamisa okyarira ario onkañotake okotatantunkanirira okyameshinarira gara okametitantaro ogantagarira kamisa.

<sup>37</sup> Aikiro ontinirikatyokañotakaro ompiaatenkanira vino okyaakyarira tekyarira ompoite ompiaatantenkanira kaverameshina igantagarira atakerira yaratsimeshinatanake. Ompoivetanakempa aravonkanake oga onkenake ontimpoanakeri imeshina ovashi

ontisaraanakeri osanakempa vino, aikiro iraparatakempa imeshina irisaraanakera.

<sup>38</sup> Neroty o pairo okametitake ompiaatan-tenkanira ikyameshinakyarira kameti ganiri aparaata vino, aikiro ganiri yaparata imeshina.

<sup>39</sup> Aikiro tyanirika viikarorira vino ogantagaari teraty inkogumataero okyaakyarira, ontityo ikantake: ‘Ogari ogantagaari pairoty o avisake okametiatakera.’

## 6

*Irogamereegi Jeso yagaigakera turigoki kutagiteriku apishigopireantaganirira*

*(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)*

<sup>1</sup> Impogini aganakara kutagiteri apishigopireantaganirira iatake Jeso ikenanake turigoshiku itentaiganaari irogamereegi. Iroro ike-naiganakera kara yagaiganake turigoki impo yamegikaigakero yogaigakarora.

<sup>2</sup> Iroroty ineigakerira pariseoegi ikantaigutarityo:

—¿Tyarikatyo pikantaigakara viroegi pagaiganakera turigoki? Maika ontitari kutagiteri apishigopireantaganirira, okantavitantaganitari antavagetantenkanira.

<sup>3</sup> Inianake Jeso ikantaigiri:

—¿Matsi tera piniavantumaigero viroegi otsirinkakotunkanira yovetsikakerira Iravi pairani? Itaseganake irirori intiegiri itentaigakarira, mamerisanoty tatampatyo irogaigakempa,

<sup>4</sup> impo ikiamatanaketyo ivankoku Tasorintsi yogakarora pan okantavitantaganirira

ogenkanira, ontitari irashi Tasorintsi. Intagani gaigaro saseroroteegi, ariotari ikantiri Tasorintsi. Kantankicha yogari Iravi yogakarotyó, aikiro ipaigakeri itentaigakarira.\*

<sup>5</sup> Ikantaigakeri aikiro:

—Yogari Kañotasanotakaririra Matsigenka irirotari kantatsirira tyati okantavitantagani antantenkanira kutagiteriku apishigopireantaganirira, aikiro tyati terira onkantavitantenkani.

*Jeso yovegairira shinkovakotankicharira*  
(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

<sup>6</sup> Impogini agaara pashini kutagiteri apishigopireantaganirira iatake Jeso pankotsiku yapatoitantaigarira jorioegi yogotagantavagetakera. Ario inake kara paniro shinkovakori irakosanoriraku tera iragavee irakotumagetera.

<sup>7</sup> Yogari gotagantaigirorira it-sirinkakotanakerira Moiseshi intiegiri pariseoegi ikamagutasanoigakerityo Jeso ineagakerira ariorika irovegaeri kutagiteriku apishigopireantaganirira kameti intsavetantaigakeriniri inkisakagantaigakerira.

<sup>8</sup> Kantankicha irirori yogotaketyo isureigakarira nerotyó ikantantakaririra shinkovakotankicharira:

—Atsi aratinke ineagakempira maganiro.

Irirori ikaviritanaka yaratinkanake.

<sup>9</sup> Impo Jeso ikantaigiri gotagantaigirorira it-sirinkakotanakerira Moiseshi intiegiri pariseoegi:

---

\* 6:4 1 Sa 21.1-6; Ire 24.8-9



—Maika atsi nonkogakotagantaigakempira.  
 ¿Tyara ikanti Moiseshi pairani? ¿Tata ovetsikakenkani kutagiteriku apishigopireantaganirira?  
 ¿Ario ikanti ovetsikakenkanira kametiri ontirika ovetsikakenkanira terira onkametite? ¿Ario ikanti aganiaigavaerira atovaire ontirika ikanti agamagaigakerira?

<sup>10</sup> Impo ipampogiaigakeri maganiro patoventaigakaririra ikantiri shinkovakotankicharira:

—Atsi kontsaanake.

Iroroty o yakontsaanakera ogaty okenake irako paa vegasanovagetaa kañotasanovagetaatyo apipakotene.

<sup>11</sup> Kantankicha iriroegi ikisaigamatanakatyo kara ikantavakagaiganakara tyarika inkantaigakerira Jeso.

*Jeso yagaigakera 12 impegaigakerira iritigankaneegi*

*(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)*

<sup>12</sup> Impogini iatake Jeso itonkoanake otishiku iriniakerira Tasorintsi. Iniakeri niganki okutagitetanai

<sup>13</sup> impo ikaemaigakeri irogamereegi iriroku ovashi yagaigake 12 ipegakagaigakari iritigankaneegi.

<sup>14</sup> Maganiro yagaigakerira onti ipaiigaka:

Sumo, ipaitairira aikiro Perero;

Anturishi, irirenti Sumo:

Santiago,

Joan,

Jeripe,

Varitorome,

<sup>15</sup> Mateo,

Tomashi,  
 Santiago, itomi Arejeo;  
 Sumo komperagetatsirira,  
<sup>16</sup> Jorashi, itomi Santiago, intiri aikiro  
 Jorashi Ishikariote, gakagantakeririra Jeso.

*Jeso yogotagaigakerira tovaini matsigenkaegi  
 (Mt 4.23-25)*

<sup>17</sup> Impo yanonkaa Jeso itentaigaari irogamereegi ipitaigapaake opampatakera. Yapatoventaiganakarityo pashini irogamereegi itovaigavagetityo kara intiegiri aikiro pashini poniageigankicharira parikoti Joreaku ontiri Jerosarenku intiegiri aikiro poniaigankicharira otsapiapageku Tiro ontiri Suron. Onti ipokashiigake inkemisantaigakerira Jeso inkenkitsavagetakera ontiri aikiro irovegaigaerira imantsiganeegi.

<sup>18</sup> Yogari itimagugeigakerira kamagarinipage yoneaganontaigakari.

<sup>19</sup> Maganirotityo ikogaigake intsagaigakerira, ineigakeritari yagaveavagetakera yovegageigamatirityo maganiro.

*Tyani shinevageigankichane impogini  
 (Mt 5.1-12)*

<sup>20</sup> Impogini ipampogiaigakeri Jeso irogamereegi ikantaigiri:

“Pairo okametitake pinkantaigakera: ‘Garika itsarogakagana Tasorintsi tyampa nonkantakempa, teranika tatakona nagaveimageti naro tsikyata.’ Antari pinkañoigakemparika maika ario pinkante pishinevageigakempa impegakempatari Tasorintsi Pigoveenkariegite.

21 “Pairotari pishinevageigakempa maganiro viroegi kogasanoigankitsinerira pintsatagageigakerora magatiro ikogagetakerira Tasorintsi, iragaveakagaigakempitari irirori pinkañoigakerora maika.

“Pairotari pishinevageigakempa impogini maganiro viroegi onkenkisureakagaigakempairira maika tatapagerika oita terira onkametite, irogishineaigaempitari Tasorintsi.

22 “Maika atsi shinevageigempa viroegi pineaigakera inkisaigakempira pitovaireegi ineigakempitari pikematsaigakerira Kañotasanotakaririra Matsigenka. Ariorika gara ikogaigi pinkonoigakempairira onti iriniashinaigakempi ontiri aikiro inkantaigakempi tera pinkametiige.

23 Yogari yashikiiganakeririra ario ikañoigakeri kamantantaigatsirira pairaninirira ikisaigakerira. Antari pineaigakera inkañoigakempira maika, pishinevageigakempatyo kara pinkavakavavageigaketyo, pogoigaketari pairotyo irogishineavageigakempi Tasorintsi impogini anta enoku.

24 “¡Kantankicha maikaniroro pantsipereavageigake viroegi shintavageigacharira kantaigatsirira: ‘Tera nonkogakotempa intsarogakagakenara Tasorintsi, panirotyo naro nagaveake!’ Gatanika tyani gishineaigimpi impogini, matakataro pishinevageigaka maika.

25 “¡Maikaniroro pantsipereavageigake viroegi terira pisuretaketumaigempa maika, onti pikantaigake: ‘Tera tatoita nonkogakotumaigempa!’ Impoginitari

pisuretakoigavetanakempa pinkogaiganakera inkavintsajaigakempira Tasorintsi, kantankicha garatyo itimumati kavintsajaigakempinerira ontityo inkisashiitakempi.

“¡Maikaniroro pantsipereavageigake viroegi shinevageigankicharira maika, pishineven-taigakarora magatiro kipatsipagekutirira! Impoginitari pinkenkis sureavageigakempa inkisashiitakempira.

<sup>26</sup> “¡Maikaniroro pantsipereavageigake viroegi irishineigakempirika maganiro! Ariotari ikañoigakariri yashikiiganakeririra pairani ishineigakarira kamantantaigatsirira matagavageigacharira.

*Ikogake Jeso intsarogakagaigakenkanira kisashitantaigacharira*

*(Mt 5.38-48; 7.12)*

<sup>27</sup> “Maika viroegi kemisantaigakenarira nonkantaigakempi aikiro. Pintsarogaka-gaigakempirira kisashiigakempirira, aikiro pinkavintsaavageigakerira kisaigimpirira.

<sup>28</sup> Yogari kantaigakempinerira: ‘Ineashitem-patyo’, viroegi pinkantaigakeri: ‘Nokogake inkavintsaavagetakempira Tasorintsi.’ Piniaventaigakerira kisavintsaigimpirira.

<sup>29</sup> Ariorika intimake taakempinerira pivoroku gara pipugatari.\* Aikiro ariorika iragapitsaitakempiro pimanchaki enokutirira gara pitsaneanakaro† savitirira irorori.

\* **6:29** Gara pipugatari: literalmente, pishonkanakempa iri-matakerora apiporotene irorori. † **6:29** Gara pitsaneanakaro: literalmente, pimpavakerityo.

30 Pintsarogakagakemparira nevitakempinerira tatarikara oita pimpakerityo ikogakotakarira,‡ aikiro tyanirika gapitsatakempine pashintarira gara pikenkiakonatairo.

31 Pikogaigakerika inegintevageitakempira iroroventi pinegintetantavageigaketyo viroegi aikiro.

32 “Antari intaganirika pinkavintsajaigake kavintsajaigampirira, ¿matsi tatatayo irishineviigakempi Tasorintsi? Ariotari ikañoigari maika terira inkematsaigeri ikavintsajaigirira kavintsajaigiririra.

33 Ontirika intagani pinegintevageigake negintevageigampirira viroegi, ¿matsi tatatayo irishineviigakempi Tasorintsi? Ariotari ikañoigari maika terira inkematsaigeri iriroegi.

34 Ario okañotaka aikiro intaganirika pampinaigake gipigaigaempinerira, ¿matsi tatatayo irishineviigakempi Tasorintsi? Ariotari ikañoigari maika terira inkematsaigeri yampinavakagaigara, ineaigaketari irampinatan-taigakerika irogipigaigaenkani.

35 Kantankicha viroegi nonkantaigakempi pintsarogakagaigakemparira kisashiigampirira, pinkavintsasantavageigakera, aikiro pampinatan-tavageigakera kogapage gara onti pogiakoiga irogipigaigaempira. Pinkañoigakemparika maika inkavintsaavageigakempi Tasorintsi timatsirira enoku ovashi pinkañotasanoiganakempari irirori

---

‡ 6:30 Pintsarogakagakemparira nevitakempinerira tatarikara oita pimpakerityo ikogakotakarira: literalmente, Tyanirika nevitakempinerira tatarikara oita pimpakerityo.

ikavintsaavageigirira terira isuretaketumaigem-  
pari onti ikiiro suretakoigaacha.

36 Tsarogakagantavageigempa  
pinkañoigakemparira Piri Tasorintsi itsarogaka-  
gantavagetara.

*Gara iniashinatagani atovaireegi kogapage  
(Mt 7.1-5)*

37 “Viroegi gara piniashinaigari pitovaireegi  
kogapage pinkantaigakera yovetsikaigake terira  
onkametite ganiri ikisashiigimpi Tasorintsi  
impogini. Tatarika yovetsikake pashini terira  
onkametite gara pikogaigi inkisashiigakemparira  
Tasorintsi ganiri imaignimpi viroegi impogini  
inkisashiigakempira. Gara pikenkiagan-  
tavageigi ganiri ikenkiagaigimpiro Tasorintsi  
pikañovageigakara viroegi.

38 Pinkavintsaantavageigakerika viroegi  
ario inkañotagaigakempi Tasorintsi irirori  
inkavintsaavageigakempi. Gara maani ikavintsa-  
jaigimpi Tasorintsi teranika imichatumagetempa  
irirori, inkavintsaasanovageigakempityo kara.  
Tyanirika pairorira iravisake inkavintsaan-  
tanovagetakera pairotyo inkavintsaakenkani  
irirori, kantankicha yogari ogakonarira  
ikavintsaantake ariotyo inkañotagaenkani irirori  
ogatonatyo inkavintsaakenkani.”

39 Impo inianai Jeso ikantakotakeri gotagan-  
tatsirira ikanti: “¿Matsi iragaveake inkatsatan-  
tanakera terira inee inkatsatanakerira irapitene  
terira inee? ¿Matsi gara yashiriaiganaka piteniro  
otseraaku?”

<sup>40</sup> Tyanirika yogotagunkani tera iravisumateri gotagiririra, kantankicha antari intsotenkak-agakeririka irogotagakerira ario pinkante inkañotakempari irirori.

<sup>41</sup> ¿Tyara pikantakara pikanomajaigirira pitovaire vetsikaigirorira terira onkametite? ¿Matsi tera pineero pashi virompatyo viro paio pogagaka?

<sup>42</sup> Kañomatakatyo ontinirika pikantanakeri: ‘Atsi taina nogotagakempira ganigeniri pikañovagetaa’, tenirikatyo pineemparo viro tyarikaroro apatoventavagetakempityo kara. ¡Ontityo pineakagantavintsatakara! Atsi negintetasanovagetempanityo viro kameti pagaveakeniri pinkanomaantakera.

*Ogari inchatopage onti oneantagani oi*  
(Mt 7.17-20; 12.34-35)

<sup>43</sup> “Ogari inchatopage timatsirira oi ogaganirira gara agaveimati ontimera oi terira ogenkani. Ario okañotaka inchatopage timatsirira oi terira ogenkani gara agaveimati ontimera oi ogaganirira.

<sup>44</sup> Magatiro inchato onti oneantagani oi. Pine igo tera ario ontimantemparo kivitsa. Ario okañotaka ova tera ario ontimantemparo tanko.

<sup>45</sup> Ario ikañotaka matsigenka negintevagetacharira onti iniakogeti kametiripage, irorotari isuretakogetaka. Yogari terira inegintevagetempa onti iniagisevagegi posante, irorotari isuretakogetaka irirori. Magatirotari osuretaketunkanirira irorotari oniakogetunkani.

*Jeso ikantakoigakerira matsigenka  
ikañotagaigakari vetsikirorira pankotsi  
(Mt 7.24-27)*

<sup>46</sup> “¿Tyara pikantaigakara viroegi pikantaigake-  
nara kogapage: ‘Notinkami, Notinkami’, kantan-  
kicha tera pintsatagaigero nokantaigakempirira?

<sup>47</sup> Maika nonkantaigakempi tyani ikañotaka  
yoga tyanirika pokashitakena ikemisantakenara  
impo ikematsatakena itsatagetakerora  
nokantakeririra.

<sup>48</sup> Onti ikañotakari matsigenka yovetsikake  
ivanko ikigantashitakero yogavagetakeroty  
savi kameti onkusotasanotakeniri. Impogini  
okimoavetanaka nia apamankakotanakero  
oshintsiaavagetityo kara, kantankicha teraty  
agaveimatero oakerora, ovatikavagetakatari savi  
okusotantakarira.

<sup>49</sup> Yogari kemisantavetakenarira kantankicha  
tera irovetsikero nokantakeririra onti ikañotakari  
pashini yovetsikavetaka ivanko tera irogero savi,  
tatampa onkusotantakempa. Impo okimoatanake  
nia apamankakotanakero oshintsiatanake otua-  
nakero akya amanakero otsonkatasanotakeroty  
kara.”

## 7

*Jeso yovegairira iromperane itinkamiegi so-  
raroegi  
(Mt 8.5-13)*

<sup>1</sup> Yagatanakera Jeso inianiaigakerira iatake  
Kaperenaoku.

<sup>2</sup> Ario kara itimi paniro iromano. Irirori  
inti itinkamiegi soraroegi. Imantsigavagetake



iromberane pairorira itasanotari, panikyatyo inkamavagetanake.

<sup>3</sup> Irorotyo ikemakotavakerira Jeso itigankaigakeri itinkamiegi jorioegi inkantaigakiterira iroveg-aatenerira iromperane.

<sup>4</sup> Impo iaigake ikantaigapaakeri:

—Notinkami, nokogasanoigaketyo piatakera povegaatenerira iromperane itinkamiegi soraroegi, pairotari ikametitake irirori.

<sup>5</sup> Itasanoigakari jorioegi yovetsikakagantaigakenaro pankotsi napatoitantaigarira.

<sup>6</sup> Impo iatake Jeso yogiaiganakerira. Antari yagaigavetanakarora aiñoni pankotsiku itonkivoaigakari iamigoegite itinkamiegi soraroegi. Irirori onti itigankaigakeri intonkivoaigavakemparira inkantaigavakerira:

—Maika ikantake: ‘Notinkami, gara patsipereaventana pimpokashivagetakitenara novankoku. Garorokari pikiimatiro, nogotaketari vinti gaveavagetatsirira.

<sup>7</sup> Neroty tera nagavee naro tsikyata noatakera nonkantakitempira. Piniimatakera intagatityo irovegantanaempa nomperane.

<sup>8</sup> Kañotari naro itimavetari peraiganarira, ak-yari itimi nashi nomperaneegi. Tyarikara nonin-take nontigankakerira ikematsatakenaty iatake. Pashinikya nokaemirira ipokake. Aikiro aiño pashini tatarika nomperatakari ikematsatakenaty.’

<sup>9</sup> Iroro ikemavakerira Jeso ikantakera maika yoganaketyo kavako ishonkateiganakari maganiro giaigapaakeririra ikantaigiri:

—Arisanotyō nonkantāsanoigakempi teratyō noneimageteri paniro Iseraerekunirira inkañotakemparira yoka iromano yogotasano-takera nagaveavagetira.

<sup>10</sup> Impo yogari iritigankaneegi itinkamiegi so-raroegi ipigaigavetanaa pankotsiku ineaigapaakeri vegasanotaa iromperane.

*Jeso yoganiairira otomi ogamakotaga*

<sup>11</sup> Impogini iatake Jeso Nainku yogiaiganairi irogamereegi intiegiri aikiro tovaini matsigenkaegi.

<sup>12</sup> Impo yagapaakerora aiñoni itimaigira itonkivoaigavakari yamakoigapaakerira igamaga inkitaigaaterira. Inti otomi ogamakotaga, panirosanotyō ikantakara irirori otomintakarira. Itsaisevagetanakatyō matsigenkaegi kara giaiganakerorira tomintaririra.

<sup>13</sup> Itsarogakaganakaro Atinkami ineakerora iragakara ikantiro:

—Gara piraga.

<sup>14</sup> Ishigatetanakaro yoyagantakarira itsagatakero. Yogari natakoiganakeririra asatyō yaratintiitake. Impo ikantiri Jeso kamankitsirira:

—Viro, nonkantakempi tinaanae.

<sup>15</sup> Impo yogari kamavetankicharira itinaanaka ipirinitake inianai. Yogari Jeso ikantiro iriniro:

—Neri yoga pitomi.

Yogari otomi inti ikyaenka gaenokanankicha.

<sup>16</sup> Irorotyō ineaigakera maganiro yoganiairira itsarogavageiganaketyō kara, aikiro ishineventaignakarī Tasorintsi ikantaigi:

—Itigankimoigakai Tasorintsi kamantantatsirira gaveavagetatsirira. Tera imagisantaigajae ikavintsaavageigakai, antiegitari irashiegi.

<sup>17</sup> Impo maganirotyo timaigatsirira Joreaku intiegiri aikiro choenitakogetankitsirira ikemakoigakeri Jeso yoganiairira igamaga.

*Joan itigankaigakerira irogamereegi inkogakotagantaigakiterira Jeso*

*(Mt 11.2-19)*

<sup>18-19</sup> Impogini yogari Joan ikemakotakeri Jeso yovetsikagetakera posantepage terira oneimagetenkani, intitari kamantaigakeri irogamereegi. Impo ikaemakagantaigake piteni itigankaigakeri inkantaigakiterira: “¿Virorika nogiaigakerira, ontirika atanatsi nogiaigera pashini iripokakera?”

<sup>20</sup> Impo iaigake yogonkeigapaaka inakera Jeso ikantaigapaakeri:

—Notinkami, itigankaigakena Joan Giviatantatsirira nonkantaigakitempira, ¿virorika nogiaigakerira ontirika atanatsi nogiaigera pashini iripokakera?

<sup>21</sup> Antari yogonkeigapaakara ineakoigapaakeri yovegagigairira tovaini mantsigaigankitsirira ikonogagarantaigaka ogageigakeri mantsigarintsi koveenkatatsirira. Yogari itimagugeigakerira kamagarinipage yoneaganontaigakari. Aikiro ineakagageigairi teirra inee.

<sup>22</sup> Impo ikantaigavakeri Jeso ikanti:

—Maika piaigae pinkamantaigapaakerira Joan magatiro pineageigutirira ontiri pikemageigutirira. Yogari terira

ineaigavetempa ineaiganake. Yogari terira iranuitagantsiigavetempa yanuitagantsiiganake. Ario ikañogaka vesegaigavetankicharira yovegaiganaa. Yogari terira inkemaigavetempa ikemaiganake. Aikiro yogari igamagapage yaniaiganai. Intiegiri aikiro terira irashintavageigempa ikenkitsatimoigunkani ikamantaigunkani tyara inkantaigakempa kameti irogavisaakoigakenkaniniri.

<sup>23</sup> ¡Irishinevegetakempa tyanirika kantakanirira inkematsatasanotakenara gara yapakuimatana!

<sup>24</sup> Impo iaiganaira iriroegi, iniavagetanake Jeso iniakotakerira Joan ikantaigiri maganiro: “¿Tatoita piatashiigakiti anta osarigagiteta-paakera? ¿Iriro piatashiigakiti pineaigakitirira matsigenka terira ishintsitashigetero magatiro matavitantagantsi, irorokya ikanti irorokya ikanti? ¿Ario ikañotakaro savoroshi amirora tampia akya otuiti akya otuiti?

<sup>25</sup> ¿Ario tatatyo piatashiigakiti? ¿Iriro piatashiigakiti pineaigakitirira matsigenka gagutacharira mechomagori kamisa? Pogoigaketari maganiro gaguigacharira mechomagori kamisa onti ipirinitaigi ivankoku koveenkari, omirinka ipiriniventaigi tatarika oita ishineventavageigakarira iriroegi.

<sup>26</sup> Iroventi ¿tatatyo piatashiigakitira? ¿Iriro piatashiigakiti pineaigakitirira kamantantatsirira? Jeeje, irironiroro, kantankicha paio yavisavagetakeri kamantantatsirira,

<sup>27</sup> irirotari itsirinkakotunkanirira pairani iniakerira Tasorintsi Itomi ikantiri:

‘Notomi, impogini nontigankake paniro

ivatanakempinerira  
 inkantaigakerira itovaireegi inegintetashi-  
 igavakempira.’

<sup>28</sup> Maika nonkantaigakempi maganirosanoty  
 matsigenkaegi tera intimumate paniro  
 visakerinerira Joan, kantankicha tyanirika  
 yogavisaakotake Tasorintsi ipegakara  
 Igoveenkarite, irirori pinkante yavisakerityo.

<sup>29</sup> “Maganiro kemaigavakeririra Joan ikenkit-  
 savagetakera ikantaigakeri irogiviaigakerira, in-  
 eaigaketari ikantasanoti Tasorintsi ikantakera  
 intiegi kañovageigacharira. Ario ikañoigaka yo-  
 gaegi kogantaigaririra itovaireegi koriki irashi  
 koveenkari yogiviatagantaigaka iriroegi aikiro.

<sup>30</sup> Kantankicha yogari pariseoegi intiegiri gota-  
 gantaigirorira itsirinkakotanakerira Moiseshi ter-  
 atyo irogiviatagantaigempa. Ikogavetaka Tasor-  
 intsi inkavintsajaigakerira kantankicha iriroegi  
 tera inkogaige inkematsaigakerira.

<sup>31</sup> “¿Tatarikatyo nonkañotagaigakempi viroegi?  
 ¿Tata pikañoigaka?

<sup>32</sup> Inti pikañoigaka ananekiegi impitaigera  
 pampatuiku imagempivageigakera impo ovashi  
 inkisavakagaiganakempa inkantaige: ‘Nokovu-  
 timoigavetakempi teratyo pintiontaigempa.  
 Impo nomatikimoigavetakempi matikagantsi  
 kenkisureaenkatavagetakatyo kara teratyo  
 piragaigempa.’

<sup>33</sup> Ariotari pikañoigakari viroegi. Ipokavetaka  
 Joan tera isekatavagetempa, aikiro tera iroviiku-  
 matemparo poiri, onti pikantaigakeri itimagutak-  
 eri kamagarini.

<sup>34</sup> Impo maika ipokavetaka Kañotasanotakaririra Matsigenka isekata, aikiro yoviika ariokya pikan-taigakeri: ‘Pairo isekaata aikiro pairo ishinkiseta, aikiro inti itsipaiga kogantaiginiririra koveenkari koriki intiegiri pashini kañovageigacharira.’

<sup>35</sup> Kantankicha ogotunkani tyani kematsatasan-otiri Tasorintsi aikiro tyani terira inkematsateri, ontitari oneantunkani yovetsikagetakerira.”

*Isekatakara Jeso ivankoku pariseo paitacharira Sumo*

<sup>36</sup> Itimake paniro pariseo ikaemakeri Jeso isekatagakemparira ivankoku. Impo iatake Jeso ikiapaake isekatavagetaka mesaku.

<sup>37</sup> Otimake paniro tsinane pogereantatsirira ario otimi kara. Impo okemakotakerira Jeso iatakera isekatakara ivankoku pariseo oatake amakotanake kasankaari opiaatantunkani ovet-sikashitunkanirira aravasetero.

<sup>38</sup> Impo ogonketapaakara inakera Jeso aratin-ka-paake igitiku iraganaka ashiriaatanaka oakia os-agutanakeri ivonkitiku. Impo osevonkitiantaari ogishi asaraanavonkitinatarityo, aikiro osagu- vonkititantakari kasankaari.

<sup>39</sup> Antari ineakerora pariseo kaemakeririra Jeso ivankoku iniasurentavagetanaka ikanti: “Arisanorika iriro yoka kamantantatsirira irogotaketyo tyani tsagatakeri, irogotakeroty tyara okanta, ontitari pogereantatsirira.”

<sup>40</sup> Impo inianake Jeso ikantiri:

—Sumo, nokogake nonkantakempira.

Ikantiri:

—Je'ee, Gotagantatsirira, atsi nani, kantena.

<sup>41</sup> Ikantiri Jeso:

—Itimake piteni surari ipegakoigakeri pinatan-tatsirira koriki. Paniro ipegakotakeri 500 tenario. Yogari irapitene intagani ipegakotakeri 50.

<sup>42</sup> Kantankicha iriroegi mameri igorikiegite tyampa iragaigakeri impunaigaerira. Impo ikantaigakeri pinaigakeririra: ‘Iroroventi ario inkañotake, mameritari.’ Maikari atsi kantena ¿tyanirorokari paio shinetasanotakeri?

<sup>43</sup> Ikanti Sumo:

—Impa irirorakari yoga pairorira yavisake ipegakotasanovetakarira.

Ikantiri Jeso:

—Pikantasanotakeniroro.

<sup>44</sup> Impo ikamagutanakero tsinane ikantiri Sumo:

—Nokiavetapaaka pivankoku tera pimpakotavakena nia nonkivavonkititakempara. Maika ¿pineakero oga tsinane? Irorori okivavonkititanta-kenaro oakia, osevonkitiantanaro ogishi.

<sup>45</sup> Aikiro tera pasaraanatavakena, kantankicha irorori asaraanavonkititanani inkaara ovashi maika.

<sup>46</sup> Tera pintiritavakena aseiteku nogitoku, kantankicha irorori osaguvonkititantakenaro kasankaari.

<sup>47</sup> Irorotari maika nonkantakempi oshin-eventasanotakena oneaketari magisantakotaa magatiro ovetsikagisevagevetakarira terira onkametite. Kantankicha yogari neankicharira tesakona inkogakotempa imagisantakotakenkanira yovetsikagetakerira terira onkametite gasakonatyo ishineventasanotana.

<sup>48</sup> Impo ishonkatetaro tsinane ikantiro:

—Maikari mataka omagisantaagani magatiro povetsikagisevagetakerira, gara ikenkiagaimpiro Tasorintsi.

<sup>49</sup> Impo yogaegi ikaemunkanirira itentaigakarira isekataigakara ikantavakagaigamananakatyo:

—¿Matsi tyanimpatyora irirori kameti iragaveakera inkantakerora: ‘Maikari mataka omagisantaagani magatiro povetsikagisevagetakerira, gara ikenkiagaimpiro Tasorintsi?’

<sup>50</sup> Kantankicha Jeso ikantutaaro aikiro:

—Maika yogavisaakotakempi Tasorintsi, pineakenatari nagaveake nonkantakera omagisantaagani magatiro povetsikagisevagetakerira. Maika piatae pishinevagetakempara.

## 8

### *Tsinaneegi mutakovageigakeririra Jeso*

<sup>1</sup> Impogini iatake Jeso itimageigira matsigenkaegi yapatoitanotara ontiri aikiro itimageigira terira intovaigasanoige, ikenkitsatimoigakeri maganiro ikamantaigakerira tyara inkantakempa Tasorintsi irogavisaakoigakerira maganiro kematsaigakerinerira impegakempara Igoveenkariegite. Itentaiganaari iritigankaneegi naigatsirira 12.

<sup>2</sup> Aikiro ogiaiganakeri tsinaneegi yoneaganontaigakarira itimaguigavetakarora kamagarini, ontiri aikiro yovegaigakerira omantsigaigakera. Ario onake Maria Magarena yoneaganontakarira itimaguigavetakarora 7 kamagarini.

<sup>3</sup> Otentaigakaro aikiro Sosana ontiri aikiro Joana, itsinanetsite Kosa inampina Erorishi



neagetiniririra magatiro. Oaigake aikiro pashini tsinaneegi. Iroroegi onti mutakovageigiririra Jeso opaigirira koriki kameti impunaventaigakera tatarika ikogakogeigaka.

*Jeso ikantakotakerora okenkitsataganira Irini-ane Tasorintsi*

*(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)*

<sup>4</sup> Impogini inakera Jeso kara parikoti iatashiigakeri tovaini matsigenkaegi yapatoventaiganakarityo. Impo irirori ikantakotantake ikantaigiri maganiro:

<sup>5</sup> “Iatake paniro matsigenka impankivagetakera turigoki. Iokagisetanakero pakarara pakarara itsotenkavagetanakero. Okonogagarantaka oparigigetanake avotsiku, impo agatitinatunkani. Impo iparigashiigakero tsimeri yogaigakarora.

<sup>6</sup> Pashini okonogagarantaka oparigigetanake mapuseku, shintsi oshivokavetanaka kantankicha oroganake okamai, orovatsataketari kipatsi.

<sup>7</sup> Okonogaka pashini oparigigetanake okitagigetakara okitsoki tovaseri timatsirira otsei. Impo oshivokavetanaka turigo ogenaneyaty oshivokutanaka tovaseri irorori asaganakero okamai, tera ontime okitsoki.

<sup>8</sup> Pashini okonogaka oparigigetanake okameti-patsatakera kipatsi. Irorori pinkante oshivokanake okimotanake otimanake tovaiti okitsoki, okonogaka otimake 100.”

Iroro ikantakera Jeso maika inianake ikimoenkatanake ikanti: “¡Pikemaigakenarika maika atsi suretasanoigemparoty nokantaigakempirira!”

*Jeso yogotagaigakerira irogamereegi tyara okantaka ikantakogetakerora magatiro*

*(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)*

<sup>9</sup> Impogini yogaegiri irogamereegi ikantaigiri:

—¿Tatatyo oitara pikantakotake inkaara?

<sup>10</sup> Irirori ikantaigiri:

—Pairani tera ogovetenkani tyara inkantaigakeri Tasorintsi matsigenkaegi irogavisaakoigakerira kameti imegakempara Igoveenkariegite. Maikari maika ikogake pogoigakerora viroegi. Antari nogotagaigirira pashinipage onti nokantakogetakero magatiro kametiniri

‘ineaignavetakempatyo kantankicha imegaiganakempa kañomataka tenirikatyo ineaigne.

Inkemaigavetakempa aikiro, kantankicha onti onkomutapitsaigakempari.’

*Jeso ikamantaigakerira irogamereegi ikantakotakerira inkaara*

*(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)*

<sup>11</sup> “Maika nonkamantaigakempi tatoita nokantakotake inkaara. Ogari turigoki onti nokantakotake okenkitsataganira Iriniane Tasorintsi.

<sup>12</sup> Ogari parigigetankitsirira avotsiku inti nokantakoigake matsigenka kemisantaigavetakarorira Iriniane Tasorintsi, kantankicha igenanekyatyo ipokashiigakeri kamagarini imagisantakagaigakeri magatiro ganiri ikematsaigi kameti ganiri yogavisaakotagani.

<sup>13</sup> Ogari parigigetankitsirira mapuseku inti nokantakoigake kemisantaigavetakarorira Iriniane Tasorintsi ishineventaigavetavakaro, kantankicha tera inkematsatasanoigero.

Impogini opokashitakeri tsipereagantsi oga ikenaignake yapakuaiganairo ikañõiganaara okyara tekyara inkematsatumaige.

<sup>14</sup> Ogari parigigetankitsirira okitagigetakara okitsoki tovaseri inti nokantakoigake kemisantaigakerorira Iriniane Tasorintsi ikemaigavetavakaro, kantankicha impogini isuretakoiganakaro tatarika oita yovankinaventaiganakaro. Ishineventaiganakari koriki ontiri tatarika ikogageigakerira irirori ovashi tyampa inkantaigakempa inkematsatasanoigakera.

<sup>15</sup> Kantankicha ogari parigigetankitsirira okametipatsatakera kipatsi inti nokantakoigake suretakoigarorira kametiripage. Iriroegi ikemisantaigakero Iriniane Tasorintsi ikematsatasanoigakero impo ariompatyo ikematsatasanoiganakerori.

*Ikantakotakerora Jeso magatiro manakovetankicharira*

*(Mr 4.21-25)*

<sup>16</sup> “Antari yogimataganira mechero tera ario intatakotenkani kovitiku. Aikiro teratyo ario irovirinitakotenkani otapinaku menkotsi omagantaganirira. Ontityo yovitakotagani menkotsiku kameti inkoneagitetakoigakeniri maganairo pitaigankitsirira kara.

<sup>17</sup> Ario okañotaka tatarika oita managetankicharira maika impoginityo ogikoneatakenkani. Aikiro tatarika oita terira ogotenkani maika impoginityo ogotakenkani, ganigetari omanumataa.

<sup>18</sup> Irorotari maika kemisantasanoigena nonkantaigakempira. Yogari kemavakerorira

Iriniane Tasorintsi irirori irogotagakeri ariompaniri inkemasananakerori. Irirokyo terira inkoge inkemavakerora ariompatyo imagisantanaerori magatiro ikemavetakarira, tesakonataro irogotasanotenika.”

*Tyani impegaigake Jeso iitaneegi*  
(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

<sup>19</sup> Impogini opokake iriniro Jeso intiegiri irirentiegi pankotsiku inakera irirori, kantankicha tera inkiaige tsompogi onti inaigapaake sotsi, itikaigakeritari tovaini matsigenka.

<sup>20</sup> Impo ikamantunkani Jeso ikantagani:

—Pokake piniro intiegiri pirentiegi aiño in-aigake kara sotsi ikogaigake ineaigakempira.

<sup>21</sup> Kantankicha irirori ikanti:

—Yogari kemisantaigakerorira Iriniane Tasorintsi aikiro itsatagaigakero, iriroegi pinkante nopegaigake ina intiri aikiro igeegi.

*Okematsatakerira Jeso tampia ontiri inkaare*  
(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

<sup>22</sup> Impogini itentaiganakari Jeso irogamereegi iaigakera inkaareku yomateiganaka pitotsiku ikantaigiri:

—Tsame intati.

Impo iaiganake.

<sup>23</sup> Antari yamaatakoiganakera imaganake Jeso. Impo otampiamatanaketyo omaranerikatyo tampia kara jiriririri ogaty okenake ovoresekantanake oshatekaatanaka nia pitotsiku panikyaty ontsitiganake.

<sup>24</sup> Ishigateigamatanakarityo Jeso yogireaigutar-ityo ikantaigakerira:

—¡Gotagantatsiriraa! ¡Gotagantatsiriraa! ¡Atake atsit-igakoiganake!

Itinaamatanakatyo Jeso inianakerora tampia ikantiro:

—¡Peganaempa, intaga pitampiati!

Iniiro aikiro inkaare ikantiro:

—¡Maireatanae!

Ogatyo okenake opeganaa tampia, ario okañotaka inkaare irorori omaireatanai.

<sup>25</sup> Impo ikantaigutarityo irogamereegi:

—¿Tyatirityo maika pikematsaigakenara pogoigakenara nagaveavagetira?

Kantankicha iriroegi itsarogavageiganaketyo yogaiganakera kavako ikantavakagaiganakara:

—¿Tyanimpatyora yoga, iniimatakerora tampia ontiri nia okematsatakeri?

*Jeso intiri itimagutakerira kamagarini*

*(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)*

<sup>26</sup> Impo yogonkeigamataka Jerasaku katinkasanotyoto ontatikyatakera Garirea.

<sup>27</sup> Iroro yaguivetanakara Jeso ineiri ikenapaake paniro surari timatsirira kara. Itimagutakeri kamagarini yapatoventaigakarityo kara ishiriagakogematatyo. Tera irogagutempa, aikiro tera intime pankotsiku onti itimi imperitanakiku yogantaganirira igamaga.

<sup>28-29</sup> Otimake kutagiteri ipigatagagematirityo kara. Yaganavetunkanityo yogusotantavetunkani karenatsa irakoku ontiri igitiku ipampogiasanotunkani, kantankicha teratyo iragaveenkani, ontityo itimpatuagematirotyo

kara, impo yogari kamagarini ishigakagagematanakarityo anta parikoti terira intime matsigenka. Iroroty ineavakerira Jeso itigeroaventamatanakarityo ikaemanakera:

—Virori vinti Jeso Itomi Tasorintsisanorira timatsirira enoku. ¿Tyara pinkantakenara? Atsi garatyo patsipereakagana. ¡Tsarogakagavagetenakario!

Ikantantakaririra maika matakatarikantakeri Jeso kamagarini inkontetanaera iokanaerira.

<sup>30</sup> Impo ikantiri Jeso:

—¿Tyara pipaita?

Ikanti irirori:

—Onti nopaita Tovainirira.

Ikantantakarira maika, tovainitari inaigake timaguigakeririra.

<sup>31</sup> Iriroegi ikantaigakeri Jeso ganiri itigankaigiri savipatsaku.

<sup>32</sup> Ario inaigake shintori kara otishiku isekatavageigakara itovaigavagetiratyo kara. Impo yogari kamagarini inianiaiganakeri Jeso ikantaigakerira intigankaigakerira intimaguigakerira shintori. Irirori ikantaigirityo:

—Nanityo piaige.

<sup>33</sup> Igenanekyatyo ikonteigapanuti iokaiganairi itimaguigavetakarira irirokya iatashiigavetaka shintori. Iroro itimaguigavetapaakarira ogatyo ikenaigake ishigaiganaka otseraaku yanonkaiganaka iokaavioigaka pokorom pokorom pokorom, ipogereaigakatyo maganiro.

<sup>34</sup> Iroro ineavakerira sentaigiririra itsarogavageiganaketyo kara ishigaiganaka iaigai ikamantantaigapaakera anta itimaigira

itsotenkavageiganakerotyō, ikemakotanta-igavakaririra timaigatsirira kara intiegiri aikiro timageigatsirira parikotipageku.

<sup>35</sup> Ikemakoigakerira maganirotyo iaigake inkamosoiguterira. Impo yogonkeigapaakara inakera Jeso ineigapaakeri itimaguve-takarira kamagarini pirinitake inampinaku ikemisantakerira. Gagutaka manchakintsi kañotasanovagetaatyo ikyara. Iroro ineigakerira itsarogavageiganaketyo kara.

<sup>36</sup> Maganiro neigakeririra yoneaganon-takarira ikamantageigavakeri tyara ikantakeri yoneagaigakarira timaguigavetakaririra.

<sup>37</sup> Impo maganiro timaigatsirira Jerasaku ipinkaiganakerityo Jeso ikantantaigakaririra:

—Nokogaigavetaka piataera parikoti.

Ovashi yomatetanaa pitotsiku iriataera.

<sup>38</sup> Impo yogari itimaguvetakarira kama-garini ineavakerira iatanaira ikogavetaka irogiatanakerimera ikantiri:

—Nompoke naro.

Kantankicha irirori ikantiri:

<sup>39</sup> —Gara pipoki. Ariompa piatae pivankoku pinkamantantapaakera tyara ikantakempi Tasor-intsi itsarogakagakempira.

Irirori iatai ikamantageigapaakeri maganiro timaigatsirira kara itsarogakagakarira Jeso yoneagaigaarira kamagarini timaguigave-takaririra.

*Jeso yoganiairora irishinto Jairo*  
(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)

<sup>40</sup> Impogini ipiganaa Jeso imonteanaa intati. Maganirotyo yagaigavairi ishineventaigavaarira, igantagatari yogiaigairira.

<sup>41</sup> Impo ikenapaake paniro jorio ipaita Jairo. Irirori inti tinkamitatsirira pankotsiku yapatoitantaigarira jorioegi. Iroro ineapaakerira Jeso itsatimatashitapaakerityo yompatakaventa-paakarira ikantakerira iriatakera ivankoku,

<sup>42</sup> omantsigavagetanaketari panirosanorira irishinto panikya onkamanake.

Antari iatanakera Jeso yogiaiganakerityo tovaini matsigenkaegi itsaiseventanakarityo kara panikyatyo inkanaroaiganakeri.

<sup>43</sup> Ario onake aikiro kara paniro tsinane mantsigavagetankitsirira oseriintevagetanityo pairani ogatyo onakotanake 12 shiriagarini. Yogavintanaigavetakarotyogavintantaigatsirira teratyovegaempa ariompatyooatiri, niganki otsonkatasanotanakeri ogorikite ogasanotakatyo noganiro.

<sup>44</sup> Irorori opokake okenashitapaakeri Jeso itishitaku otsagatakotapaakeri okaratsaiku imanchaki. Irorotyotsagatakotakerira ogatyokenake okaraagapagenityo oriraa.

<sup>45</sup> Inianake Jeso ikanti:

—¿Tyani tsagatakotakena nomanchakiku?

Ikantaiganaketyo maganiro:

—Tera tyani tsagatakotempine.

Kantankicha iniamatanaketyo Perero intiegiri itentaigarira ikantaigi:

—Gotagantatsirira, pineavetakarityo yav-inaavioiganakempira itatsinkanaiganakempira kara.



46 Kantankicha Jeso ariompatyo inianakeri ikanti:

—Año tsagatakotakenarira, noneakatari noveg-  
antaarora nagaveane.

47 Irorori oneakera yogotakerora okenamat-  
apaaketyo iriroku oshigekanakera shige shige  
shige ompatakaventapaakarira okamantakerira  
tatoita otsagavitakeri, aikiro okamantakeri  
okanti:

—Irorotyotsagatakotakempira ogatyoke-  
nake okaraagapagenityo noriraa.

48 Irirori ikantiro:

—Noshinto, maika pogotaketari nagaveakera  
novegaempira, nerotyopovegantaarira.  
Maikari maika piatae pishinetakempira gara  
pikenkisureaa.

49 Impo aiñokiyara iniiro ikenapaake pashini  
iponiaka ivankoku Jairo ikantiri:

—Matakaniroro kamake pishinto, intagati  
poveraanatiri Gotagantatsirira.

50 Kantankicha Jeso ikantiri Jairo:

—Gara pitsarogi, nagaveaketari noganiaerora  
pishinto. Pinkematsatakenarika nokantakempira  
maika anianaetyo.

51 Impo antari yogonketapaakara ivankoku  
Jairo ikanti gara tyani kiimatatsi pashini. Intagani  
itentaiganaka Perero, Joan, Santiago, Jairo ontiri  
itsinanetsite ikiaiganakera tsonpogi.

52 Ineaigapaakeri maganiro iragatsikaigaririra  
igamaga iragaigamataka kaemavaimataketyo  
kara, kantankicha Jeso ikantaigapaakeri:

—Gara piragaiga, tera ario onkame, onti oma-  
gake.

53 Kantankicha iriroegi ogatyo ike-naigake ikavakavaimatanaketyo ikaav-intsanaiganakerira, ineaigakerotari mataka kamasanotake.

54 Impo yogari Jeso ikatsavakotakero ikimoenkatanake ikantiro:

—¡Ananeki, tinaanae!

55 Oga okenake anianai otinaanaa. Impo ikan-take Jeso ompakenkanira osekatakempara.

56 Yogari iri ontiri iniro yogavageiganaketyo kavako, kantankicha Jeso ikantaigiri:

—Gara tyani pikamantaigi noganiairora pish-into.

## 9

*Jeso itigankaigakerira irogamereegi iriaigakera inkenkitsavageigakera*

*(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)*

1 Impogini ikaemaigakeri Jeso irogamereegi yapatoitaigakerira yagaveakagaigakerira ironeagaigakemparira kamagarinipage ontiri aikiro irovegaigakerira mantsigaigankitsirira.

2 Itigankaigakeri inkenkitsatimoigakerira maganiro inkamantaigakerira tyara inkantaigakempa kameti irogavisaakoigakerira Tasorintsi impegakempara Igoveenkariegite. Ikantaigakeri aikiro irovegageigakerira mantsigaigankitsirira.

3 Ikantaigavakeri:

—Gara tatakona pamumaigi. Gara pamaigi pigotikiiro. Gara pamaigi pitsagine, piseka, intirika pigorikite. Gara pamaigi piteti pigamisate, intagatityo oga pogagutakarira.

<sup>4</sup> Tyarika kara piaigake inkaemaigavakempirika pimagaigakera ivankoku, piaigaketyo pimagaigakera. Kantakani pimagimoigakerira kigonkero piaiganaera parikoti.

<sup>5</sup> Antari garika tyani kaemaigavakempi piaigaketyo parikoti, kantankicha oketyo pimpotevonkititasanoiganaemparo kipatsipane pagatikakoigakeririra iroroniri ineantaigakempa onti pokaiganakeri piaigakera parikoti yovetsikaigaketari terira onkametite teranika iragaigavakempi irishineventaigavakempira.

<sup>6</sup> Impogini iaigake itsotenkavageiganakero tyarika kara itimageigakera matsigenkaegi, ikenkitsatimoigakerira ikamantaigakerira tyara ikanta Tasorintsi yogavisaakotantira. Aikiro yovegageigamatirityo mantsigaigankitsirira.

*Ikogavetakara Erorishi ineakerimera Jeso  
(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)*

<sup>7</sup> Impogini yogari Erorishi neagetakeneririra Sesa magatiro Garireaku ikemakotakero magatiro yovetsikagetakerira Jeso, yogavagetanaketyo kavako tyampatyo inkante. Ikantaigaketari pashini inti kitareanaacha Joan kamankitsirira karanki.

<sup>8</sup> Pashinikya kantaigankitsi inti pokaatsi kamantantatsirira Eriashi pairaninirira. Pashinikyatyo kantaigankitsi atake yanianai pashini kamantantatsirira.

<sup>9</sup> Kantankicha Erorishi onti ikantake:  
—Narotarityo togitorenkakagantakeri Joan.  
¿Tyanimpatyora yoga maika iniakonatanirira nokemakotirinityo chapi?

Impo ikogavetakatyo ineakerimera.

*Jeso yogitovaigakerora pan*  
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)

<sup>10</sup> Impogini ipokaigaira iritigankaneegi Jeso ikamantageigapaakeri magatiro yovetsikageigutirira. Ikemaigavakerira Jeso itentaiganakari parikoti ochoenitira Vetsaira.

<sup>11</sup> Kantankicha iroro ikemakotunkanira iaigake tovaini matsigenkaegi yogiaiganakerira. Yogari Jeso ishineigakari ikenkitsatimoigakerira ikamantaigakerira tyara inkantaigakempa kameti irogavisaakoigakerira Tasorintsi impegakempara Igoveenkariegite, aikiro yovegaigakeri mantsigaigankitsirira.

<sup>12</sup> Impo inanaira shavini poreatsiri yaiñoniiganakari iritigankaneegi ikantaigiri:

—Pakuaigaeri maganiro yogaegi iriaigaera anta otimagetakera pankotsipage kameti irampishigopireaigakempaniri aikiro impunaventavageigakera isekaegi isekataigakempara. Akari aka mameritari tatampa irogaigakempa.

<sup>13</sup> Kantankicha Jeso ikantaigiri:

—Paigerityo viroegi isekataigakempara.

Iriroegi ikantaigiri:

—Mameri tatampa nompagakeri. Intagani-vatisanoty onai 5 pan, yogari shima pitenivani inai. ¿Matsi ario nagaveaigake noaigakera nompunaventaigakitenerira irashiegi maganiro isekataigakempara?

<sup>14</sup> Ikantaigake maika ineaiaketari itovaigavageti matsigenkaegi ikaravageigake ariorika 5,000 surariegi. Kantankicha Jeso ikantaigiri:

—Kantaigero maganiro impitaigakera kantankicha onti pashirikogeigakeri ariorika inkarageigake 50 impirinigeigakera.

<sup>15</sup> Ario ikañoigakero maika ovashi ipirinitaigake maganiro.

<sup>16</sup> Impo yogari Jeso inoshikakero pan intiri shima yapagotakeri ineventanaka enoku iniakerira Tasorintsi ikantiri: “Apa, noshinevage-takatyo maika pipakenara nogaigakemparira.” Impo ikotagakero pan ipaigakeri irogamereegi iriroegikya paigakeri maganiro.

<sup>17</sup> Isekataigaka maganiro ikemaiganaka, impo yogari irogamereegi yapatoigairo aityokyarira onai yoyagaigairo tsivetaku shatekapagerikatyo kara onakotake 12.

*Perero ikantakera Jeso inti Igoveenkariegite iseraereegi*

*(Mt 16.13-20; Mr 8.27-30)*

<sup>18</sup> Impogini inakera Jeso paniro iniakerira Iriri intagani itentaigaka irogamereegi. Impo ikantagiri:

—¿Tyara ikantaigana maganiro matsigenkaegi?

<sup>19</sup> Iriroegi ikantagiri:

—Ikonogagarantaigaka ikantaigake: ‘Inti Joan Giviatantatsirira.’ Pashini kantaigankitsi: ‘Inti Eriashi.’ Pashinikya kantaigankitsi: ‘Inti pashini kamantantatsirira pairaninirira yanianaira.’

<sup>20</sup> Impo ikantagiri:

—Viroegiri, ¿tyara pikantaigana?

Iniamatanaketyo Perero ikantiri:

—Viro vinti Ikogakagakerira Tasorintsi impgakempara Nogoveenkariegite.

<sup>21</sup> Ikantaigiri:

—Gara tyani pikamantumaigi.

*Jeso ikamantaigakerira irogamereegi inkamakerira*

*(Mt 16.21-28; Mr 8.31-9.1)*

<sup>22</sup> Impo ikantakotaka Jeso ikantaigiri:

—Yogari Kañotasanotakaririra Matsigenka iratsipereavagetake. Yogari itinkamiegi jorioegi intiegiri itinkamiegi saseroroteegi intiegiri aikiro gotagantaigirorira itsirinkakotanakerira Moise-shi gara ikematsaigiri onti inkisashiigakempari. Impo ovashi irogakagantaigakeri, kantankicha omavatanakempara kutagiteri iraniana.

<sup>23</sup> Impo ikantaigiri maganiro:

—Tyanirika kogankitsine inkantakanira inkematsatasanotakena garatyo ipiriniventiro ikogagetirira irirori, ontityo inkantakani impiriniventavagetanakero nokogagetirira naro, aikiro iratsipereaventavagetakenatyo ontirika inkamaventakena.

<sup>24</sup> Tyanirika tsarogakagacha ikiiro tera inkoge iratsipereaventavagetakenara ikiirotyo kañotagantanankicha, intagatitari ikogake irovetsikagetakera tatarika ikogagetakerira irirori. Kantankicha yogari piriniventirorira nokogagetirira naro yatsipereaventakenara, iriro pinkante iriatake itimira Tasorintsi inkantakani intimake.

<sup>25</sup> Intimavetakempatyo gaveankitsinerira irashintakemparora magatiro kipatsipagekutirira kantankicha impoginityo inkamanae iriatake morekariku, ¿matsi ario agaveake oganiakerira iaraki? Garatyo agaveimati.

26 Tyanirika pashiventagakenane naro ontiri aikiro nokantagetakerira arioty nonkañotagakempari naro impogini nompigaatera nompashiventagapaakemparityo irirori. Nompigaetari impogini nonkoveenkavagetapaakera nonkañotapaakemparira Apa ikoveenkavagetira intiegiri aikiro isaankariite, ariotari ikañoigakari iriroegi.

27 Nonkamantasanoigakempi antari gatata pikamaigi pinkonogagarantaigakempa pineaigakeri Tasorintsi inkoveenkatanakera viroegiku.

*Jeso ikantatigimoiganakarira irogamereegi  
(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)*

28 Impogini avisanakera ariorika 8 kutagiteri iatake otishiku iriniaerira Iriri itentanakari Perero, Joan intiri Santiago.

29 Impo iniakerira Iriri katsiketyo ikantatigamatanaketyo ivoroku ogaty okenake imanchaki okovoreatanake okantanake porererere onkutavageteratyo kara.

30 Katsiketyo ikoneaiganake Moiseshi intiri Eriashi itentaigakari Jeso iniavakagaigakara.

31 Ikovoreaigamatanaketyo ikantaiganakera porererere. Onti iniaventaigake iratsipereavagetakera Jeso inkamakera Jerosarenku.

32 Kantankicha yogari Perero intiegiri itentaigakarira magasevageigaketyo kara, impo ikireaigamatanaketyo ineagutarityo Jeso kovoreamatake kantamataketyo porererere itentaigakari Moiseshi intiri Eriashi.

<sup>33</sup> Impo ineigavakerira yontainaiganaarira Jeso iniamatanaketyo Perero ikanti:

—Gotagantatsirira, imatsi ariokonatyo anaigake aka! Atsi novashiigakera mavati pankotsi otyomi-atirira, patiro pashi, patiro irashi Moiseshi, ogari omavatakemparira onti irashi Eriashi.

Kantankicha ontityo iniashitakaro kogapage, teranika irogote tyarika inkante.

<sup>34</sup> Irero iniavagetakera katsiketyo apamankakoigapaakeri menkori, itsarogaigamatanaketyo ineigaketari apamankaiganakarira.

<sup>35</sup> Impo inianake Tasorintsi arionika apatosegakara ikanti: “Yokari yoka inti Notomi, tsikyatatari nokogakagakeri naro notigankakerira. Maika atsi kemisantanoigeri viroegi.”

<sup>36</sup> Impo opeganakara iniakera ineigavetari Jeso panivani yapuntaa. Iriroegi ikemisan-taigaketyo. Impo iaigaira teratyo tyani inkamantumaige okyara.

*Jeso yoneagaarira kamagarini*

*(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)*

<sup>37</sup> Okutagitetanaira ipokai Jeso intiegiri irogamereegi iponiaigaara otishiku. Impo iaigaketyo tovaini matsigenkaegi itonkivoaigavaarira.

<sup>38</sup> Impogini inianake paniro imaraenkarikatyo kara ikantiri Jeso:

—Gotagantatsirira, atsi shonke, geri kavako notomi, panirotari ikantavagetakara irirori.



39 Itimagutakeri kamagarini ipigatagap-  
initakeri, ikaemakagagematirityo kara,  
aikiro ishigekakaganakeri shige shige  
shige, ishimosegantanaketyo kara. Teratyo  
irapakuimateri ikantakani yatsipereakagakeri.

40 Nokantaigavetakari pogamereegi  
ironeagaigaemparira kantankicha teratyo  
iragaveaigeri.

41 Inianake Jeso ikanti:

—¡Ario pikantavageigaka viroegi tekyaenkatyo  
pogoigero iragaveane Tasorintsi! ¿Akasamanini-  
vatirorokari nompiriniventaigakempi  
nantsipereakoigakempira?

Ishonkatetanakari iriri ikantiri:

—Makenarinityo aka pitomi.

42 Kantankicha iroro yamavetanakenerira  
yogari kamagarini yogituakeri savi kipatsiku  
ishigekakaganakeri shige shige shige. Impo  
yoneagakari Jeso, ogatyo ikenake ananeki  
paa vegasanotaa. Impo inianai Jeso ikantiri  
tomintaririra:

—Neri pitomi yoga.

43 Maganirosanotyogavageiganake kavako,  
ineagakeritari yagaveavagetakera Tasorintsi.

*Jeso ikamantaigairira aikiro inkamakera  
(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)*

Iroro yogavageigakera kavako isureigakarora  
yovetsikagetakerira Jeso inianake irirori ikan-  
takotanakara ikantaigiri irogamereegi:

44 —Maika kemisantanoigena, gara  
pimagisantaigiro nonkantaigakempirira.  
Yogari Kañotasanotakaririra Matsigenka

iragakagantakenkani iramanakenkanira  
irogakenkanira.

<sup>45</sup> Iriroegi teratyo inkemaigavakero ikantakerira, tekyatanika irogikoneatimoigeri Tasorintsi tatoita ikantakotake, kantankicha tera inkantumaigeri, “¿Tatatyo oitara piniakotake?”, yagmaavageiganakatari.

*Tyani visaigakeri itovaireegi*

*(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)*

<sup>46</sup> Impogini itsitiiganakero irogamereegi iniavakagaiganakara iniaventaigakerora tyanirikara visaigakeri itovaireegi, irorokyatyo ikantaigi, irorokyatyo ikantaigi.

<sup>47</sup> Kantankicha Jeso yogotaketyo magatiro isureigakarira, neroty yagake paniro ananeke yogaratinkakeri inampinaku

<sup>48</sup> ikantaigiri:

—Tyanirika kavintsaakerine ananeke kañorira yoka kañomatata nantinirikatyo ikavintsaake, nantitari ikematsatake. Ario ikañotata tyanirika kematsatakenane nara, inti ikematsatake aikiro tigankakenarira. Irorotari nonkantantakempirira maika tyanirika terira iraventakotempa onti inkavintsaakeri terira impaitumatempa, iriro pinkante inti pairorira yavisantavagetake.

*Tyanirika terira inkisashitempari Jeso onti ishinetakari*

*(Mr 9.38-40)*

<sup>49</sup> Impo ikanti Joan:

—Gotagantatsirira, chapi noneaigakeri paniro yoneagakari kamagarini, onti yaventashitakari

pivairo. Kantankicha naroege nokantaviigakeri, noneaigaketari tera intentaigae.

<sup>50</sup> Ikantiri Jeso:

—Maika ganige pikantaviigairi, maganirotari terira inkisashiigajae onti ishineigakai.

*Jeso ikanomaakerira Santiago intiri Joan*

<sup>51</sup> Antari ochoenitapaakara iriatantanaemparira Jeso enoku iatanake Jerosarenku ikantanake:

—Noatetatyo Jerosarenku.

<sup>52</sup> Impo itigankaigakeri iritigankaneegi iriivaiganakera inkamantantaigakerora pokapaake Jeso. Iriroegi iaigake itimaigira samaritanoegi inkogaigakenerira pankotsi irimagantapanutemparira.

<sup>53</sup> Kantankicha iriroegi teratyo inkogaige iragaigavakerira irogimagaigakerira iriroegiku, ine-aigaketari onti iriate Jerosarenku.

<sup>54</sup> Impo yogari irogamereegi paitacharira Santiago intiri Joan ine-aigakera tera inkogaige iragaigavakerira ikantaigiri Jeso:

—Notinkami, ¿pikogake nonkantaigakera ashiriakempara tsitsi enoku ontagaigakerira ompogereaigakerira?

<sup>55</sup> Ishonkateigamatanakarityo Jeso ikanoma-jaigakeri.

<sup>56</sup> Impo iaigake parikoti itimaigira pashini.

*Kogaigavetankicharira irogiaiganakerimera Jeso*

*(Mt 8.19-22)*

<sup>57</sup> Impogini ikenaignakera avotsiku inianake paniro surari ikantiri Jeso:

—Notinkami, nokogake nonkantakanira nogiavagetakempi.

<sup>58</sup> Ikanti Jeso:

—Yogari etini aityo ikiantarira. Ario ikañoigaka tsimeripage irirori aityo imagantaigarira, kantankicha yogari Kañotasanotakaririra Matsigenka teratyo ontime ivanko irimagantakemparira.

<sup>59</sup> Impo ikantiri pashini:

—Virori, tsame pogiavagetakenara.

Kantankicha irirori ikanti:

—Notinkami, nokogavetaka nogiatanakempimera, kantankicha aiñokyatari apa gatata nopoki. Antari inkamanaera nonkitatanaerira, ario pinkante nompokake nonkantakanira nogiavagetanakempi.

<sup>60</sup> Ikanti Jeso:

—Yogari igamagapage kantetyo inkitaigaerira terira inkematsaigeri Tasorintsi. Virori plate pinkenkitsavagetakera pinkamantaigakerira pitovaireegi tyara inkantaigakempa kameti irogavisaakoigakerira Tasorintsi imepegakempara Igoveenkariegite.

<sup>61</sup> Inianake pashini ikanti:

—Notinkami, naro aikiro nokogake nogiavagetakempira, kantankicha oketyo noatapanaate novankoku noniantapanutera.

<sup>62</sup> Kantankicha Jeso ikantiri:

—Tyanirika kogavetankicha irogiaavagetakenara, kantankicha aityorika itatsiventakarira çmatsi tyara inkantakempa imepegasanotakerira Tasorintsi Igoveenkarite impiriniventakerora ikogagetirira? Garatyo yagaveimati.

# 10

*Jeso itigankaigakerira 72 inkenkitsavageigakera*

<sup>1</sup> Impogini yogari Atinkami itigankaigake 72 irogamereegi iriivaiganakerira tyarikara iriatakera irirori. Ikantaigakeri: “Gara papuntaiga paniro. Onti pagavakagaiganakempa pitenipage pinaiganake, piteni atankitsine parikoti, piteni atankitsine parikoti, ariompa pintsotenkavageiganakempari.”

<sup>2</sup> Impo ikantaigavakeri: “Nonkantasanoigakempi aiño tovaini kogakoigankicharira irogoigakera tyara inkantaigakempa kameti irogavisaakoigakerira Tasorintsi impegakempara Igoveenkariegite, kantankicha tesakona intovaige gotagaigakerineririra. Onti ikañoigakaro osampatira turigoki ogatuitakoni tesakonara intovaige gaigakeronerira. Irorotari maika nonkantaigakempi pinaigakerira Tasorintsi pinkantaigakerira intigankaigakera gotagaigakerineririra.

<sup>3</sup> Piaige viroegi. Onti nontigankaigakempi itimaigira kisanatigatsirira iratsipereakagaigavakempityo kara kañomataka intinirikatyo notigankake ityomiani ovisha iriatakera yapatotara garirira ovisha.

<sup>4</sup> Gara pamaigi pitsagine, ontiri yoyagantaganirira koriki, aikiro gara pamaigi pashini pisapatote. Gara pipirinigeiganake avotsiku piniavakagaigakempara pintentaigakerira tyanirika pintonkivoigakempa.

<sup>5</sup> “Tyarika kara inkaemaigavakempi pimagaigakera ivankoku pinkiaiganakerika

tsompogi oketyo pinkantaigapaakeri: ‘Nokogake inkavintsajaigakempira Tasorintsi.’

<sup>6</sup> Irishinetanakemparika irirori inkogakera inkavintsaakerira Tasorintsi, ariotyoinkañotakempa Tasorintsi inkavintsaakerityo. Kantankicha garika ikogi garatyoinkavintsajairi Tasorintsi, panirotyoinkavintsajaigakempiviroegi.

<sup>7</sup> Irishineventaigavakempirika pinkantakani pimagimoigakeri ovashi piaiganaera, garapogagumaiga. Pogaigakemparora tatarika oita impaigakempi, aikiro poviikaigakemparora yoviikaigarira iriroegi. Okantaganitari kametitake impunaigakenkanira tavageigatsirira. Nerotyoinkametitake impaigakempira magatiropikogakogeigakarira piatimoigakeritari pikenkitsatimoigakerira.

<sup>8</sup> “Tyarika kara piaigake, inkaemaigavakempirika pisekataigakempara pogaigakemparora tatarika impakoigavakempi.

<sup>9</sup> Povegaigaerira mantsigaigankitsirira, aikiro pinkantaigakerira maganiro: ‘Onti nopokashiigake nonkamantaigakempira tyara inkantakempa Tasorintsi irogavisaakoigakerira maganiro kematsaigakerinerira impegakempara Igoveenkariegite.’

<sup>10</sup> Kantankicha tyarika piaigake garika yagaigavakempi inkemisantaigakempira pinke-naiganaketyo avotsiku yapatotasanoigakaramatsigenkaegi pinkantaiganakera:

<sup>11</sup> ‘Atsi shonkaige, nopotevonkititasanooiganaarotyoinkipatsipane natigatikakoigakempira kameti pogoigakeniri onti

nokasanoiganaempi noaigakera parikoti teranika pishineigavakena. Kantankicha nokogaigake pogoigakera onti nopokashiigavetaka nonkamantaigakempimera tyara pinkantaigakempa kameti irogavisaakoigakempira Tasorintsi impegakempara Pigoveenkarijegite, kantankicha viroegi tera pinkogaige pinkemisantaigakenara.’

<sup>12</sup> Maika nonkantaigakempi aganakemparika inkisashitantaigakemparirira Tasorintsi maganiro terira inkematsaigeri pairotyo irogagaigakeri terira inkogaige inkemisantagakempira. Yogaegiri timaigavetacharira pairani Soromaku ogakonatyo inkantaigakeri.\*

*Jeso ikanomajaigakeri timaigatsirira  
Korasunku, Vetsairaku ontiri Kapereanaoku  
(Mt 11.20-24)*

<sup>13</sup> “¡Maikaniroro pantsipereavageigake viroegi timantaigarorira Korasun! ¡Maikaniroro pantsipereavageigake viroegi timantaigarorira Vetsaira! Pineaigavetakarotyovovetsiki-moigavetakempirira, kantankicha teratyo pinkogaige pinkantatigaiganakempara pampakuaiganakerora povetsikageigira terira onkametite. Yogari pinkante timaigavetacharira pairani Tiroku ontiri Suronku iiroegimetyo neaigakerome inkantatigaiganakempametyo irogaguiganakemparome tontaporokiri, aikiro intiaitaiganakempametyo samampopane iokotagantaigakempara ikenkisureaigakara ineagakera yovetsikageigira terira onkametite inkantatigaiganakempara.

---

\* **10:12** Jen 19.24-28

14 Kantankicha viroegi aganakempara inkisashitantakemparirira Tasorintsi maganiro terira inkematsaigeri, pairotyo irogagaigakempi kara avisavagetakeroty inkisashiigakemparira Tirokunirira intiegiri Suronkunirira.

15 Viroegiri timaigatsirira Kaperenaoku paventakovageigaka. ¿Pineaigiri ariori piaigake enoku? ¡Garatyo! Ontityo piaigake morekariku.”

16 Impo ikantaigiri irogamereegi: “Tyanirika kemisantavintaigakempine viro, nanti ikemisantavintaigake. Yogari terira inkemisantavintaigempi viro tera inkemisantavintaigena naro, aikiro tera inkemisantavintaigeri tigankakenarira.”

### *Ipigaigaara itigankaigakerira Jeso*

17 Impogini ipigaigaa yogaegi 72 itigankaigakerira ishinevageigapaakatyo ikantaigi:

—Notinkami, ikematsageigamatanakenatyo kamagarinipage noneagaigakarira naventashiigakarira pivairo.

18 Ikantaigiri Jeso:

—Jeeje, arisanoniroro, naro noneakeri Satanashi yagaveinkanira.

19 Naro nagaveakagaigakempi pagatikaigakerira maranke intiri kironiro gara tyara ikantumaigimpi. Ario inkañotake kamagarini kisashitantacharira gaveavagevetacharira garatyo yagaveimaigimpi.

20 Kantankicha nonkantaigakempi, gara iroro pishineventaiga pineaigakera pagaveaigakerira kamagarinipage, ontityo pishinevageigakempa



pineaigakera piaigakera enoku pinkantakanira  
pintimaigake, tsirinkakoigakavitari enoku.

*Jeso ishineventakarira Tasorintsi*  
(Mt 11.25-27; 13.16-17)

<sup>21</sup> Impo ogatyo ikenake Jeso ishinevage-  
tanakatyo kara yogishineakerira Isure  
Tasorintsi inianakeri Iriki ikantiri: “Apa, vinti  
vetsikagetakerorira inkite ontiri kipatsi ontiri  
aikiro magatiro timantagetarorira. Noshin-  
eventakempityo kara, pomanapitsaigakeritari  
govageigatsirira tera pogotagaigeri tyara pikanta  
viro. Inti pogotagaigake terira irogovageige.  
Arioniroro okañotaka maika, ariotari pikogakeri  
viro.”

<sup>22</sup> Impo ikantaigiri maganiro: “Ipagetakenaro  
Apa magatiro, aikiro yagaveakagavagetakena  
posante. Tera tyani gotatsine tyara nokanta.  
Intagani gotankitsi Apa. Aikiro tera tyani  
gotatsine tyara ikanta irirori. Intagani  
naro gotankitsi intiegiri aikiro yogaegi  
nonkogakagaigakerira nogotagaigakerira.”

<sup>23</sup> Impo ishonkateiganakari irogamereegi ikan-  
taigiri iriroegi: “Ikavintsaavageigakempi Tasor-  
intsi pineantaigakarorira magatiro pineageigak-  
erira maika.

<sup>24</sup> Nonkantaigakempi itimaigavetaka tovaini  
kamantantaigatsirira intiegiri koveenkariegi  
ikogaigavetaka ineigakeromera pineaigakerira  
viroegi maika, kantankicha teratyo ineimaigero.  
Aikiro ikogaigavetaka inkemaigakeromera  
pikemaigakerira, kantankicha teratyo  
inkemumaigero.”

*Samaritano kavintsaantatsirira*

<sup>25</sup> Impogini ikavirimatanakatyo paniro gotagantirorira itsirinkakotanakerira Moiseshi ikogakotagantakerira Jeso ineakerira tyarikara inkante. Impo ikantiri:

—Gotagantatsirira, ¿tyara nonkantakempa maika nogishineakerira Tasorintsi ganiri noneairo nogamane onti nonkantakani nontimake?

<sup>26</sup> Ikantiri Jeso:

—¿Tyara okantira itsirinkakotanakerira Moiseshi? Piniavantirora, ¿tyara okanti?

<sup>27</sup> Inianake irirori ikanti:

—Onti okanti: ‘Año paniro Tasorintsisanorira, irirori inti Pitinkami. Pintasanovagetanakem-parityo pisuretasanotanakemparira, aikiro pim-panirotasanotanakerira.\* Pintsarogakagavagetakemparira pitovaire pinkañotagasanotakempatyo pitsarogakagara vikiiro.’\*

<sup>28</sup> Ikantiri Jeso:

—Pikantasanotakeniroro. Pinkantakanirika pintsataganakero okantakerira ario pinkante inkavintsaavagetakempi Tasorintsi pintimagantsivagetake kameti.\*

<sup>29</sup> Kantankicha irirori isurematanakatyo ikanti ariorika inkantake Jeso: “Iroventi tyara okantakara atanatsi pikogakotagantakenara, matakataro pogotakero.”, nerotyoko ikantantakaririra:

—¿Tyanimpatyora notovaire?

<sup>30</sup> Ikantutarityo Jeso:

---

\* **10:27** Ireo 6.5    \* **10:27** Ire 19.18    \* **10:28** Ire 18.5

—Paniro matsigenka iavetanakara Jerikoku iponianaka Jerosarenku. Kantankicha impogini yagavetanakaro nigankipoki yagaigavakeri koshintiegi ikoshiarantasanoigakerityo magatiro iaraki yogaigakerityo noganiro, ipasapasaiganakeri ton ton ton ineaiigi panikya inkamanake iokaigapanutiri.

<sup>31</sup> Impogini ikenanake kara paniro saserorote iponianaka irirori aikiro Jerosarenku, ineavetanakari ikenapitsatapanutirityo antakona anta yavisanake.

<sup>32</sup> Aikiro ario ikenanake kara paniro irevita, ario ikañotaka irirori ineavetanakari yavisanaketyo.

<sup>33</sup> Kantankicha ikenapaake paniro Samariakunirira ineitarityo itsarogakaganakarityo.

<sup>34</sup> Ishigatetanakari inoshikanake aseite ontiri vino yogavintagisetakeri iponagetakeri. Impo yogatsonkutakeri iashinoteku ikenantaveta-paakarira irirori itentanakari pashiniku pankotsi imagantapiniigarira visapiniigatsirira kara. Isentakeri ipagetakeri ikogakogetakarira.

<sup>35</sup> Impo okutagitetanakera iatanake inoshikanake piteni tenario ipanakeri shintarorira ivanko ikantiri: ‘Neri yoka koriki nompunatanakempira pineasanotaerira yoga. Garika imonkarata nompunatapaempi impogini nompigaera.’

<sup>36</sup> Maikari maika atsi kantena ¿tyani pegakeri itovaire?

<sup>37</sup> Ikanti irirori:

—Inti yoga tsarogakagakaririra.

Ikantiri Jeso:

—Iroroventi maika ariotyo pinkañotakempari viro.

*Iatakera Jeso ovankoku Mareta ontiri Maria*

<sup>38</sup> Ariompa iatiri Jeso impo yogonkevegetaka itimaigira pashini. Ario otimi kara tsinane opaita Mareta, okaemavakeri ovankoku.

<sup>39</sup> Aiño ovirentote opaita Maria. Irorori opiriniventavakeri Jeso okemisantakerira ikenkitsavagetakera.

<sup>40</sup> Kantankicha ogari Mareta ovankinaventakarotyō antavagetakerira. Impo oshigatetanakari Jeso okantiri:

—Notinkami, pineavetakaro novirentote tera omutakotena, paniro napuntashitakaro magatiro, tera tyara pinkantumatero. Atsi kanteronityo omutakotakenara.

<sup>41</sup> Ikantutarotyō Jeso:

—Mareta, onti pisuretakogetaka posante povankinaventakaro.

<sup>42</sup> Kantankicha aityo patiro pairorira avisake okogakotunkanira. Irorotari opiriniventake maika Maria. Gara tyani pakuakagumatiro.

## 11

*Jeso yogotagaigakerira irogamereegi iriniaigerira Tasorintsi*

*(Mt 6.9-15; 7.7-11)*

<sup>1</sup> Impogini iatake Jeso parikoti iniakerira Iriri. Impo yagatanakera inianake paniro irogamere ikanti:

—Notinkami, yogari Joan yogotagaigiri irogamereegi iriniaigakerira Tasorintsi. Maika atsi gotagaigena viro noniaigakerira naroegei.

<sup>2</sup> Ikantaigiri Jeso:

—Antari piniaigerira Tasorintsi onti pinkañoigakero maika pinkantaigakerira:

‘Apa Tasorintsi, nokogaigake impinkatsa-tasanoigakempira maganiro matsigenkaegi

inkematsatasanoigakempira impegaigakempira Igoveenkariegite.

<sup>3</sup> Pimpaigakenara omirinka nogaigakempirira.

<sup>4</sup> Pimagisantaerora novetsikaigakerira terira onkametite gara pikenkiagaiganaro.

Ariotari nokañoigakari naroege nomagisantaigakero

yovetsikaigakerira tsipereakagaigakenarira tera nonkenkiagaigeri.

Pimpampogiakoigakenara ganiri opokashigeigana garira noshintsitashigeigiro.’

<sup>5</sup> Impo ikantaigiri aikiro:

—Pine viroegi intimera piamigote impogini piatake ivankoku nigankigite pinkaemapaake: ‘Amigoo, pinatena mavati pan,

<sup>6</sup> ikyaenkasano gonketapaacha noamigote, narori mamerisanotyotatampa nompavakeri.’

<sup>7</sup> Impo inkaemanake irirori anta tsompogi inkantempi: ‘Gara poveraanatana, shitakotaanatari, magaignaanatari maganiro. Gara nagavei nomputempira.’

<sup>8</sup> Garatyo ipavetimpi, kantankicha atanatsirika pinevinatanakeri intinaanaketyo imputempira magatiro pikogakotakarira. Kantankicha gara iroo ipashitimpi ipegimpira iamigote,

ontityo impashitakempi kameti ganiri atanatsi poveraanatirira.

<sup>9</sup> “Irorotari maika nonkantantaigakempirira neviigeri Tasorintsi tatarika pikogakogeigaka impo irirori impaigakempirotyo. Pinkogasanoigakerorika pineakoigakemparoty. Atanatsirika pinevinatakeri Tasorintsi inkemaigakempityo impaigakempirora.

<sup>10</sup> Yogari nevitantatsirira ipunkani. Yogari kogankitsirira ineakero. Aikiro yogari tyanirika atanatsirira inevitantira ikemunkani ipunkantityo.

<sup>11</sup> “¿Matsi pinkañoigera viroegi inevitempira pitomi shima pinoshike maranke pimperi?

<sup>12</sup> Intirika inevitakempi igitsoki, ¿pinoshike pimperi kitoniro?

<sup>13</sup> Kañotari viroegi pikañovageigavetari akyari pipaigiri pitomiegi tatarika oita kametiripage ineviigakempirira, iriromparorokarityo Piri timatsirira enoku pairorokari intigankimoigakeri Isure intimaguigakerira maganiro neviigakerineririra.”

*Ikantunkanira Jeso inti tinkamitakari kamagarini*

*(Mt 12.22-32; Mr 3.20-30)*

<sup>14</sup> Impogini Jeso yoneagaari kamagarini itimagutakerira paniro surari imakanatagakeri, iroro ikontetanaira kamagarini oga ikenake inianai. Yogavageiganaketyo kavako maganiro.

<sup>15</sup> Kantankicha ikonogagarantaigaka onti ikantaiganake: “Inti tinkamitakari Veresevo itinkami kamagarinipage. Irirotari

gaveakagakeri yoneaganontantaigakaririra  
itimaguigakerira kamagarinipage.”

16 Impo ikonogagarantaigaka pashini  
ikogaigakera ineigakerira tyarika inkante  
ikantaigakeri:

—Atsi pineakagaigakenara pashini terira  
oneimagetenkani onkoneatakera kara inkiteku  
nogoigakeniri arisano piponiaka enoku.

17 Kantankicha irirori yogotavakeroty  
isureigakarira ikantaigiri:

—Pine intimera matsigenka irapatoitakeri  
itovaire impegakempara itinkami impo  
intsitiiganakerorika inkisavakagaiganakem-  
para ovashi irashirikovakagaiganakempa  
iokaiganakeri itinkami panivani irinae, mameri  
tyanimpatyo iromperataempa. Ario ikañogaka  
tentaigaririra iitaneegi ikiirora parantavaka-  
gaiganaachane inkisavakagaigakempara oga  
inkenaigake irashirikovakagaiganakempa ganige  
itsipavakagaigaa.

18 Ario ikañotaka Satanashi irirori, ¿matsi  
tyara inkantakempara ikiirora paran-  
tavakagaigaachane inkisavakagaigaempara  
intentaigaemparira itovaireegi kamagarinipage?  
Impogereakeririka itovaire panivani irinae,  
¿ario tyanimpatyora iromperataempa?  
Onti nokantaigakempi maika nogotaketari  
pikantaigakenara inti tinkamitakena Veresevo  
nagaveantakarira noneaganontaigakarira  
itimaguigakerira kamagarinipage.

19 Iriromera gaveakagakenane kamagarini  
¿ario tyaniratyo gaveakagaigakerira pitovaireegi  
yoneaganontaigakarira itimaguigakerira

kamagarini? Irorotari ogotantunkani onti pikomuigakaro viroegi.

<sup>20</sup> Kantankicha intityo gaveakagakena Tasorintsi noneagantagetakaririra kamagarinipage, iroro pogotantaigavakempa atake ikoveenkatanake Tasorintsi aka viroegiku.

<sup>21</sup> “Yogari kamagarini onti ikañotakari pashini matsigenka suraritatsirira timatsirira iviane, ichakopite, magatiro yaventakarira. Isentasanovagetakeroty ivanko teraty tyani gaveimaterine inkoshiterira.

<sup>22</sup> Kantankicha iripokera pashini pairorira yavisakeri, irirori pinkante iragaveakerityo iragapit-satakerira magatiro yaventagevetakarira, irash-intutakempari magatiro impaigakeri tyanirika inkogakagake irirori.

<sup>23</sup> “Maganiro terira irishinetena onti ikisashitakena, aikiro yogari terira intentena napatotantakera onti itivarokantake.

*Kamagarini ipigashitarira itimaguvetarira  
(Mt 12.43-45)*

<sup>24</sup> “Antari itimagutirira matsigenka kamagarini impo iokanairi iatake anta osarigagitetapaakera yanuiavetakera. Impo ikogavetaka irapishigopireavagetakempamera, kantankicha teratyo iragavee ovasi isurematanaatyo ikanti: ‘Irirompatyo nompigashitanae notimaguvetarira.’

<sup>25</sup> Impo ipigavetaa ineapaakeri giakomatakatyo kañomataka pankotsi otarogaganira onegintetaganira saagitemataketyo kara.



26 Ovashi iatake yagakitira pashini 7 kamagarini pairorira yogagavageigaka. Impo itimaguigapaakeri yoga itimaguvetarira okyara ovashi irirori oga ikenake pairotyo yogagavagetanaka.”

*Tyani paio inkavintsaavagetakenkani*

27 Impogini aiñokyara iniavageti Jeso okaematanaketyo paniro tsinane tentaigakaririra pa-toigankicharira okanti:

—¡Pairotyo oshinevagetaka piniro tomintakempirira tsomitagakempirira!

28 Kantankicha irirori ikanti:

—Irirompasantoty shinetasanoigankicha kemisantaigirorira Iriniane Tasorintsi isuretakoigakaro itsatagaigakero okantakerira.

*Jeso ikanomajaigakerira patoventaigakaririra (Mt 12.38-42; Mr 8.12)*

29 Impogini ariompaty yapatoven-taiganakariri Jeso yonkuatakovageiganakarityo kara, impo yogotagaiganakeri ikanti: “Viroegi apaiventavageigakempi kañovagetagantsi, pikogantaigavetakarira noneakagaigakempira terira oneimagetenkani, kantankicha garatyo noneakagumaigimpi. Intagatityo noneakagaigakempi pashini onkañotakemparo ikañotagunkanira kamantantatsirira Jonashi pairani.\*

30 Pikemakoigakeritari irirori tyara ikantakeri Tsorintsi kameti ineakagaigakeriniri Ninivekunirira irogoigakeniri arisano inti tigankakeri. Ario inkañotagakeri Kañotasanotakaririra

\* 11:29 Jon 1-3

Matsigenka impogini kameti pogoigakeniri viroegi inti tigankakeri irirori aikiro.

<sup>31</sup> Impogini aganakempara inkisashi-igakemparira Tasorintsi maganiro terira inkematsaigeri inkantake ogari igoveenkariegite Savakunirira pairotyó avisaigakempi viroegi, opokashitakeritari Saromon pairani oponiav-agetakatyó samani kara onkemisantakerira irogotagetakerora,\* kantankicha maika ipokavetaka pairorira yavisavagetakeri Saromon, teratyó pinkematsaigeri.

<sup>32</sup> Ario inkañotagaigakeri aikiro timaigave-tacharira pairani Niniveku inkantake pairotyó yavisaigakempi viroegi, maganirotari Niniveku-nirira ikematsaigakeri Jonashi ikenkitsati-moigakerira ikenkisureaiganaka ineigaketari yovetsikagisevageigira terira onkametite ovashi ikantatigaiganaka. Kantankicha maika ipokavetaka pairorira yavisavagetakeri Jonashi, teratyó pinkematsaigeri.

*Suretakotasannotarorira Iriniane Tasorintsi  
onti ikañotakari neatsirira  
(Mt 5.15; 6.22-23)*

<sup>33</sup> “Antari yogimataganira mechero tera ario iromanenkani, aikiro teratyó intatakotenkani kovitiku, ontityó yovitakotunkani enoku kameti inkoneagitakoiigakeniri maganiro pitaigankitsirira kara.

<sup>34</sup> Yogari suretakotasnovagetakemparonerira Iriniane Tasorintsi irogotasannotakero magatiro

---

\* 11:31 1 Kov 4.34

ikogagetirira irirori, onti inkañotakempari neat-sirira tyarika iati ineasanotanake tera irontiva-tumatempa, okoneagitetimotakeritari magatiro. Kantankicha yogari terira isuretakotasanotem-paro Iriniane Tasorintsi tera irogotero ikogage-tirira, onti ikañotakari terira inee, tyampa inkan-takempa iranuiavagetakera, onti yontivativavage-taka, teranika onkoneagitetimoteri, onti ineakero pavatsaasemataka.

<sup>35</sup> Kantankicha pisureigakemparorika Iriniane Tasorintsi tsikyanira pimaigavairokari oniashita-ganirira kogapage pisureigavaemparora.

<sup>36</sup> Pinkañoiganakemparika maika gara pogoigiro ikogakerira Tasorintsi, kantankicha patirorika pintsatagaiganakero Iriniane ario pinkante pogo-tasanoigake. Onti onkañotakempa yovitakota-ganira mechero enoku yontenenkakoigakeri ma-ganiro pitaigankitsirira kara ikoneagitetakoigak-eri.”

*Jeso ikanomajaigakeri pariseoegi intiegiri gota-gantaigirorira itsirinkakotanakerira Moiseshi  
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Ir 20.45-47)*

<sup>37</sup> Impogini yagatanakera iniavagetakera Jeso inianake paniro pariseo ikaemanakerira isekati-motakemparira. Impo iatake ikianake ipitapaake mesaku isekatavagetakera.

<sup>38</sup> Kantankicha yogamatanaketyo kavako kaemakeririra ineakerira isekatakara kogapage tera inkivakotempa inkañoigakemparira iriroegi ikivakoigara panikyara isekataigakempa irisaankaigakempara okitsitinkaigakerira tatapagerika oita.

<sup>39</sup> Kantankicha irirori ikantiri:

—Viroegi pariseoegi intagati pipiriniven-tavageigi pamatavinaigakerira matsigenkaegi pagutageigakerira yashintageigarira. Kañomataka intagatira okivagani pamoko ontiri perato otishitaku, antari oteniku pairatamatake potsitasematake.

<sup>40</sup> ¡Tera pogotumaige viroegi! ¿Matsi tera pogoige yogari vetsikakerorira ivatsa matsigenka iriro vetsikakero isure aikiro?

<sup>41</sup> Kantankicha maika kantatigaiganakempa pakuaiganaero magatiro pisuregise-vageigakarira, pintsarogakagantaiganakempara. Pinkañoigakemparika maika garatyo tatoita kitsitinkumaigimpi.

<sup>42</sup> “¡Maikaniroro pantsipereavageigake viroegi pariseoegi! Tatarika oita pashintumaiga ontirika mentashi, sankonka ontirika pashini posantepage pipankigeigirira pikonogantaigarira piseka pipagarantaigiri\* Tasorintsi, kantankicha pimagisantavageigakero ikantaigakempirira pintasanoigakemparira irirori, aikiro pintsarogakagaigakemparira pitovaire negintekyara pogaigakeri. Kametitaketyo pipagarantaigakerira Tasorintsi pashintageigarira, kantankicha gametyo pimagisantaigiro otovaire ikantakerira.

<sup>43</sup> “¡Maikaniroro pantsipereavageigake viroegi pariseoegi! Omirinkatari piaigira pankotsiku papatoitantaigarira viroegi

\* **11:42** Pipagarantaigiri: irinianeku virakocha onti okantake “ustedes separan para Dios la décima parte” (onti onkantakera 1/10).

pikogaigake pimpitaigakera ipiriniigira tinkamiigatsirira. Ario okañotaka aikiro piaigira opimantagetaganira arakintsipage ontiri ogagetaganirira pikogaigake iriniaigavakempira inkañotagaigakempira iniaganira pitinkamipage.

44 “¡Maikaniroro pantsipereavageigake viroegi gotagantaigirorira itsirinkakotanakerira Moieshi vintiegiri pariseoegi kametita-mampegaigacharira! Ontitari pikañoigakaro ikitatantaganirira igamaga pairani impo tenige onkoneatae. Okenapinitunkani agatitnavagetunkani, tenigetari onkoneatae oneakenkanira. Ariotari pikañoigakari viroegi maika ineaiagakempira yogaegi konoitaigimpirira ineaiigiri ariori opaitaka pikematsatasanoigirira Tasorintsi, kantankicha teratyo, teranika irogoige onti pisuregisevageigaka posante terira onkametite.”

45 Impo iniamatanaketyo paniro gotagan-tirorira itsirinkakotanakerira Moieshi ikanti:

—Gotagantatsirira, nokemaigakempira pikantakera maika potsimajaiganakenatyo naroeigi aikiro.

46 Kantankicha Jeso ariompatyo inianakeri ikantiri:

—¡Maikaniroro pantsipereavageigake viroegi aikiro, gotagantaigirorira itsirinkakotanakerira Moieshi! Povashigakovageigakaritari matsigenkaegi pogotagaigakerira posante intsatagaigakerora irishineventaigakempariniri Tasorintsi, kantankicha viroegi teratyo pintsatagumaigero.

47 “¡Maikaniroro pantsipereavageigake viroegi! Yogaegiri yashikiiganakempirira yogaigakeri kamantantaigatsirira pairaninirira, maikari maika viroegi povetsikashiigakeneri isuretakotantaigaenkanirira pogageigakerora kara ikitataigunkanira ganiri imagisantaigaagani.

48 Antari povetsikaigakenerira oganirikatyo pikantumaigake kametitaketyo yogaigakerira. Ireroegi yogaigakeri pairani, maika viroegikya vetsikashiigakeneri isuretakotantaigaenkanirira.

49 “Yogotaketari Tasorintsi pairani ario onkañotakempa maika, nerotyo ikantantakarira: ‘Nontigankimoigavetakempari kamantantaigatsirira intiegiri pashini kenkitsatimoigakerinerira, kantankicha inkonogagarantaigakempa irogaigakeri, pashini onti iratsipereakagaigakeri.’

50 Irorotari inkisantaigakempirira Tasorintsi viroegi timaigatsirira maika inkenkiagaviigakempirira kamantantaigatsirira yogaigunkanirira pairani okyasanokyara ovetsikunkanira kipatsi ovashi maika.

51 Yogari iketyosanorira yogunkani inti Averi.\* Yogari impogitasanotanankitsirira inti Sakariashi yogunkanirira ivankoku Tasorintsi inavetakara aikyara itagantaganirira piratsipage. Irorotari nonkantantaigakempirira maika arisanoty inki-saigakempi viroegi timaigatsirira maika inkenki-agaviigakempirira maganiro yogaigunkanirira.

52 “¡Maikaniroro pantsipereavageigake viroegi gotagantaigirorira itsirinkakotanakerira Moiseshi! Pogoigavetakarotari Iriniane

---

\* 11:51 Jen 4.3-8

Tasorintsi, pinkogaigakeme pogoigakera tyara pinkantaigakempa irogavisaakoigakempira, irorometryo pogotantaigakempa. Kantankicha teranika pinkogaige pogoigakera viroegi, aikiro itimaigavetaka pashini kogaigavetankicharira irogoigakera teratyo iragaveaige irogoigakera, povashigakovageigakaritari pogotagaigakerira pikantaigakerira intsatagageigakerora posante neroty tyampa inkantaigakempa inkematsaigakera iriroegi aikiro.”

<sup>53</sup> Impo ikonteiganaira ikisaigamatanakatyo gotagantaigirorira itsirinkakotanakerira Moiseshi intiegiri pariseoegi ovashi ikogakotagantaiganakeri posante

<sup>54</sup> ineaignakerira tyarika inkante kameti ontimakeniri onkenantakemparira inkisakagantaigakerira.

## 12

*Jeso ikantaigakerira irogamereegi gara ikematsatamampegaiga kogapage*

<sup>1</sup> Impogini yapatovageiganakatyo kara matsigenkaegi itovaigavagetityo kara yagatikavakagaiganakatyo. Yogari Jeso ikantaigiri irogamereegi: “Tsikyanira pikañoigarikari pariseoegi ineakagantaigara inkantaigakenkanira ikematsatasanoigiri Tasorintsi, kantankicha teratyo arisano inkematsatasanoige, ontityo ikematsatamampegaigaka kogapage.

<sup>2</sup> Kantankicha magatiro terira ogotenkani maika impoginityo ogotakenkani. Ario

okañotaka magatiro omanagetunkanirira maika impoginityo ogikoneatakenkani.

<sup>3</sup> Irorotari maika nonkantantaigakempirira ogari magatiro mairenirira pikantaigirira ganiri tyani gotumatatsi impoginityo ogotanakenkani, irogoiganakero maganiro. Ario okañotaka, magatiro pikantaigakerira parikoti pomanakotakerora ganiri tyani kemu-maigimpi impoginityo onkemakotanakenkani ontsotenkakovagetanakempatyo kara.

*Panirosanoty impinkakenkanira Tasorintsi  
(Mt 10.26-31)*

<sup>4</sup> “Maika nonkantaigakempi viroegi noami-goegite, gara pipinkaigiri kogaigankitsinerira irogamagaigakempira. Iriroegi irogama-gaigakempirika intagatitari kamankitsine pivatsa, kantankicha garatyo yagaveimaigi irogamagaigakerora pisure.

<sup>5</sup> Kantankicha naro nonkamantaigakempi tyani pimpinkaigake. Irirotari pimpinkaigake Tasorintsi, panirotari ikantara irirori yagaveira inkantakera tyani kamankitsine impo iragaveake intigankakerora isure morekariku. Jeeje, arisanon-iroro iriro pimpinkaigake.

<sup>6</sup> ¿Matsi tera pineaigeri tsimeripage intagatira ipunata 5 tsimeri pimentyakiteni koriki?, kantankicha yogari Tasorintsi teratyo imagisantumateri.

<sup>7</sup> Kañotari pigishiegi akyari yogotiro papeapage-tiro. Irorotari nonkantantaigakempirira gara pitsarogaigi, pairotari pavisavageigakeri tsimeripage.



*Terira impashiventagaigempari Jesokirishito  
(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

<sup>8</sup> “Maika nonkantaigakempi tyanirika kantasanotankitsine ikematsatasanotakenara inkamantaigakerira itovaireegi, ariotyoka inkañotakempa Kañotasanotakaririra Matsigenka impogini inkantaketyo: ‘Nanti shintari’, inkemaigakerira maganiro isaankariite Tasorintsi.

<sup>9</sup> Kantankicha tyanirika kantankitsine: ‘Tera nonkematsateri Jeso, inkante’, ariotyoka inkañotakempa Kañotasanotakaririra Matsigenka impogini inkantaketyo: ‘Tera naro shintemparine’, inkemaigakerira maganiro isaankariite Tasorintsi.

<sup>10</sup> Tyanirika samatsanatakerine Kañotasanotakaririra Matsigenka iragaveake Tasorintsi imagisantakotaerira, kantankicha yogari samatsanatakerine Isure Tasorintsi garatyoka imagisantakotumatiri.

<sup>11</sup> “Antari ariorika iramaitanakempi pankot-siku yapatoitantaigarira ontirika inaigira joese intirika koveenkaripage, gara pisureigaro tyarika pinkantaige. Gara pikantaigi: ‘¿Tyarika nonkantaigeri?’,”

<sup>12</sup> isuretagaigakempitari Isure Tasorintsi kameti pogoigakeniri tyara pinkantaige.”

*Tera onkametite onkogenkanira ashintavagetakenkanira*

<sup>13</sup> Impo iniamatanaketyoka paniro matsigenka tentaigakaririra patoitaigankicharira ikantiri Jeso:

—Gotagantatsirira, atsi kanteri ige  
impagarantakenarora iokimoiganaanarira  
apa ikamanakera, itsaneapitsatakenarotari  
nashintakemparimera.

<sup>14</sup> Kantankicha Jeso ikantiri:

—¿Matsi naro joese kameti nonkantakerira im-  
pagarantakempira?

<sup>15</sup> Impo ikantaigiri maganiro:

—Tsikyanira pikogaigikari pashin-  
tavageigakempira. Pashintavageigavetakem-  
patyo, ¿matsi iroro ganiaigakempine?

<sup>16</sup> Ovashi ikantakotanakeri shintavage-  
tacharira ikanti: “Itimake pashini matsigenka  
shintavagetacharira. Yashintagematatyo  
igipatsite ipankitagantagematityo turigoki impo  
otimanake ojojoo, tyarika, teratyo choeni.

<sup>17</sup> Impogini avisavagetanakerotyoka kara yogan-  
tarorira, tyampatyoka irogakero, ikanti: ‘¿Tyarikatyoka  
nonkantakero?, avisanakerotari nogantarorira.  
Maika ¿tyarika nogakero?’

<sup>18</sup> Impo isurematanakatyoka ikanti: ‘Maika  
nogotake tyara nogakero. Nontireakagantakero  
nogantagevetarorira novetsikakagantagetakera  
pashini omarapageni kameti ogonketakempaniri  
magatiro nogantagetakemparora noturigokite  
ontiri aikiro magatiro noarakipage.’

<sup>19</sup> Impo ishinevagetanaka ikanti: ‘Maika  
timakotakenaniroro tovaiti, gatata otsonkageta  
ontovaigakovagetanake shiriagarini gara  
tatoita nokogakotumata. Maikari maika namp-  
ishigopireavagetakempa, nosekatavagetakempa,  
noviikavagetakempa, noshinevagetakempatyoka  
kara.’

<sup>20</sup> Kantankicha Tasorintsi ikantiri: “Tera pogotumate viro, paitatyo pinkamake tsitenigetiku pokagetanakerora magatiro pashintagetakarira, tyanimpatyo shintagetaemparone.’

<sup>21</sup> Ario ikañota maika maganiro yoga kogatsirira intaganira irashintavagetakempa irirori, kantankicha tera irogote yogari Tasorintsi ineakeri kañomataka tera irashintumatempa maani.”

*Tasorintsi impaigakeri kematsatasanoigiririra  
magatiro ikogakogeigakarira  
(Mt 6.25-34)*

<sup>22</sup> Impogini Jeso ikantaigiri irogamereegi: “Maika nonkantaigakempi gara povankinaventaigaro pisekaegi pinkantaigakera: ‘Maikaniroro kamani ¿tatarikatyo nogaempa?’ Aikiro gara povankinaventaigaro pogaguigakemparira pinkantaigakera: ‘¿Tyarikatyo nagakero nogagutaemparira?’

<sup>23</sup> Kañotari pisure paniantaigarira yagaveaketyo Tasorintsi itimakagakerora irorompari piseka paio impaigakempiro. Ario okañotaka pogaguigakemparira, kañotari yagaveakera Tasorintsi itimakagakerora pivatsa irorompari pogaguigakemparira paio impaigakempiro.

<sup>24</sup> Pineaigiritari kogonti teratyo impankivageigavetempa, aikiro teratyo ontimavetempa irogantaigakemparorira iseka iriatapiniigakera iragapiniigakera isekataigakempara, kantankicha Tasorintsi ipaigirityo irogaigakemparira. ¡Viroegimparorokari paio impaigakempi pisekaegi

pogaigakemparira, pairotari pavisaigakeri aragetatsirira!

<sup>25</sup> Antari povankinaventaigemparora pinkimoiganakera ¿matsi ario pagaveaigake pinkimoiganakera? Garatyo pagaveimaigi.

<sup>26</sup> Iroroventi tera pagaveaigenika tesanorira onkomutempa, ¿tyara okantaka povankinaventaigakarora pairorira avisake okomutapitsaigakempira?

<sup>27</sup> “Pineaigironirorotyoka otegapage tsikyata oshivokashiigaro irorori tera antumaigavetempa, aikiro tera onkirikaigavetempa akyari okame-tivageigi avisavagetaketyo kara okametitakera, avisagetakerotyoka kamisa kametimagorisanorira pairanitirira yogagutarira koveenkari Saromon pairorira avisake okametimagotakera.

<sup>28</sup> Kañotari oka otegapage porenkamaivagetake ikametitagagetirora Tasorintsi, kantankicha kamani ovatuakenkani ontagakenkanira, ¿viroegimparorokari paio impaigakempi pogaguigakemparira! Kantankicha viroegi tera pinkematsatasanoigero onti povankinaventaiga posantepage.

<sup>29</sup> Irerotari maika nonkantaigakempi gara povankinaventaigaro pogaigakemparira ontiri poviikaigakemparira.

<sup>30</sup> Intitari kañoigiro maika yogaegi terira inkematsaige yovankinaventaigarora posantepage, irerotari ipiriniventaigi iriroegi. Kantankicha viroegi gara pikañoigiro maika, aiñotari Piri timatsirira enoku. Irirori yogotake omirinka tatarika oita pikogakoigaka.

<sup>31</sup> Irorompatyo pinkogasanoigake pim-

piriniventaigakerora magatiro ikogagetirira  
Tasorintsi, impo irirori impaigakempiro magatiro  
pikogakogeigakarira.

*Oshineventavagetakenkanira magatiro*  
*ikogagetakerira Tasorintsi*  
*(Mt 6.19-21)*

<sup>32</sup> “Gara pitsarogaigi. Viroegi onti pikañoigakari  
ovisha, narori nanti sentaigimpirira. Teratyo  
pintovaigavetempa, kantankicha Piri timatsirira  
enoku ishineventaigakempityo irogav-  
isaakoigakempira kameti pintimimoigakeriniri  
impogini imegakempira Igoveenkariegite  
maganiro kematsaigakerineririra.

<sup>33</sup> Pimpimantaigakerora pashintageigakarira  
pagaigakera koriki pimpaigakerira kogakoigan-  
kicharira. Magatiro pashintaigakarira aka  
kipatsiku ontsonkatanaempatyo, kantankicha  
pimpaigakeririka pashini ario pinkante  
Tasorintsi inkantakani inkavintsaavageigakempi  
impogini enoku. Akari aka pashintageigave-  
takempatyo posantepage, aiñotari koshintiegi  
inkoshinanaigakempityo. Aikiro aiñotari  
gagetarorira kamisa ontityo irogetakemparo  
kamisapage pashintageigakemparira.  
Kantankicha antari anta enoku gara tyani  
pakuakagumatiri Tasorintsi inkavintsaakempira.

<sup>34</sup> Antari irororika pishineventavageigakempa  
timagetatsirira aka kipatsiku iroroty  
pimpiriniventavageigake, intagatitari  
pisuretakoigakempa. Antari irororika pishin-  
eventavageigakempa ikogagetirira Tasorintsi

ario pinkante iroroty pimpiriniventavageigake,  
irorotari pisuretakoigakempa.

*Irogiavaenkanira Atinkami*

<sup>35-36</sup> “Viroegi pinkañoigakemparira nam-  
piriantsiegi yogiaigavairira shintaigaririra  
iatakera ineerira pashini iamigote iragakera  
tsinane. Yovetsikashiigavaari iripokaera,  
yogimorekageigake mechero yogiaigakerira  
inkaemapaakera irashireakoigavaerira.

<sup>37-38</sup> Nonkantasanoigakempi maika  
irishinevageigakempatyo yogaegi nampiri-  
antsiegi kireaigankitsirira giaigavairirira shin-  
taigaririra iripokaera. Iripokavetapaempatyo  
nigankigite ontirika onkutagitetamanakera  
kantankicha ineigapaakeririka ironampiriaegi  
kireaiganatsi irovetsikashiigapaakemparityo  
irirori irovirinitaigapaakerira mesaku  
impakovageigapaakerira iseka.

<sup>39</sup> Atsi sureigemparatyo, intimera pashini  
shintankicharira ivanko irogotemera tyatirikara  
iripokantakempa koshinti, ¿matsi ario irimagake?  
¡Garatyo! Ontityo inkireaventakero iaraki ganiri  
ikiashitagani inkoshitakenkanira.

<sup>40</sup> Irorotari nonkantantaigakempirira pinkan-  
takanira pinegintevageigakempa pogiaigavaerira  
Kañotasanotakaririra Matsigenka impigaatera,  
gatanika pogoiginika tyati impigantaempa,  
ontitari katsiketyo inkomutagaigapaempi.”

*Nampiriantsi kametiri intiri terira inkametite  
(Mt 24.45-51)*

<sup>41</sup> Impo iniamatanake Perero ikanti:

—Notinkami, ¿tyani pikantakoigake? ¿Intagani naroege pogamereegi ontirika maganiro pikan-takoigakeri?

<sup>42</sup> Ikanti Atinkami: “Pinkañoigakemparira nampiriansi govagetatsirira kematsatan-otiririra shintaririra. Pine intimera shintacharira ironampiriaegi impo iriatakera parikoti inkantanaeri paniro ironampiria ineigaerira maganiro irapinampiriansiegite impaigaerira omirinka isekaegi.

<sup>43</sup> Antari iripokaerika ineapaakeririka itsatagasanotakero ikantanakeririra, ariompatyo irishineventasanotanakempariri

<sup>44</sup> inkantanakerira: ‘Maika nokogake pineage-takenarora magatiro nashintagetarira.’ Impo irirori irishinevagetakempatyo kara.

<sup>45</sup> Kantankicha antari garika yogiavairi shintaririra onti inkantake: ‘Gatatarorokari ipokai,’ ovashi intsititanakero inkisaki-saiganakerira irapinampiriansiegite, surariegi ontiri tsinaneegi. Onti impiriniventuntetanake isekatavagetakempara, aikiro inti inkonoivageiganakempa shinkisenari.

<sup>46</sup> Kantankicha katsiketyo inkomutagapaakeri shintaririra inkisashivagetapaakemparityo kara intentagantaigakemparira maganiro terira inke-matsaigeri.

<sup>47</sup> “Yogari nampiriansi govetcharira tatoita irantake ganiri ikishiri shintaririra, kantankicha tera inkematsateri, aikiro tera irovetsikashitem-pari iripokaera, impasapasatakenkanityo kara.

<sup>48</sup> Kantankicha yogari nampiriansi terira irogote tatoita irantake, irovetsikagevetakem-

patyo terira inkogero shintaririra gasakonatyo ipasatagani, teranika irogote. Kantankicha tyanirika yogotagasanotunkani, okogunkanityo irimatakempara irirori inkañotagasanotakemparora tyarika ikantunkani okyara yogotagunkanira.

*Tera iroro iripokashite Jeso irishinevaka-gaigakempara maganiro*  
(Mt 10.34-36)

<sup>49</sup> “Naro nopokake aka kipatsiku kameti inkisaviitakenarora magatiro yovetsikageigakerira maganiro matsigenkaegi. ¡Intagame kantaka mataka visaakotaana!

<sup>50</sup> Maika nogotake nantsipereavagetaketyo kara nerotyto novankinavagetakatyo kara nokenkisureavagetanaka narokyatyo agavagetanake.

<sup>51</sup> ¿Pineaigiri irorori nopokashitake irishinevakagaigakempara maganiro? Teratyto iroro nompokashite, ontityo nopokashitake onkenantanakemparora inkisavakagaiganakempara.

<sup>52</sup> Nerotyto maika intimaigake matsigenkaegi pankotsiku 5 irinaigake. Kantankicha mavani gara ishineventaigana, piteni shineventaigakene, nerotyto inkisavakagaigakempara.

<sup>53</sup> Yogari surari inkisanakeri itomi, irirokya itomi inkisanakeri iriri. Ogari itsinanetsite onkisanakero oshinto ontiri onevatyagete, irorokya oshinto onkisanakero iniro, ario onkañotake onevatyagete irorori onkisanakero ovagirote.”



*Tera irogoigero yogikoneatimoigavetakaririra  
Tasorintsi*

*(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)*

<sup>54</sup> Impogini ikantaigiri maganiro: “Antari pineaigirora omenkorisekantira anta iatira poreatsiri pikantaigake: ‘Maika ompariganake inkani’, impo opaiganake.

<sup>55</sup> Aikiro otampiatira oponiaenkatara kamatikya pikantaigake: ‘Maika onkatsirink-agitetake’, impo okatsirinkagitetanake.

<sup>56</sup> ¡Pishineigakara ontityo pineakagantaigaka kameti inkantaigakempiniri pogovageigi! Viroegi pogoigavetaro pinegiteaigirora ariorika omparigake ontirika gara. Ontiri aikiro pogoigavetaro tyati onkatsirinkagitetantakempa, kantankicha teratyogotumaige tyara okantaka yogikoneatimoigakempirora Tasorintsi magatiro pineageigakerira maika.

*Pogishineaigaerira kisaigakempirira*

*(Mt 5.25-26)*

<sup>57</sup> “¿Tyara pikantaigakara viroegi tera pinkogaige pinkantaigakera tatoita kametitankitsi?

<sup>58</sup> Inkisakempirika pitovaire ineakera pipegakotakerira impo inkogavetakempa iramanakempira joeseku kameti inkantakeniri irirori tyara inkantaitakempi. Kantankicha viro pinianiatanakeri avotsiku pogishineaerira ganiri yamimpi. Antari iramanakempirika joeseku irirokya kaemakerine soraro, irirokya soraro onti iragapanutempi irashitakotakempira.

<sup>59</sup> Nonkamantasanotakempityo garika pipunatasanotairi kisakempirira magatiro

pipegakotakeririra garatyo yapakuaimpi  
shitakotakempirira.”

## 13

*Ikantaigakerira Jeso garika ikantatigaiga impogereaigakempatyo*

<sup>1</sup> Impogini ipokaigapaake pashini ikamantaiga-paakerira Jeso ikantaigiri:

—¿Pikemakoigakeri Garireakunirira yogakagan-taigakerira Pirato? Iaigavetakara ivankoku Tasorintsi yamaigavetanakenerira saserorote ipiraegi irovetisaigakenerira Tasorintsi. Impogini itigankaigakeri Pirato isoraroegite irogaigakiterira. Impo iaigake ineagapaakeri anta tsonpogi yovatuaigakeri ovoatanake iriraa okonoatanakarotyó iriraa ipiraegi yovetisaigakerira saseroroteegi.

<sup>2</sup> Ikantaigirityo Jeso:

—¿Ario pineaigiri pairori yavisaigake ikañovageigakara iriroegi Garireakunirira yavisaigakeri itovaireegi, nerotyó ikañotantaigunkanira maika? Teratyó.

<sup>3</sup> Naro nonkantaigakempi viroegi aikiro garika pikenkisureaiga pineaigakera povetsikageigira terira onkametite pinkantatigaiganakempara pimpogereaigakempatyó viroegi aikiro impogini pinkañoigakemparira iriroegi.

<sup>4</sup> Impo aikiro pikemakoigakerira Jerosarenkunirira oparigateigakerira pankotsi ochovaankunkanirira pairani anta Suroeku. Otsitokaigakeri ikamaigake 18. ¿Ario pineaigiri pairori yavisaigake ikañovageigakara iriroegi

yavisaigakeri itovaireegi timaigatsirira  
Jerosarenku? Teratyo.

<sup>5</sup> Naro nonkantaigakempi viroegi aikiro  
garika pikantatigaiga pimpogereaigakempatyo  
pinkañoigakemparira iriroegi.

*Jeso ikantakoigakerira terira inkematsa-  
tasanoigeri*

<sup>6</sup> Impo ikantakoigakeri Jeso iriroegi ikanti: “Iti-  
make paniro matsigenka ipankitake patiro ig-  
era itsamaireku, impo iatapiniti ikamosotirora  
timakerikara oi, kantankicha iavetaka mameri-  
tyo.

<sup>7</sup> Iperamatanakarotyó ikantutarityo  
tsamaitakotirorira: ‘Atsi geka. Nopokashitironi  
pairani, maika ogatyó omavatakotanaka  
shiriagarini teratyó ontime oi. Maika togeronityo,  
onti tikankicha kara.’

<sup>8</sup> Kantankicha irirori ikantiri: ‘Atsi arione-  
tata. Maikari maika nonkigavatakotakero otsi-  
tiku impo nontiantakemparo itiga piratsi

<sup>9</sup> impa ariorakari ontimanake oi. Impo oshiria-  
ganaerika aikiro, garika otimi ario pinkante pin-  
togakagantakero.’ ”

*Jeso yovegairora miguchasenari kutagiteriku  
apishigopireantaganirira*

<sup>10</sup> Impogini aganakara kutagiteri apishigopire-  
antaganirira yogotagantavagetake Jeso pankot-  
siku yapatoitantaigarira jorioegi.

<sup>11</sup> Ario onake kara paniro tsinane omantsigan-  
tevagetakeni pairani niganki agavagetanaka 18  
shiriagarini tera ovegaempa, itimagutakerotari

kamagarini imiguchasetagakero, tyampa onkantaempa ovetinkajaempara.

<sup>12</sup> Antari ineakerora Jeso ikaemakero ikantiro:  
—Maika mataavi vegaavi.

<sup>13</sup> Impo ipatikaitakero ogitoku oga okenake ovetinkaanaka ovashi oshineventanakari Tasorintsi okanti:

—Pairo yavisavagetake Tasorintsi yagaveavage-takera.

<sup>14</sup> Kantankicha yogari tinkamitatsirira pankot-siku yapatoitantaigarira ineakerira Jeso yoveg-akerora kutagiteriku apishigopireantaganirira ikisamatanakatyo ikantaigiri patoitaigankicharira:

—Aityo 6 kutagiteri antavagetantaganirira, irorotyو pimpokantapiniigempa kameti irovegaigaempiniri. Gara iroro pipokantaiga kutagiteri apishigopireantaganirira.\*

<sup>15</sup> Iniamatanaketyo Jeso ikantiri:

—¡Pishineigakara pineakagantaigakara inkantaigakempira pikematsatasanoigakera! Kañotari viroegi agara kutagiteri apishigopireantaganirira pitsaakoigirira pivakane intirika piashinote pamaiganakeri pipaigakerira nia yoviikaigakara.

<sup>16</sup> Iroromparorokari oka tsinane iyashik-itanakerira Averan paio novegantaem-paro kutagiteri apishigopireantaganirira, noneakerotari itimagutakerora kamagarini aganaka 18 shiriagarini tyampa onkantaempa ovetinkajaempara novegaironiroro.

<sup>17</sup> Ineaigakera ikantaigakerira ipashiventavageiganakatyو maganiro kisaigakeririra. Kantankicha yogari itovaire ishinevageiganakatyو

---

\* 13:14 Ek 20.9-10

kara ineigakerira Jeso yovetsikagemati posante terira oneimagetenkani.

*Jeso ikantakotakerora ipegakara Tasorintsi Igoveenkariegite matsigenkaegi ikañotagakaro okitsoki mosetasa*

*(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)*

<sup>18</sup> Impo ikanti Jeso: “¿Maika tatoita okañotakaro ipegakara Tasorintsi Igoveenkariegite matsigenkaegi? ¿Tatarikatyo nonkañotagakemparo?”

<sup>19</sup> Ariokya nonkañotagakemparo okitsoki mosetasa. Iatake paniro matsigenka ipankitakerora pakitsotiro mosetasa itsamaireku impo oshivokanake okimovagetanake otsegororoitanake okañotanaaro inchato itimantaigaaro tsimeripage.”

*Jeso ikantakotairora ipegakara Tasorintsi Igoveenkariegite matsigenkaegi ikañotagakaro opoegantarira pan*

*(Mt 13.33)*

<sup>20</sup> Impo ikanti aikiro: “¿Tatarikatyo nonkañotagakemparo ipegakara Tasorintsi Igoveenkariegite matsigenkaegi?”

<sup>21</sup> Ariokya nonkañotagakemparo opoegantarira pan. Pineirotari tsinane ovetsikira pan agavatake kimopane turigopane,\* impo okonogantakaro opoegantarira ogatyo okenake opoeganake mag-apatsatiro.”

*Sotsimoro maaniñakitirira*  
*(Mt 7.13-14, 21-23)*

---

\* **13:21** Kimopane turigopane: irinianeku virakocha onti okantake “tres medidas de harina.”

22 Impogini ariompa iatanakeri Jeso Jerosarenku ikenagetanake itimageigira matsigenkaegi yogotagageiganakerira.

23 Aiño pashini ikantiri:

—Notinkami, ¿gara itovaigi gavisakoiganan-kichanerira?

Impo inianai Jeso ikantiri:

24 —Pimpomirintsiventaigakemparora pinkiantaigakemparora sotsimoro maaniñakitirira. Nonkantasanoigakempitari intimaigake tovaini kogaigavetankichanerira inkiantaigakemparora, kantankicha garatyo yagaveaigi ikiaigira.

25 Impoginitari inkaviritanake shintarorira ivanko irashitakero sotsimoro. Viroegi terira pinkiaige paratinkaigake sotsi poenenkaigave-takemparotyó shitakomentonsi pinkaemaiganakera: ‘Notinkamii, shireakoigena.’ Kantankicha irirori inkantaigempityo: ‘¿Tyampatyora piponiaigakara viroegi?, teranika naro shintaigempine.’

26 Pinkantaigavetanakempatyo: ‘Notentaigakempi nosekatavageigara, aikiro viro pogotagantavageti avotsiku napatotasanoigakara.’

27 Kantankicha irirori ariompatyo inkantaiganakempiri: ‘Nokantaigakempitari tera naro shintaigempine. Piaigetyo parikoti maganiro viroegi vetsikagisevageigirorira terira onkametite.’

28 Ovashi piragaiganakempa pinkaemavav-ageigaketyo kara pantsikagiseiganakerora pai pineaigakerira Averan, Isaako, Jakovo intiegiri pashini kamantantaigatsirira itentaigakarira

Tasorintsi, viroegi onti intigankaigakempi parikoti.

<sup>29</sup> Iripokaigapaaketari tovaini terira iriroegi jorioegi imponiageigamatempatyo samani kara pashinipageku kipatsi irishinevageigakempatyo intentaigakemparira Tasorintsi impegakempara Igoveenkariegite maganiro kematsaigiririra. Imponiageigamatempatyo oatakara ikontetira poreatsiri, pashini imponiageigamatempatyo iatira poreatsiri, pashini kamatikya, pashinikyatyo poniaigankichane katonko.

<sup>30</sup> Aiñoegitari ineaigavetunkanirira maika yavisaigakerira itovaire, kantankicha iriroegikyatyo iravisaiganaenkani impogini. Iriroegikya ineaigavetunkanirira yavisaigunkanira maika, impogini iriroegikyatyo visantaiganaatsine.

*Jeso iragatsikaigakarira Jerosarenkunirira  
(Mt 23.37-39)*

<sup>31</sup> Impo osamanitanakera ikenaigapaake pariseoegi ikantaigapaakeri Jeso:

—Maika piatae, yogukari Erorishi.

<sup>32</sup> Kantankicha irirori ikantaigiri:

—Piaige pinkantaigapaakerira yoga matavitantatsirira pinkantaige: ‘Ikantake: Atsi geke, maikari maika aiñokya noneagempari kamagarinipage ontiri aikiro novegaigaerira mantsigaigankitsirira. Ario nonkañotake kamani, tenigetari ontovaige kutagiteri nagatagetanaerora nopokashitakerira.’

<sup>33</sup> Kantankicha maika ariompaty noatanakeri Jerosarenku. Ario nonkañotake maika ontiri kamani ontiri aikiro kamani pashini. ¿Matsi tyara

onkantakempara irogakenkanira kamantantat-sirira parikoti garira ario Jerosarenku?

<sup>34</sup> “¡Jerosarenkunirira, Jerosarenkunirira, pogaigirira kamantantaigatsirira, aikiro pipitankaigirira itigankimoigakempirira Tasorintsi inkenkitsatimoigakempirora Iriniane! Pineaigiro atava osavogaigirira otyomiani, nokoganagevetakatyo naro nonkañotagaigakempimera maganiro viroegi nampatoitaigakempimera pinkematsaigakenara, kantankicha viroegi teratyo pinkogumaige.

<sup>35</sup> Maikari maika ganigetyo inimoigaimpi Tasorintsi panivani pampuntavageigaempa. Nonkantaigakempi maika gara pineaigaana kigonkero aganakempara pinkantaigavakenara: ‘¡Pairo ikametiti yoga itigankakerira Tasorintsi!’ ”

## 14

### *Jeso yovegairi nonasenari*

<sup>1</sup> Impogini agakara kutagiteri apishigopire-antaganirira iatake Jeso isekatakara ivankoku itinkamiegi pariseoegi. Yogari itovaireegi pariseoegi ikamagutasanoigakerityo ineigakerira tyarika inkantakempa.

<sup>2</sup> Ario inake kara iriroku paniro nonasenari.

<sup>3</sup> Impo yogari Jeso ikantaigiri gotagantagirorira itsirinkakotanakerira Moisheshi intiegiri pariseoegi:

—¿Kametitake povegerira mantsigari kutagiteriku apishigopireantaganirira, ontirika tera onkametite?



4 Kantankicha iriroegi ikemisantaiganaketyo. Impo Jeso itsagatakeri nonasenari yovegakeri ikantakeri iriataera.

5 Impo ikantutaigaarityo aikiro pariseoegi:

—¿Matsi viroegi irashiriera otseraaku piashinote intirika pitorone kutagiteriku apishigopireantaganirira ario gara pinoshikaigaatiri? ¿Matsi ario pogiaigake avisanaera apishigopireantaganirira ario pinoshikaigaateri?

6 Tyampatyo inkantaigeri, teratyo iriniimaige maani.

*Yogari ventakovagetacharira irogipashiventavagetakenkani*

7 Impo yogari Jeso ineigakerira maganiro ikaemaigunkanirira isekataigakempara ontira ikogasanoigake impitaigakera intentaigakemparira kaemantankitsirira ovashi ikamantageigakeri ikantaigiri:

8 —Inkaemaigempirika ikyarira gankitsi tsinane pisekatimoigakemparira gara iroro pipirinitantapaaka impirinitantakemparira tentasanotakemparinerira kaemantankitsirira. Katinkariratyo iripokapaake pashini pairorira yavisake ishineventakarira kaemaigakempirira,

9 impo iripokapaake irirori inkantempi: ‘Atsi mereanakeri yoka.’ Ovashi pimpashiventanakempa akya pintsatake pimpirinitantakemparora panivatirira onai terira ompirinitantenkani, ontitari impirinitantakemparira terira irishineventasanotempari kaemantankitsirira.

<sup>10</sup> Ariompa onti pimpirinitapaake anta kameti inkiapaakera kaemakempirira ineapaakempira inkantapaakempiniri: ‘Amigo, taina pimpirinitakera aka naroku.’ Impo inkemaigakera ten-taigakempirira mesaku irogoigake viro ishin-eventasanotaka kaemakempirira.

<sup>11</sup> Imirinkatari ventakovagetacharira impotetashivagetakempari Tasorintsi irogipashiventavagetakerira. Irirokyo terira iraventakotempa irishineventakempari inkavintsaavagetakerira.

<sup>12</sup> Impo ikantakeri aikiro kaemakeririra ikan-tiri:

—Ponkotakaganterika piseka pinkaemantakera gara intagani pikaemavintsaigi piamigoegite intirika pirentiegi, garira intirika pinkaemaigake piitanepage intirika shintavageigacharira timaigatsirira aiñoni pivankoku. Iriroegirika pinkaemaigake impugaigaempityo inkaemaigaempira viro pisekatimoigakemparira iriroku.

<sup>13</sup> Irirompatyo pinkaemaigake terira irashintavageigempa intiegiri shinkogisenari intiegiri terira iranuitagantsiige intiegiri aikiro terira ineaige.

<sup>14</sup> Pishinevagetakempatyo kara gatanika yagaveaiginika impugaigaempira iriroegi, kantan-kicha inti pugaigaempine Tasorintsi impogini iraniaiganaera yogaegi ineaigakerira kañomatata tenirikatyo inkañovagetumaigempa.

*Jeso ikantakotakerora irapatoitaigakerira  
Tasorintsi maganiro kematsaigiririra  
(Mt 22.1-10)*

15 Aiño paniro pirinitankitsirira mesaku iroro ikemavakerira Jeso ikantakera iniamatanaketyo ikanti:

—¡Irishinevageigakempa sekatimoigakemparineririra Tasorintsi impogini irapatoitaigakerira maganiro kematsaigiririra impegakempara Igoveenkariegite!

16 Impo inianake Jeso ikanti:

—Itimake pashini matsigenka ikogake inkaemantakera, impo ikamantakagantaigakeri maganiro inkaemaigakerira isekatimoigakitemparira intovaigavageteratyo kara.

17 Impogini yonkotakagantake posante iseka impo oposagetakera itigankake ironampiria inkantaigakiterira: ‘Tsame, mataka posatake magatiro.’

18 “Kantankicha maganirotyo ikantaiganake: ‘Gara nopoki.’ Paniro ikantake: ‘Nakyaenkasano punaventankitsi kipatsi, noataketari nonkamosotakiterora noneakiterora. Gamera onti nompokakemetyo.’

19 Pashinikya kantanankitsi: ‘Nakyaenkasano punaventankitsi 10 toro, noataketari noneakiterira nogoigakerira arisanorika yantavageigi. Gamera inti nompokakemetyo.’

20 Yogari irapitene ikanti: ‘Nakyaenkatari gankitsi nojina, gara noati.’

21 “Impo ipigaa ironampiria ikamantagetapaakeri shintaririra. Ikisamatanakatyo irirori ikanti: ‘Iroroventi piatetyo anta apatotakara pankotsi pintsotenkavagetanakerora magatiro avotsipage pintentaigakerira terira irashintavageigempa intiegiri shinkogisenari intiegiri terira

iranuitagantsiige intiegiri aikiro terira ineaige iripokaigakera isekatakoigakenara.’

<sup>22</sup> “Impogini osamanivagetanake ipokai iron-ampiria ikantapaakeri: ‘Mataka nagaigakitiri, kantankicha teky a intsotenkaigempa mesaku.’

<sup>23</sup> Inianake nampitaririra ikantiri: ‘Iroroventi plate piganake ariokya pinkenanake avotsipageku tekyarira pinkamosogetero pinkamosogetapanuterira maganiro timaigatsirira kara pintentaigakerira ishatekaitanakempara novankoku.

<sup>24</sup> Maika nonkamantaigakempi garatyo isekatu-maiga iketyorira nokaemaigavetaka.’ ”

*Tyanirika garira yatsipereaventiri Jeso gara ipegaigiri irogamereegi*  
(Mt 10.37-38)

<sup>25</sup> Impogini ikenanake Jeso avotsiku yogiaiganakerityo tovaini matsigenkaegi kara. Impo ishonkateiganakari ikantaigiri:

<sup>26</sup> “Tyanirika kogankitsine inkematsa-tasanotakenara impegasanotakempara nogamere garatyo paio yavishi itasanoigarira tomintaigaririra, ontirika itsinanetsite, itomiegi, irishintoegi, irirentiegi, ontirika iritsiroegi, narokya ogakona intakena. Antari inkañotakemparika maika garatyo yagaveimati impegakempara nogamere. Ario okañotaka aikiro garika ikogi irapakuagetanakerora tatarikara oita ishineventagetakarira irirori garatyo ipegasanota nogamere.

<sup>27</sup> Ario ikañotaka aikiro tyanirika terira inkoge iratsipereaventavagetakenara

irogiavagetakenara garatyo yagaveimati  
ipegasanotara nogamere.

<sup>28</sup> “Tyanirika kogankitsine irovetsikakera  
pankotsi inchovaankakagakerora ¿matsi gara  
oketyo isuretaro akatirika ikogashitaka koriki  
kameti iragatakerora magatiro?

<sup>29</sup> Antari garira oketyo isuretaro ontirika  
irovetsikashitakemparo kogapage impo  
niganki ontsonkatakotanakempa ario tyara  
iragashitakero pashini kameti iragatakeroniri.  
Garatyo yagatiro ontirorokari isamatsanatak-  
enkani ineakenkanira intagatira maani  
yogaratingaketakero.

<sup>30</sup> Inkantakenkani: ‘Irirori yovetsikave-  
tanakaro tera iragaveero iragaterora.’

<sup>31</sup> “Ontirika intimake koveenkari shin-  
tankicharira 10,000 soraroegi iriatake  
iromanatavakemparira pashini koveenkari  
shintankicharira 20,000 isoraroegite, ¿matsi gara  
oketyo isureta ariorika iragaveakeri ontirika gara  
yagaveaigiri? Isuretakempaniroroty.

<sup>32</sup> Impo ineerika gara yagavei, intigankaketyo  
isoraroegite intonkivoaigavakemparira  
pairorira yavisaigakeri ineigakerira ariorika  
iragaveaigake irogametiaigaerira.

<sup>33</sup> Arioniroro okañotaka maika tyanirika terira  
inkoge iokagetanakerora magatiro yashintage-  
takarira garatyo ipegasanota nogamere.

*Tyara onkantakenkani tivi terira ompochatae  
(Mt 5.13; Mr 9.50)*

<sup>34</sup> “Ogari tivi opochatira paio okogasanotagani,  
kantankicha antari omasankatera ganigera

opochatai, ¿ario tatatyo onkogavitaenkani?  
¿Matsi tyampatyo onkantaenkani kameti  
ompochatanaera?

<sup>35</sup> Ganigetyo tatoita okametitashitumatai.  
Gara okametiti ontiantakenkanira kipatsi  
kameti ontimasanotakeniri pankirintsi, aikiro  
gara okametiti onkonogantakenkanira kaara  
ontiakotantakenkanira pankirintsi. Ontityo  
ovuokakenkani parikoti. Pikemaigakenarika  
maika atsi suretasanoigemparotyoko nokan-  
taigakempirira.”

## 15

### *Ovisha pegavetankicharira* (Mt 18.10-14; Jn 10.1-18)

<sup>1</sup> Impogini yogaegiri maganiro kogantaigaririra  
itovaireegi koriki irashi koveenkari intiegiri  
kañovageigacharira yaiñoniiganakari Jeso  
inkemisantaigakerira.

<sup>2</sup> Impo ineaigavakerira pariseoegi intiegiri go-  
tagantaigirorira itsirinkakotanakerira Moiseshi  
ovashi iniashinaigakari Jeso ikantaigi:

—Atsi geka, ¿tyara ikantakara yonta  
itentavintsaigakarira kañovageigacharira  
isekatakoigakarira?

<sup>3</sup> Impo inianake Jeso ikantakotakara ikanti:

<sup>4</sup> “Pine viroegi pashintaigempara 100 ovisha pa-  
maiganakeri anta shimpenashiku isekataigakem-  
para impo imegakempa paniro, ¿matsi gara  
pokaiganakeri itovaire piatakera pinkogaaterira  
kigonkero pagaerira?

<sup>5</sup> Impo pagaeririka pintsomaanaeri pamanaeri pishinevetakempatyo kara.

<sup>6</sup> Impo pogonketapaakempara pivankoku pinkaemaigapaakeri piamigoegite intiegiri choenitakoigimpirira pinkantaigakerira: ‘Tsame ashinevageigakempara, nagairitari novishate pegavetankicharira.’

<sup>7</sup> Maika nonkantaigakempi ario okañota intimera paniro kañovagetacharira irapakuaerora yovetsikagisetakera terira onkametite ovashi inkantatiganakempa irishineventavagetakenkanityo kara anta enoku avisakeroty ishineventaganira 99 matsigenka terira inkogakoigempa inkantatigaigakempara.

*Koriki pegavetankicharira*

<sup>8</sup> “Ontirika ashintakempa paniro tsinane 10 korikimenta impo imegakempa pamentaniro ¿matsi gara ogimoreki mechero ontarogakotakerira onkogasanotaerira agaerira?

<sup>9</sup> Impo agaeririka onkaemaigakero oamigae-gite ontiri choenitakoigarorira onkantaigakerora: ‘Tsame ashinevageigakempara, nagairitari nogorikite pegavetankicharira.’

<sup>10</sup> Maika nonkantaigakempi ario ikañoigaka isaankariite Tasorintsi ishinevageigatyo kara ineagira ikantatigara paniro kañovagetacharira.”

*Gavairirira itomi paratutakeririra igorikite*

<sup>11</sup> Impo ikantake Jeso aikiro: “Itimi paniro surari aiño itomi piteni.

<sup>12</sup> Impo yogari iyashiki ikantakeri iriri: ‘Amaa, atsi penaronityo maika magatiro nashintakemparira naro impogini pinkamanaera.’ Yogari

iriri ipaigakeri piteniro magatiro okatinkageigakeririra paniropage.

<sup>13</sup> Impo omavagitetanakara kutagiteri yogari iyashiki yaganakeri maganiro igorikite iavagetaketyo samani kara pashiniku kipatsi, ario kara yovetsikagisevagetanake posante yaparatakeri igorikite itsonkatasanotakerityo kara yogakatyo noganiro.

<sup>14</sup> Impogini itsonkatasanotakerira maganiro igorikite otsonkamatanakatyo sekatsi apagiteanakarotyoka, tyampatyoka iragaero irogaemparira yatsipereavagetake itasegane.

<sup>15</sup> Impogini iatake irantavagetimotakerira pashini timatsirira kara. Irirori itigankakeri irisentakenerira ishintorite.

<sup>16</sup> Tyarika, itasegagetanaketyo kara irorokyatyo iroganakempa otaki ipaganirira shintori inkem-anakempara, teranika tatakona impumatenkani irogakemparira.

<sup>17</sup> Impogini isurematanaatyoka ikanti: 'Yogari tavagetimoigiririra apa isekatavageigatyoka, okonogaka ikemaiganaka tera intsonkatasanoigero. Narori aka panikya aganakena notasegane.

<sup>18</sup> Atsi nompiganaeta apaku nonkantapaakeri: Apaa, ineakena Tasorintsi novetsikagisevagetakera terira onkametite, aikiro viro nogipashiventavagetakempityoka notsonkatasanogetakera magatiro pipagevetakenarira naparatakerora.

<sup>19</sup> Maika ganigerorokari pikantaana: Notomi, onti pimpegaena tavagetimotimpirira.'

<sup>20</sup> Impogini iatanai yogonkevagetaa ivankoku iriri.



“Iroroty ineventakotavakarira ikenapaakera itsarogakaganakarityo kara ishiganakatyo itonkivoavakarira, yagavairi yavinatavakerityo yasaraanatavakarira.

<sup>21</sup> Impo inianake irirori ikantiri: ‘Amaa, ineakena Tasorintsi novetsikagisevagetakera terira onkametite, aikiro viro nogipashiventavagetakempityo notsonkatasanogetakerora magatiro pipagevetakenarira naparatakero. Maika ganigerorokari pikantaana: Notomi.’

<sup>22</sup> Kantankicha iriri ikantaigirityo ironampiri-aegi: ‘Piaige gaigute kamisa pairorira avisake okametitanotakera pogaguigakerira intiri aikiro aniyo pogakenerira ichapakiku, aikiro pisapatoigakerira.

<sup>23</sup> Pagaiguterira toro akamotiakyanirira keitasantankitsirira povetisaigakerira. ¡Tsame asekatavageigakempara ashinevageigakempara!

<sup>24</sup> pigaatari notomi, okyara noneiri ariori ikamake. Ipegasanovetakatari, maikari maika aneaigairi.’ Impo isekatavageiganaka ishinevageigaka.

<sup>25</sup> “Yogari itsitiki onti inake tsamairintsiku. Impo ipokavetapaaka ikemisantumata-paakeroty sonkarintsi tyarika, ontiri aikiro itosoigakera.

<sup>26</sup> Impo ikaemake paniro nampiriantsi ikantiri: ‘¿Tatatyo oitara kara?’

<sup>27</sup> Irirori ikantiri: ‘Ontitari ipokaira pirenti. Maika yovetisakagantakeri piri akamotiakyanirira toro keitasantankitsirira, kametikyatari yogonketaa.’

<sup>28</sup> Ogatyo ikenake ikisamatanakatyo irirori teratyo inkoge inkiaera pankotsiku. Iroro ikemakotakerira iriri ikontetanake iatake ikantakerira inkianaera.

<sup>29</sup> Kantankicha irirori ogatyo ikantanakeri: ‘Atsi geka, pogotake viro naro omirinkatyo nantavagetimovagetimpi teratyo nompugatsumatempi, tera ario pimpumagetena paniro kavera ityomiani nonkaemaigakerira noamigoegite nosekatagaigakemparira noshinevageigakempara.

<sup>30</sup> Kantankicha maika ipokaira pitomi tsonkatutakempiririra pigorikite yaparatagantakarora tsinaneegi pogereantaigatsirira, pinoshikityo povetisakagantiniri toro keitasanotankitsirira.’

<sup>31</sup> Inianaityo iriri ikantiri: ‘Notomi, virori ariotari piniri naroku. Magatiro nashintagetarira onti pashi viro aikiro.

<sup>32</sup> Kantankicha maika kametitake asekatavageigakempara ashinevageigakempara, pokaitari pirenti, okyara noneiri ariori ikamake, ipegasanovetakatari, maikari maika pokai aneaigairi.’ ”

## 16

### *Matavitakeririra ivaterote*

<sup>1</sup> Impogini Jeso ikantaigiri aikiro irogamereegi: “Itimake paniro shintavagetacharira aiño iromperane neagetiniririra magatiro yashintagetarira. Impogini ikamantunkani ikoshitagarantutanakerira yashintagetarira.

<sup>2</sup> Impo ikaemakeri ikantiri: ‘¿Arisano pikoshitagarantanakena? Atsi makenaro

pisankevantite pitsirinkakotantagetarorira magatiro noneakerora tyara pikantanakero, ganigetari pantimovagetaana.’

<sup>3</sup> “Impo irirori isuretanaka ikanti: ‘¿Tyarikatyo nonkantakempara maika? Ganigetari nantimotairi, ¿tatarikatyo nantae? Teranika noshintsite, ¿tyara nonkantakempara nontsamaivagetakera? Nopashiventaka nonevitantavagetakera.’

<sup>4</sup> Impo ikanti: ‘Maika nogotake tyara nonkantakempa kameti intimakeniri pakenanerira noseka impogini intigankaenarika novaterote.’

<sup>5</sup> “Impo iatake ikaemaigakeri pegakoigakeririra ivaterote, paniropagekya ikaemavake. Yogari iketyorira ikaemakeri ikantiri: ‘¿Akatovaiti pipegakotiri novaterote?’

<sup>6</sup> Inianake irirori ikanti: ‘Inti nagakotake aseite inakotake 100 irata.’ Impo ikantiri: ‘Nero oka pisankevantite pitsirinkakotakerira karanki pipegakotakeririra. Maika atsi tainapage shintsi tsirinkaero aka pinkantatigakerora intaganivati pogae 50.’

<sup>7</sup> Impogini ikaemake pashini imatakeri irirori ikantiri: ‘¿Akatovaiti pipegakotiri novaterote?’ Irirori ikanti: ‘Onti nagakotake turigoki onakotake 100 kantiri.’ Impo ikantiri: ‘Nero oka pisankevantite pitsirinkakotakerora karanki pipegakotakeririra. Maika atsi taina tsirinkaero aka pinkantatigaerora intaganivati pogae 80.’

<sup>8</sup> “Impogini yogari ivaterote yogotakera ikañotakerora maika yogavagetanaketyo kavako ikanti: ‘¿Matsi paio yogoti yoga matavitantatsirira?’ Irerotari maika

nonkantantaigakempirira maganiro terira inkematsaigeri Tasorintsi yogovageigityo tyara inkantaigakeri itovaireegi kameti iragaveakoigakeroniri tatarika ikogaigake, yavisaigakerityo kematsaigiririra.

<sup>9</sup> “Kantankicha maika naro nonkantaigakempi viroegi intimaigera pigorikite pinkavintsajaigakeri kogakoigankicharira pimpaigakerira tatarika oita ikogakoigaka kameti irishineigakempiniri, impo pinkamaiganaerika pokaiganaero magatiro pashintageigavetakarira iragaigavakempi iriroegi anta enoku pankotsiku garira otsonkatumata.

<sup>10</sup> “Tyanirika negintetacha intagatityo ikantavetunkani maani intsatagakerora kantankicha inegintetakeroty magatiro itsatagakerora. Impo ario ikañotagakaro aikiro tatarika pairorira avisake ikantunkanirira. Yogari terira inegintetempa teraty inegintetero maanitirira ikantunkani intsatagakerora impo arioty ikañotagakaro aikiro pairorira avisake ikantunkanirira intsatagakerora.

<sup>11</sup> Neroty viroegi pamparaigakerorika timagetatsirira aka kipatsiku pegankichanerira impogini, ¿matsi ario impaitakempiro pairorira avisake okametitakera onkantakanirira ontimake?

<sup>12</sup> Ario okañotaka aikiro garika pineasanotiro tatarika oita inkantakempirira shintarorira pineakenerira, ¿ario tyanityora paigakempirone pashintasanoigakemparora pairorira avisake okametitakera?

<sup>13</sup> “Gara tyani gaveatsi intimakera piteni

shintaririra inkematsatasanoigakerira piteniro. Panirotyo irishineventakempa inkematsatanotakerira, yogari irapitene gara ikematsatiri, gatanika ishineventari. Ario ikañotaka tyanirika kogankitsine irashintaarantavagetakempara garatyo ikogumati inkematsatanotakerira Tasorintsi.”

<sup>14</sup> Impogini yogaegiri pariseoegi naigankitsirira kara iroro ikemaigakerira Jeso ogatyo ikenaigake isamatsanaiganakeri, intiegitari kogasanoigiririra koriki.

<sup>15</sup> Ikantaigutarityo Jeso: “Viroegi vintiegi pegamampegaigacharira negintevageigacharira pineakagaigakerira matsigenkaegi, kantankicha Tasorintsi ineasurentaigakempityo. Irirori tera irishineventemparo ishineventaigarira matsigenkaegi, ontityo ikisashitanotararo.

*Onsatagagetanakempa magatiro Itsirinkakagantakerira Tasorintsi*

<sup>16</sup> “Pairani tekyara iripoke Joan inkenkitsatakerira, ikantake Tasorintsi onsatagagetakenkanira itsirinkakotanakerira Moiseshi ontiri aikiro itsirinkakoiganakerira kamantantaigatsirira, kantankicha impogini ipokakera Joan irorokya inkenkitsatakotake tyara inkantaigakempa matsigenkaegi kameti irogavisaakoigakerira Tasorintsi impegakempara Igoveenkariegite, impo maganirotyo kogasanoigankitsirira impegakempara Tasorintsi Igoveenkariegite yogavisaakotunkani.

<sup>17</sup> “Ogari inkite ontiri kipatsi ontsonkage-tanaempa, kantankicha ogari Itsirinkakagantak-

erira Tasorintsi garatyo okantatigumata, ontityo ontsatagagetanakempa magatiro.

*Gara tyani okumatiro itsinanetsite  
(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)*

<sup>18</sup> “Tyanirika okanakerone itsinanetsite pashinikya iragake onti ikañovagetaka. Ario ikañotaka gakeronerira tsinane okunkanirira onti ikañovagetaka.

*Shintavagetacharira intiri Irasaro*

<sup>19</sup> “Itimake paniro shintavagetacharira yogagugematatyo kamisa mechomagori ogametirepagetyo kara. Omirinkatyo kutagiteri isekatasanovagetaka posantepage kara tera tatoita inkogakotumatempa.

<sup>20</sup> Itimake aikiro paniro terira tatakona irashintumatempa, ipaitaka Irasaro. ¡Ojojoo ontiratyo itere teratyo choeni! Omirinka yamapinitagani yoginoriapinitaganira sotsimoroku ivankoku shintavagetacharira.

<sup>21</sup> Yatsipereavagetaketyo itasegane ikogavetakatyo intimashitavakerora ovoroki\* ashiriakara mesaku isekatara shintavagetacharira irogakemparora. Ipokashiigakeri otsiti inerogiseigakerira.

<sup>22</sup> “Impogini ikamake Irasaro. Yogari isaankarite Tasorintsi yamaiganairi inakera Averan intentemparira anta okametigitetira. Impogini ikamanake shintavagetacharira irirori ikitataagani,

---

\* **16:21** Ovoroki: okantagani aikiro “oporoki”.

<sup>23</sup> kantankicha yatsipereavagetaketyo kara morekariku Impo ineventakotakari Averan itentakari Irasaro.

<sup>24</sup> Ikaemakotutarityo ikantiri: ‘Apa Averan, tsarogakagavagetenakario, tigankeri Irasaro iokaachapakitapanutempara niaku iripokakera irorenkakerora nonene, natsipereavagetaketyo aka tsitsiku, tyarika, onkatsirinkavageteratyo kara.’

<sup>25</sup> Kantankicha Averan ikantiri: ‘Notomi, suretamparoty pairani tekyara pinkame, viro pishinevagetaketyo kara tera tatoita pinkogakotumatempa. Yogari Irasaro yatsipereavagetaketyo kara. Maikari maika irirokya shinevagetankicha aka, virokya tsipereavagetankitsi.

<sup>26</sup> Aikiro otsatenivagetitarityo kara viroku, tyanimpatyora gaveankitsine iriatakera kara. Ario ikañogaka naigankitsirira kara garaty yagaveimaigi iripokaigakera aka, ¿ario tyara inkenaigake?’

<sup>27</sup> “Impo inianai aikiro shintavagevetacharira ikantiri: ‘Iroroventi maika nokogake pintigankakerira Irasaro ivankoku apa.

<sup>28</sup> Aiñoegitari anta igeegi 5 inaigake. Inkamantaigakerira ganiri ipokaigi iriroegi aikiro aka iratsipereavageigakera.’

<sup>29</sup> Ikantiri Averan: ‘Aityoniroro it-sirinkakotanakerira Moiseshi intiegiri kamantantaigatsirira, iroroty iriniavantaigake irogoigakera tyara inkantaigakempa kameti iripokaigakeniri aka naroku.’

<sup>30</sup> Inianai irirori ikantiri: ‘Jeeje, apa, pikan-

tasanotakeniroro, kantankicha iriatera paniro kamankitsirira inkamantaigerira, ario pinkante inkantatigaiganakempatyo.’

<sup>31</sup> Kantankicha Averan ikanti: ‘Kañotari it-sirinkakotanakerira Moiseshi intiegiri kaman-tantaigatsirira tera ario irishineventaigemparo, ariomparorokari iriatera kamankitsirira garo-rokarityo ikogumaigi inkemisantaigerira inke-matsaigakerira.’ ”

## 17

*Pairo inkisashitakenkani kañovagetagantankitsinerira (Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)*

<sup>1</sup> Impogini ikantaigiri Jeso irogamereegi:

“Omirinka itimaigi kogaigankitsirira inkañovagetagantaigakera, kantankicha jmaikaniroro iratsipereavagetake tyanirika kañovagetagakerine pashini, pairotari inkisashitakenkani!

<sup>2</sup> Tyanirika kañovagetagakerine paniro yoka kematsatakenarira terira impaitumatempa inkisashivagetakenkanityo kara. Irorotari nonkantantaigakempirira ganiri ikañotiri maika oketyome irogatsatakotantakenkani itsanoku omarane mapu otononkantaganirira iramanakenkanira iokaatakenkanira otsompogiatira omaraaniku nia.

<sup>3</sup> jTsikyanira viroegi!

“Tyarika inkantakempi pitovaire ontirika inkoshitakempi, ontirika inkisakempi, ontirika pashini tatarika oita, pinkanomaakerityo. Inkematsatakempirika pimagisantakotaero magatiro, gara pikenkiagiri.



4 Ontirika patiro kutagiteri tyarika inkantakempi imuamuagevetakemparotyoka kara okyatyo, okyatyo, okyatyo,\* kantankicha isuretanaemparo inkantaempirika: ‘Ario nokantavagetaka naro, maika gara nomatumatairo aikiro’, iroroventi viro pimagisantakotaerityo magatiro, gara pikenkiagairi.”

*Onkematsatakenkanirika ikantakerira Tasorintsi agaveakenkanityo magatiro*

5 Yogaegiri iritigankaneegi ikantaigiri Atinkami:

—Nogoigavetakatyo yagaveavageti Tasorintsi kantankicha maika nokogaigake pogotagasanoigakenara tyara ikanta yagaveavagetira kameti ariompaniri nogotasanoiganakera.

6 Inianake irirori ikantaigiri:

—Naro nonkantaigakempi pogotumaigakerika maani yagaveavagetira Tasorintsi ario pinkante pagaveaigaketyo pinkantaigerora oka inchato: ‘Atsi shianakempa, plate paratinkapaakera omaraaniku nia’, pagaveaigakerotyoka oatakera.

*Irantane nampiriantsi*

7 “Pine viroegi intimera paniro ponampiria ikyaenkasano pokapaatsine itsamaivagetira tsamairintsiku ontirika isentakempirira pivakane, ¿matsi ario pinkantavakeri: ‘Taina, pimpirinitapaakera aka pisekatapaakempara?’ Garatyo.

---

\* 17:4 Okyatyo, okyatyo, okyatyo: irinianeku virakocha onti okantake “siete veces.”

8 Ontityo pinkantavakeri: ‘Kotapaakena noseka, povetsikakempara pimpakovagetakenara nosekatakempara. Impo nagatanakera ario pisekatakempa viro.’

9 Impo pagatanaera matsi ario pinkantakeri: ‘¡Tyarika noshinevetakatyo noneakempitari pit-satagakerora nokantakempirira!’ Ganirorotyó pikantiri.

10 Pinkañoigera viroegi pintsatagaigerora ikantaigakempirira Tasorintsi, garatyo pogiakoigari irishineventaigakempira. Ontityo pinkantaigake: ‘Narori tera tatakona nagaveim-agate, kantankicha nantitari ironampiria notsatagantakarorira ikantakenarira.’ ”

*Jeso yovegaigairira 10 vesegasenari*

11 Impogini Jeso ariompa iatanakeri Jerosarenku ikenanakera okaragetanakera Samaria ontiri Garirea.

12 Impo yogonketapaakara itimaigira pashini itonkivoaigavakari vesegasenari inaigake 10, kantankicha tera iraiñoniigempari onti inaigake antakona,

13 ikaemavaitanaketyo:

—¡Jesoo, Gotagantatsiriraa, tsarogakagavageigenakario!

14 Ikemaigavakerira Jeso ikantaigiri:

—Piaige pokotagaigakemparira saseroroteegi.\*

Iaiganaketyo, impo tekyaankasano osamanitumate oga ikenaigake yovegaiganaka.

15 Impo aiño paniro ineakera yoveganaara ini-anake imaraenkarikatyo kara ikanti:

---

\* 17:14 Ire 14.1-22

—¡Pairo ikavintsaavagetakena Tasorintsi!  
¡Mataka vegaana!

Ipigaa inakera Jeso

<sup>16</sup> yompatakaventapaakari ikantakerira:

—¡Pairo pikavintsaavagetakena povegaanara!

Irirori inti Samariakunirira.

<sup>17</sup> Ikanti Jeso:

—¿Matsi tera irovegaigaempa maganiro? ¿Tyani-tyora maika itovaire?

<sup>18</sup> ¿Panirosano ipigaara yoka terira iriro jorio inkantakerira Tasorintsi ishineventakari ikavintsaavagetakerira?

<sup>19</sup> Impo ishonkatetanakari irirori ikantiri:

—Tinaanae, piatae, pogotaketari nagaveakera novegaempira, nerotyovopegantaarira.

*Mataka ipegaka Tasorintsi Igoveenkariegite maganiro kematsatasanoigakeririra*

*(Mt 24.23-28, 36-41)*

<sup>20</sup> Yogari pariseoegi ikantaigiri Jeso:

—¿Tyatityora intsititanakempara Tasorintsi irapatoitaigakaera imegakempara Agoveenkariegite aka kipatsiku?

Ikanti irirori:

—Gara tyani neimatiro maika, teranika oneenkani.

<sup>21</sup> Aikiro gara tyani gaveimatatsi inkantakera: ‘Nero oka’, ontirika inkante: ‘Nero onta’, matakataro ipegaka Tasorintsi Igoveenkariegite maganiro kematsatasanoigakeririra.

<sup>22</sup> Impo ishonkateiganakari irogamereegi ikantaigiri:

—Impogini aganakempara pantsipereantavageigakemparira pinkogageiganaketyo

iripokaera Kañotasanotakaririra Matsigenka pinkantaiganaketyo: ‘Intagametyo kantaka iripokutera’, kantankicha gatatatyo ipoki.

<sup>23</sup> Pashinikyatyo kantaigakempine: ‘Pokake’, ontirika inkantaigake: ‘Anta inake anta’, kantankicha garatyo piaigi pinkamosoiguterira. Inkantaigavetakempityo: ‘Tsame’, garatyo pogiaigiri.

<sup>24</sup> Pineaigiroitari kareti tyara okantaka okantira tsarere tsarere, tera ario maani onkoneagitete, magatirotyo ontenenkagiteapinitakaro. Ario inkañotapaempa Kañotasanotakaririra Matsigenka iripokaera, maganirotyo ineasanoigavakeri.

<sup>25</sup> Kantankicha oketyo iratsipereavagetake posante inkisakenkanira inkantakenkanira: ‘Tera iriro agiaigakerira.’

<sup>26</sup> “Ariotari okañotakari pairani aiñokyara itimaveta Noe\* arioty onkañotanakempa impogini iripokaera irirori.

<sup>27</sup> Kañotari iriroegi tyarika, isekataigaka, yoviikaigaka, yagaigake tsinane, aikiro ipimantaigakero irishintoegi agunkanira, tera irogotumaige panikya impogereaigakempa. Impo niganki aganaka kutagiteri ikiantanakarira Noe tsompogi arekaku, impogini opariganake omarane inkani okimoatanake, apamankakoiganakeri maganirosanoty ipogereaigaka ikamaigakera iokajaigakara.\*

<sup>28</sup> “Ario okañotaka aikiro pairani aiñokyara itimi Irote.\* Ario ikañoigaka iriroegi isekataigaka, yoviikaigaka, ipunaventavageigake posante,

---

\* 17:26 Jen 6.5-8    \* 17:27 Jen 7.6-24    \* 17:28 Jen 18.20-19.25

aikiro ipimantavageigake, ipankivageigake aikiro yovetsikavageigake pankotsi tera irogotumaige panikya impogereaigakempa.

<sup>29</sup> Impogini yamereanakara Irote iatakera parikoti yogivarigakero Tasorintsi tsitsi okonogakaro asopuri oponiaka enoku, otagavioigakeri maganiro Soromakunirira opogereaigakerityo kara, teratyo intimumaigae paniro.

<sup>30</sup> “Arioty onkañotakempa impogini iripokaera Kañotasanotakaririra Matsigenka onti inkomuta-gantapaake.

<sup>31</sup> Tyanirika pitankitsine otishitapankoku ivanko irishigapanute garatyo ikiapanaati iragetapanaaterora iaraki. Ontirika pashini irinake tsamairintsiku garatyo ipigapanaata ivankoku.

<sup>32</sup> Sureigaemparoratyo itsinanetsite Irote\* kameti pogoigakeniri ganiri pikañoigaro irorori.

<sup>33</sup> Tyanirika intagati ikogake irovetsikagetakera tatarika ikogagetakerira irirori ikiirotyo kañotagantanankicha, kantankicha yogari kogankitsirira irovetsikakerora ikogagetirira Tasorintsi, iriro pinkante inkavintsaavagetakeri, aikiro inkantakani intimake.

<sup>34</sup> “Maika nonkantaigakempi antari iripokaatera Kañotasanotakaririra Matsigenka, irimagaigake matsigenka piteni irinoriaigake, paniro iraganakenkani, yogari irapitene iokanakenkani.

<sup>35</sup> Ario onkañoigake piteni tsinane ompitaigake ontononkavageigakera, paniro aganakenkani,

---

\* 17:32 Jen 19.26

ogari apitene okanakenkani.

<sup>36</sup> Ario inkañoigake aikiro surari piteni irinaigake itsamaireku, paniro iraganakenkani, yogari irapitene iokanakenkani.”

<sup>37</sup> Ikemaigavakera ikantakerira ikantaigiri:

—Notinkami, ¿tyarikara kara?

Ikantaigiri irirori:

—Tyarika kara inoriaka igamaga ineventumatarira samponero katsiketyo iparigashitapaakeri. Ario onkañotake impogini iripokaera Kañotasanotakaririra Matsigenka tyarika kara irinaigakera vetsikageigirorira terira onkametite katsiketyo inkomutagaigapaakeri.

## 18

### *Ogamakotaga intiri joese*

<sup>1</sup> Yogari Jeso ikogake irogotagaigakerira irogamereegi iriniaigakerira Tasorintsi omirinka gara iperaiga ikanti:

<sup>2</sup> “Itimake paniro joese teratyo impinkumateri Tasorintsi, aikiro tera tyani impinkumate.

<sup>3</sup> Ario otimi aikiro kara paniro ogamakotaga. Irorori omirinkatyo oatashitapinitiri joese okantakerira inkisakerira kisashitakarorira irorori.

<sup>4</sup> Okyara teratyo inkogavetempa inke-matsatakerora, kantankicha impogini isurematanakatyo ikanti: ‘Teratyo nompinkagevetempari Tasorintsi, aikiro teratyo tyani nompinkagevetempa,

<sup>5</sup> kantankicha atanatsitari opokashinanara overaanatanakena, maikari maika nonkematsatakeroty nompugamentakerora ganigeniri overaanataana nokishirokari.’ ”

<sup>6</sup> Impo ikanti Atinkami: “Ariotari ikañotakerori maika yoga joese kisantatsirira, teratyo inkame-tivetempa, kantankicha ipugamentakeroty oga-makotaga kameti ganiri atanatsi overaanatirira.

<sup>7</sup> Iriromparorokari Tasorintsi pairorokari impugamentaigakeri irashiegi irirori niaigiririra omirinka, ¿matsi ario gara imutakoigiri? Maikari maika tekyá,

<sup>8</sup> kantankicha nonkantaigakempi impogini iriroratyo kogumatanankitsine inkatimateroty shintsi impugamentaigakempira. Kantankicha antari iripokaera Kañotasanotakaririra Matsigenka, ¿ario intimaigake kematsatasanoigiririra?”

*Pariseo intiri kogantaigaririra itovaireegi ko-riki irashi koveenkari*

<sup>9</sup> Impogini Jeso ikantakoigakeri yogaegi ventakovageigankicharira neaigavetankicharira yavisaigakeri itovaireegi ikematsaigirira Tasorintsi ikanti:

<sup>10</sup> “Piteni surari iaigake ivankoku Tasorintsi iriniaigakerira. Paniro inti pariseo, yogari irapitene inti kogantaigaririra itovaireegi koriki irashi koveenkari.

<sup>11</sup> Yogari pariseo yaratinkapaaketyo iniamampegakarira Tasorintsi ikanti: ‘Viro, Tasorintsi, noshineventakempityo kara pineakenatari tera nonkañoigempari pashini kañovageigacharira, irirompasantoty yonta kogantiniririra koveenkari koriki. Tera nonkoshite, tera namatagumatempa, aikiro tera noneakotantavagete tsinane.

<sup>12</sup> Omirinka avishira mava kutagiteri napakuaati tera nosekatumatempa intagani viro

nosuretaketaka. Aikiro nopagarantimpi tatarika oita nashintaka okyapagerira.’

<sup>13</sup> “Kantankicha yogari kogantiniririra koveenkari koriki yaratinkapaaketyo anta panikyara sotsimoroku. Ipashiventaka teratyo ineventumatempa enoku, ontityo ipatosanegintavagetaka ikanti: ‘¡Viro Tasorintsi, tsarogakagena, nantitari kañovagetacharira!’

<sup>14</sup> Maika nonkantaigakempi yogari kogantiniririra koveenkari koriki iriro pinkante ishineventaka Tasorintsi yogavisaakotakeri impo iatai ivankoku. Kantankicha yogari pariseo teratyo irogavisaakoteri, imirinkatari ventakovagetacharira impotetashivagetakempari Tasorintsi irogipashiventavagetakerira. Irirokya terira iraventakotempa irishineventakempari inkavintsaavagetakerira.”

*Jeso iniaventaigakerira ananekiegi*  
(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

<sup>15</sup> Impogini ipokaigake pashini yamaigapaakenerira Jeso ananekiegi impatikaigakerira igitoku. Yogari irogamereegi ineigavakerira yamaigapaakerira ikantaviigavakeri ikantaigiri:

—Maiganaeri parikoti, gara poverajaigiri.

<sup>16</sup> Kantankicha Jeso ikaemaigakeri ikanti:

—Atsi arionenityo iripokaigakera naroku, ishineventagaritari Tasorintsi imepegakempara Igoveenkariegite kañoigaririra yogaegi ananekiegi.

<sup>17</sup> Nonkamantasanoigakempi pinkematasanoigakerira Tasorintsi pogiakovageigakemparira pinkañoigakemparira ananekiegi ikematsavageigirira tomintaigaririra yogiakovageigarira.



Antari garika pikañoigiro maika garatyo ipegumata Tasorintsi Pigoveenkariégite ovashi gara pineimaigi pintimimoigakerira impogini irapatoitaigakerira maganiro kematsaigiririra impgakempara Igoveenkariégite.

*Shintavagetacharira*

(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

<sup>18</sup> Impogini ikenapaake paniro itinkami jorioegi ikantiri Jeso:

—Gotagantatsirira, paio pikametiti. Atsi kamantena tyara nonkantakempa kameti nonkantakanira nontimake.

<sup>19</sup> Ikantiri Jeso:

—¿Tyara okantakara pikantakenara: ‘Pairo pikametiti’?, mameritari kametitanotatsinerira, panirotari ikantara Tasorintsi ikametitira.

<sup>20</sup> Pogotakerotari magatiro it-sirinkakotanakerira Moisheshi okanti: ‘Gara piatashitiro tsinane, gara poganti, gara pikoshiti, gara pitsoeventari pitovaire, pimpinkatsaigakerira piri ontiri piniro gara pipugatsanaigari.’\*

<sup>21</sup> Irirori ikantiri:

—Arioniroro nokañotari maika notsititanakero notsatagasanotanakerora notyomiakyanira ovashi maika.

<sup>22</sup> Ikemavakerira Jeso ikantiri:

—Maika ontivani piatakera pimpimantagetakerora magatiropage pashintagetarira pagantakemparora koriki pimpaigakerira kogakoigankicharira, impo pimpokake

---

\* **18:20** Ek 20.13-16

pogiavagetanakenara. Impogini ariokya inkavintsaaavagetakempi Tasorintsi enoku.

<sup>23</sup> Kantankicha ikemutatyo ikantakerira ogatyo ikenake ikenkisureavagetanaka, intitari shintavagetacharira.

<sup>24</sup> Yogari Jeso ineavakerira ikenkisureanakara ikanti:

—¡Okomuvagetaratyo kara irogavisaakoigakenkanira shintavageigacharira impegakempara Tasorintsi Igoveenkariegite!

<sup>25</sup> ¿Matsi ario iragaveake kameyo inkianakera otsempokiku kitsapi iravisakerora aikyara? Garatyo yagaveimati. Irirompasanoty shintavagetacharira intasanotakemparorika yashintagetarira garatyo yogavisaakotagani.

<sup>26</sup> Ovashi ikantaigake kemaigakeririra ikantakera maika ikantaigiri:

—Iroroventi ¿tyanimpatyora irogavisaakotakenkani?

<sup>27</sup> Yogari Jeso ikantaigiri:

—Gara tyani gavisaakotumatacha tsikyata, intaganitari Tasorintsi gaveatsi yogavisaakotan-tira, teranika tatoita komutapitsatumatemparine irirori.

<sup>28</sup> Impo inianake Perero ikantiri:

—Notinkami, naroege nokaiganakero magatiro nashintaigavetarira nogiavageiganakempira.

<sup>29</sup> Ikanti Jeso:

—Maika nonkamantasanoigakempi, tyanirika okanakerone ivanko ontirika itsinanetsite intirika irirentiegi, iritsiroegi, iriri, iriniro intirika itomiegi, iriatakera inkamantaigakerira pashini

tyara inkantaigakempa kameti irogavisaakoigakerira Tasorintsi impegakempara Igoveenkariegite

<sup>30</sup> impakenkani pashini aka kipatsiku pairotyo avisavagetakero yashintagevetakarira, impogini inkantakani intimake gara ineimatairo igamane.

*Jeso ikamantutaigaarityo aikiro inkamakera  
(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)*

<sup>31</sup> Impogini ikaemaigakeri irogamereegi iriroku ikantaigiri:

—Maika aiganakai Jerosarenku ontsatagagetanakempara magatiro itsirinkaiganakerira kamantantaigatsirira pairani itsirinkakoigakerira Kañotasanotakaririra Matsigenka.

<sup>32</sup> Iragagakantakenkanitari iramanakenkanira inaigakera terira iriroegi jorioegi isamatsanatakenkanira, intsoenkanatakenkanira, intoatoanatakenkanira.

<sup>33</sup> Impo impasapasatakenkani ovashi irogakenkani, kantankicha omavatanakempara kutagiteri iranianaetyo.

<sup>34</sup> Kantankicha iriroegi teratyo irogotumaige tatoita iniakotake teranika inkemaigavakerinika. Tyampatyo inkantaigakempa irogoigakera, okomutapitsaigakaritari.

*Jeso ineakagairira terira inee timatsirira Jerikoku*

*(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)*

<sup>35</sup> Panikyara irogonketapaakempa Jeso Jerikoku, ario ipitake kara onampinapokiku paniro terira inee inevitantavagetakera koriki.

<sup>36</sup> Ikemaigavakerira yavisaiganakera tovaini matsigenkaegi ikanti:

—¿Tatatyo oitara?

<sup>37</sup> Ikamantunkani ikantagani inti pokapaatsi Jeso Nasarekunirira.

<sup>38</sup> Ikaemamatanaketyo:

—¡Jesoo, Iyashikitanakerira Iravi, tsarogakagav-  
agetenakario!

<sup>39</sup> Yogaegiri ivaigapaakeririra Jeso ikantaigiri:

—¡Atsi kemisantenityo!

Kantankicha irirori teratyo inkeme, ariom-  
patyo ikaemasanotanakeri:

—¡Viro, Iyashikitanakerira Iravi, tsarogakagav-  
agetenakario!

<sup>40</sup> Yogari Jeso asatyo yaratinkapaake ikantake iramakenkanira. Impo yamunkanira aiñoni ikan-  
tiri:

<sup>41</sup> —¿Tata pikogake?

Inianake irirori ikanti:

—Notinkami, onti nokogake noneanaera.

<sup>42</sup> Ikantiri Jeso:

—¡Iroroventi maika neanake!, pogotaketari na-  
gaveakera noneakagakempira.

<sup>43</sup> Irorotyó ikantakerira ogatyó ikenake ineanai ovashi iatake yogiatanakerira, ishineventakar-  
ityo Tasorintsi kara ikanti:

—¡Pairo ikavintsaavagetakena Tasorintsi!

Ario ikañoigaka maganiri neaigakeririra ishin-  
eventaiganakarityo Tasorintsi.

## 19

*Jeso intiri Sakeo*

<sup>1</sup> Impogini yogonketaka Jeso Jerikoku ikenanake apatotakara pankotsi.

<sup>2</sup> Ario itimi kara paniro sintavagetacharira ipaita Sakeo. Inti itinkamiegi kogantaigaririra itovaireegi koriki irashi koveenkari.

<sup>3</sup> Irirori ikemakotavakerira Jeso ikogaketyo in-eakerira, kantankicha tyampa inkantakempa in-eakerira, yapatoventaigakaritari pashini tovaini itikaigakeri, intitari icharianirira.

<sup>4</sup> Ishigamatanakatyo antakona anta tyarikara inkenanakera Jeso yatagumatanake inchatoku kameti ineavakeriniri.

<sup>5</sup> Impo yagapaakerora Jeso inakera ineventa enoku ikantiri:

—Sakeo, tainapagenityo guitanake, virotari no-magimotake.

<sup>6</sup> Yaguimatanakatyo ishinetanaka itentanakari Jeso ivankoku.

<sup>7</sup> Ineaigavakerira maganiro iatakera iniashinaiganakarityo ikantaigi:

—Tyarikatyo ikantakara Jeso atake irimagakera ivankoku kañovagetacharira.

<sup>8</sup> Antari inaigakera ivankoku yaratinkanake Sakeo ikantiri Atinkami:

—Atsi geka, Notinkami. Magatiro nashintagetakarira naro nompagarantaigakeri terira irashintumaigempa. Tyanirika namatavitake novashigakari nokogantakarira impo nagagarantavake naro, maikari maika nogipigaigaeneri, kantankicha pairo nogavisakero nompagaerira.\*

---

\* **19:8** Pairo nogavisakero nompagaerira: irinianeku virakochoa onti okantake “le devolveré cuatro veces más.”

<sup>9</sup>Yogari Jeso ikantiri:

—Maika yogavisaakoigunkani timantaigarorira oka pankotsi ikañotanakaritari Avera yashikitakeririra, ariotari ikañotari irirori ikematsatira.

<sup>10</sup>Irorotari ipokashitake Kañotasanotakaririra Matsigenka inkogaaterira pegaigankicharira irogavisaakoigakerira.

*Jeso ikantakotakerora imegakempara Tasorintsi Igoveenkariegite maganiro ikañotagakaro matsigenka shintavagetacharira koriki*

*(Mt 25.14-30)*

<sup>11</sup>Yogari patoventaigakaririra Jeso ikemisan-taigakerira iniakerira Sakeo, yogotaketari onti iriatanakera Jerosarenku ineagiri irorori iatashitanake imegakempara igoveenkariegite. Kantankicha irirori yogotaketyo,

<sup>12</sup>impo ikantakotaka ikanti: “Itimake paniro shintavagetacharira impo iavagetake samani kara parikoti pashiniku kipatsi kameti imegakagakenkanira koveenkari, impogini impigaera itimira ovashi imegapaempa igoveenkariegite itovaireegi.

<sup>13</sup>Antari panikyara iriatanake ikae-maiganakeri 10 iromperaneegi ipageiganakeri paniropage paniro korikimenta yovetsikan-tunkanirira kori impo ikantaiganakeri: ‘Neri yoka koriki nompaignakempirira pagantaigakemparira pashini, tsikyata pineaigake viroegi tyara pinkantaigakeri pogitovaigaigakerira, impo nompokaera noneaigapaakempi akatovainirika pagaigake paniropage.’

14 Kantankicha yogari itovaireegi teratyo inkogaigeri ikisaigakerityo kara itigankaigaketyo inkantaigakiterira pegakagakerinerira koveenkari inkanteri: ‘Tera nonkogaige imegakempara yoga nogoveenkarijegite.’

15 “Kantankicha ariompatyo ipegaganunkaniri koveenkari, impo ipigaa itimira. Impogini yogonketaara ikaemakagantaigapaakeri iromperaneegi yogimoiganakerira koriki ineigakerira akatovainirika yagageigake paniropage.

16 Impo ipokapaake paniro ikantiri: ‘Yogari pigorikite pipanakenarira paniro inavetaka, maika nagake pashini inake 10.’

17 Ikantiri irirori: ‘Kametitake, pitsatagakerotari nokantakempirira. Maika nompegakagakempi itinkamiegi timaigatsirira 10 apatogetara pankotsi.’

18 Impo ikenapaake pashini ikantapaakeri: ‘Yogari pigorikite pipanakenarira paniro inavetaka, maika nagake pashini inake 5.’

19 Ario ikañotakeri irirori ikantiri: ‘Maika viro nompegakagakempi itinkamiegi timaigatsirira 5 apatogetara pankotsi.’

20 “Kantankicha irapitene ikenavetapaaka ikantapairi: ‘Neri yoka pigorikite. Noponatairi pañoirontsiku nonegintetairi,

21 nopinkakempitari noneimpitari vinti kisan-tatsirira, pagashigemadari koriki kogapage tera tatoita pantumate, aikiro pagutantagemati terira viroshintemparone.’

22-23 Inianake irirori ikantiri: ‘Virori, tera pinkametite. Tsikyatatyo pikañotagantaka

viro pikantakera maika. Tyara okantakara tera ario pamanakeri nogorikite pimpakerira pinatantavagetatsirira irampinatantakerira iragantaemparira pashini, impo pimpavaenarira nopigaara maika. Irerotari pineanara nantira kisantatsirira, nagashigematarira koriki kogapage tera tatoita nantumate, aikiro nagutantagematira terira naro shintemparone.’

<sup>24</sup> Impo ikantaigiri naigankitsirira anta: ‘Gapit-saigeri yoga nogorikite pimpaigakerira gankitsirira 10.’

<sup>25</sup> Kantankicha iriroegi ikantaigiri: ‘Nogoveenkarite, aiñotari irashi 10.’

<sup>26</sup> Inianake irirori ikanti: ‘Maika nonkantasanoigakempi tyanirika shintasanotankicharira pairotyo impasanotakenkani, kantankicha yogari terira irashintavagetempa irogapuntarenkapitsatakenkanityo yashintagevetakarira.

<sup>27</sup> Maikari maika yogaegiri kisaigakenarira terira inkogaige nompegakempara igoveenkariegite maigakeri aka pogaigakerira.’ ”

*Yogonketanakara Jeso Jerosarenku  
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)*

<sup>28</sup> Impogini yagatanakera Jeso iniavagetakera imatanairo aikiro iatanakera Jerosarenku, iketyo ivatanankitsi.

<sup>29</sup> Impo panikyara irogonkeigapaempa Vetipajeku ontiri Vetaniaku choenitakotakarorira otishi Orivoshi, itigankaigake piteni irogamereegi ikantaigavakeri:

<sup>30</sup> —Piaige anta choeni itimageigira pineaigapaakeri kara paniro ashino



akamotiakyanirira tsatakotaka, tekyeaenka irishigakotantumatenkani. Pintaakoiganakeri pamaigakenarira.

<sup>31</sup> Tyanirika kantaigakempine: ‘¿Antari gara pitsaakoigiri? ¿Matsi tyara pinkantaigakeri?’ viroegi pinkantaigeri: ‘Inti kogakotakari Atinkami.’

<sup>32</sup> Impo iaigake ineigapaakeri tsatakotaka.

<sup>33</sup> Iroro itsaakoigavetanakarira ikantaigiri shintaririra:

—¿Antari gara pitsaakoigiri? ¿Matsi tyara pinkantaigakeri?

<sup>34</sup> Iriroegi ikantaigi:

—Intitari kogakotakari Atinkami.

<sup>35</sup> Impo yagaiganakeri yamaiganakeneri Jeso ipashimititsaigakeneri imanchakiegiku kameti impitakeniri. Impo yogatsonkuigakeri yovirinitaigakeri.

<sup>36</sup> Impo ishigakotanaka iatanake. Yogaegiri giaiganakeririra ishitavokitashitantaigavakeneri imanchakiegi avotsiku ikenantanakarira.

<sup>37</sup> Antari ochoenitapaakara anonkakara otishiku Orivoshi maganirosanotyogiaiganakeririra ishinevageiganakatyo kara ikaemageigamatityo eee eee eee, ishineventaigakarira Tasorintsi ineigakerira yovetsikagematityo Jeso posante terira oneimagetenkani.

<sup>38</sup> Ikantaigi:

—¡Pairo ikavintsaavagetakeri Tasorintsi yoga itigankakerira impegakempara Agoveenkariegite! ¡Pairo ikametiti Tasorintsi timatsirira enoku, matakataritigankakeri Gavisakoigakaenerira!

<sup>39</sup> Impo ikonogagarantaigaka pariseoegi naigankitsirira kara ikantaigiri Jeso:

—Gotagantatsirira, kantaigerinityo inkemisan-taigakera.

<sup>40</sup> Kantankicha Jeso ikantaigiri:

—Arionetyo inkañoigake. Nonkantaigakempi inkemisantaigera iriroegi irorokyatyo kaemavai-tanankitsine mapu.

<sup>41</sup> Impo yagavagetanakerora aiñoni ineventa-paakarora Jerosaren iragatsikanaigamatanakari-tyo timantaigarorira ikanti:

<sup>42</sup> “¡Maikari maika aiñokyanara nonake aka pogotumaigakemetyo tyara pinkantaigakempira kameti irishineigakempiniri Tasorintsi! Kantankicha maika garatyo pagaveimaigi pogotumaigera.

<sup>43</sup> Aganakempatari impogini pantsipe-reavageigakera, iripokashiigakempitari kisaigakempinerira ironkuatakoigapaakempi intantakoigapaakempira

<sup>44</sup> irogaigakempira maganiro vi-roegi impogereaigakempira. Irogi-mamerinkasanoigakeroty magatiro mapu ovetsikantunkanirira pitimantaigarira ontaikavagetanakempatyo savi, agavetakatari ipokantakitarira pogiaigavetakarira irogav-isaakoigakempira, kantankicha viroegi tera pogoigavakeri.”

*Jeso yoneagaigaarira pimantavageigatsirira ivankoku Tasorintsi*

*(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)*

<sup>45</sup> Impogini iatake Jeso ivankoku Tasorintsi ikiavetapaaka ineaignapaakeri pimantavageigatsirira intiegiri punaventavageigatsirira, yoneaignapaakeri ikantaigiri:

<sup>46</sup> —Okantake Itsirinkakagantakerira Tasorintsi okanti: ‘Ogari novanko onti ashi iripokapiniigera iriniaigakenara’, kantankicha viroegi onti pipegakagaiganakaro ipimantapiniigira matavitaigatsirira.

<sup>47</sup> Impogini omirinkatyo kutagiteri yogotagantavageti Jeso ivankoku Tasorintsi. Kantankicha yogaegiri itinkamiegi saseroroteegi intiegiri gotagantaigirorira itsirinkakotanakerira Moiseshi intiegiri aikiro itinkamiegi jorioegi ikogaigavetaka ineigakera tyarika inkantaigakeri irogakagantaigakerira.

<sup>48</sup> Kantankicha teratyo iragaveaige tyampatyo inkantaigakeri, maganirotari ishineventaigakeri ikemisantaigakerira.

## 20

### *Ikogakotagantunkanira Jeso tyani tigankakeri (Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)*

<sup>1</sup> Impogini yogotagantavagetake Jeso ivankoku Tasorintsi ikamantaigakerira maganiro tyara ikanta Tasorintsi yogavisaakotantira. Impo ikenaignapaake itinkamiegi saseroroteegi intiegiri gotagantaigirorira itsirinkakotanakerira Moiseshi itentaigapaakeri itinkamiegi jorioegi ikantaigapaakeri:

<sup>2</sup> —Atsi kamantaigena. ¿Tyani kankakempira pinkañotakerora maika ponegaigaemparira pi-mantavageigatsirira? ¿Tyanimpatyora tigankakempira?

<sup>3</sup> Yogari Jeso ikantaigiri:

—Maikari maika narokya kogakotagantaigakempine. Atsi kamantaigena,

<sup>4</sup> ¿tyani kantakeri Joan irogiviantavagetakera? ¿Irirorika kantakeri Tasorintsi intirika kantaigakeri matsigenkaegi?

<sup>5</sup> Iro-ro ikemaigavakera iniavakagaigamanakatyo ikantavakagaiganakara: “¿Tyarikatyo ankantaigakeri? Ankantaigavetempari inti kantakeri Tasorintsi, irirori inkantaigakaetyo: ‘Iro-roventi ¿tyara okantakara tera pinkematsaigeri?’

<sup>6</sup> Ariokya ankantaigavetempari inti kantaigakeri matsigenkaegi, impitankaigakaetyo maganiro patoigankicharira, maganirotari ikantaigake inti kantakeri Tasorintsi inkamantantavagetakera.”

<sup>7</sup> Nerotyoko ikantantaigakaririra:

—Nirorotyoko, tyanirorokari kantakeri.

<sup>8</sup> Impo irirori ikantaigiri:

—Iro-roventi ariotyoko nonkañotakempa naro, garatyoko nokamantaigimpi tyani tigankakena.

*Jeso ikantakoigakerira itinkamiegi saseroro-teegi intiegiri pariseoegi*

*(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)*

<sup>9</sup> Ipogini itsititanakero Jeso iniaiganakerira maganiro, kantankicha onti ikantakotantake ikantaigiri: “Itimake paniro matsigenka ipankishiatake ova itsotenkantakaro patuitiro

itsamaire, onti yogoshiatake. Impogini ikaemaigake pashini intsamaitakoigakenerira. Antari ontimanakerika impagarantaigaeri irirori. Impo iavagetake samani itimuntevagetakera anfa.

<sup>10</sup> Impogini aganaara irakantarira ova itigankavetakari paniro iromperane ineviigaaterimera impagarantaigaerira irirori, kantankicha iriroegi ipasapasaigavakeri itigankaigairi kogapage, tera impumaigavakeri maani.

<sup>11</sup> Impo yogari shintarorira itigankai pashini iromperane. Ario ikañoigakeri irirori ipasapasaigavakeri iposanteigakeri itigankaigairi kogapage.

<sup>12</sup> Impo itigankutaatyō aikiro pashini kantankicha ipasaigavakerityō igitoku itimporokaitakeri iokaigakitiri parikoti.

<sup>13</sup> “Impogini ikantutatyo shintarorira igipatsite ikanti: ‘¿Tyarikatyo nonkantaigakerira maika? Atsi impatyō iriro nontigankake notomi notasantarira, irirorakari impinkatsaigake.’

<sup>14</sup> Kantankicha iriroegi irorotyō ineigavakerira ikenapaakera iniavakagaigamatanakatyō ikantaiganakera: ‘Neri yonta shintakemparonerira magatiro impogini inkamanaera iriri. Tsamekario agaigakerira kameti aroeginiri shintasanoigakemparone.’

<sup>15</sup> Impo yagaigamatanakerityō yamaiganakerira parikoti yogaigakerira.

“Maika ¿tyara pinkantaige viroegi? ¿Tyarika inkantaigakeri shintarorira igipatsite?

<sup>16</sup> Ontityō iriatashiigakeri irogaigakiterira,

pashinikyatyo inkaemaigae impugaka-  
gaigaerira.”

Ikemaigavakerira ikantakera ikantaigutarityo:  
—¡Ejee, garatyo!

<sup>17</sup> Kantankicha Jeso ipampogiaigakeri ikanti:

—Iroroventi, ¿tatatyo okantakotakera Itsirinkak-  
agantakerira Tasorintsi okantakera?:

‘Ogari mapu terira irishineventaigavetemparo  
vetsikaigakerorira pankotsi

yogari Tasorintsi ishineventakaro ipegakagakaro  
okusotantakarira.’

<sup>18</sup> Nantitari oka mapu. Tyanirika kantankitsine  
tera iriro tigankenane Tasorintsi tyampatyo  
inkantakempa irogavisaakotakenkanira. Inkan-  
takanirika inkañotake maika nonkisashitan-  
otakempari impogini inkisashiigakemparira  
Tasorintsi maganiro terira inkematsaigeri  
garatyo yogavisaakotumatagani.

<sup>19</sup> Yogaegiri itinkamiegi saseroroteegi intiegiri  
gotagantaigirorira itsirinkakotanakerira  
Moiseshi irorotyó ikemaigavakerira ikantakera  
Jeso ikisaigamatanakatyo ikogaigavetakatyó  
iragakagantaigakerimera, ikemaigavakeritari  
inti ikantakoigake, kantankicha ipinkaigairi  
patoigankicharira.

*Ikogakotagantunkanira Jeso kametitakerikara  
impakenkanira Sesa koriki*

*(Mt 22.15-22; Mr 12.13-17)*

<sup>20</sup> Impogini itigankaigake pashini iriaigakera  
impegamampegaiganakempara arisanorika  
ikogaigake irogoigakera, inkogakotagantaigaki-  
terira Jeso ineaigakerira tyarikara inkantera  
impo inkantumatakera tatarika oita irononiri

intamampegaigakempa iramaiganakenerira  
inampina Sesa inkisakagantaigakerira.

<sup>21</sup> Irerotari ikantantaigakaririra:

—Gotagantatsirira, nogoigake viro tera  
pamatagumatempa, pogotagantavagetira  
tera tyani pagamaempa, tera pinkante:  
‘Tsikyanira ikemaigikari pashini.’ Pogotagantira  
katinka pogagetiro pikamantaigakerira tyara  
inkantaigakempa inkematsatasanoigakerira  
Tasorintsi.

<sup>22</sup> Pogotiroitari ikantirira koveenkari Sesa ikan-  
tira: ‘Maganirosanotyō jorioegi impaigakena ko-  
riki.’ Maika ¿tyara pinkante viro? ¿Kametitake  
nompaignakerira ontirika tera onkametite? ¿Ario  
nompaignakeri ontirika gara nopaigniri?

<sup>23</sup> Kantankicha Jeso yogotavaketyo tera  
kametikya inkantaigeri onti ishinetamampe-  
gaigakari kogapage, nerotyō ikantaigutarityo:

—¿Tyara okantakara pikañovintsaigakenara  
maika?

<sup>24</sup> Atsi maigakenanityo pamentaniri koriki  
noneakerira.

Iriroegi yamaigakeneri, impo ikantaigiri:

—¿Tyani yoka itsirinkakotunkanirira? ¿Tyani  
shintaro ivairo?

Ikantaigiri:

—Inti koveenkari Sesa.

<sup>25</sup> Impo ikanti irirori:

—Iroroventi intitari tsirinkakotankicha Sesa  
paigerityo irirori kameti pintsatagaigakeroniri  
magatiro ikantagetakerira, kantankicha  
ariotyō pinkañotagaigakempari Tasorintsi aikiro  
pinkematsatasanoigakerira pintsatagaigakerora  
magatiro ikantagetakerira.

<sup>26</sup> Teratyo iragaveimaige iriroegi iriniaka-gaigakerira terira onkatinkate inkemaigakerira maganiro patoventaigakaririra. Omirinka iniakera katinkatyo yogakero, nerotyogavageiganakera kavako kogakotagantaigakeririra ineigakeritari yogovageti, ovashi ikemisantaiganake.

*Ikogakotagantunkanira Jeso anianaenkanira impogini*

*(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)*

<sup>27</sup> Impogini irirokya aigankitsi saroseoegi inkamosoiguterira Jeso. Iriroegi inti kantaigatsirira gara yaniaiganai igamaga.

<sup>28</sup> Ikantaigapaakeri:

—Gotagantatsirira, yogari Moisheshi itsirinkanake pairani ikanti: ‘Intimakerika matsigenka terira intomintempa impo inkamanakerika iokanakero itsinanetsite, aiñorika irirenti irirokya gaerone intomintagaemparoniri kañomatata irironirikatyo tomintari kamankitsirira.’

<sup>29</sup> Maika nokogaigavetaka nonkantaigakempira. Pairani itimake paniro notovaire itomintaka 7. Yogari itsitiki yagavetaka tsinane, kantankicha niganki ikamanake tera intomintaganakemparo.

<sup>30</sup> Impo irirokya gavetaaro irapitene giatiririra. Ario ikañotaka irirori ikamanake tera intomintaganakemparo.

<sup>31</sup> Ario ikañovetaka irapitene nigankinirira. Ariompa ipogereanakari maganiro yagaigavetakarora tera intomintagaiganakemparo.

<sup>32</sup> Impo okamamatityo irorori.



<sup>33</sup> Maika atsi kantaigena, antari impogini iraniaiganaerika maganiro igamaga, ¿tyanirikatyo gasanotaerone?, maganirotari yagaigavetakaro.

<sup>34</sup> Irirori ikantaigiri:

—Maikari maika aka yagaigi tsinane, ario okañotaka tsinane agaigi surari.

<sup>35</sup> Kantankicha yogaegiri yogavisaakoi-gunkanirira iraniaiganaera impogini iriaigakera itimira Tasorintsi garatyo yagumaigai tsinane, aikiro tsinane garatyo opimantumataagani ojimentaigaempara.

<sup>36</sup> Gatanika ikamumaigai, ataketari yoganiaigaagani. Onti inkañoiganakempari isaankariite Tasorintsi, aikiro inkañoiganakempari Tasorintsi terira ineimagetero igamane, matakatar ipegaigakeri itomiegi.

<sup>37</sup> Kañotari itsirinkanakerira Moieshi pairani itsirinkakotakerora iniakerira Tasorintsi tankoku opoamatakera ikanti: ‘Nanti Tasorintsisanorira Itinkami Averan, Isaako intiri aikiro Jakovo.’\* Irerotari ogotantunkanirira iraniaiganaera igamaga.

<sup>38</sup> ¿Matsi tyara inkantakempara igamaga imegakakerira Itinkami? Garatyo yagaveimati. Intaganitari pegaigiri Itinkami niaigankitsirira. Aroegi aneaigavetakari kamake, kantankicha Tasorintsi irirori ineakeri tera inkame.

<sup>39</sup> Impogini ikantaigutarityo gotagantaigirorira itsirinkakotanakerira Moieshi ikantaigiri:

—Gotagantatsirira, pikantasanotakeniroro.

---

\* 20:37 Ek 3.6

<sup>40</sup> Ovashi yapakuaiganakeri tenige inkogakotagantanaigaeri pashini, ineigakeritari tera iragaveaigeri irogemisantaigerira.

*Tyani yashikitanakeri Kirishito*  
(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

<sup>41</sup> Impogini ikanti Jeso:

—Viroegi pikantaigake yogari Ikogakagakerira Tasorintsi imegakempara Pigoveenkariegite inti iyashikitanakerira Iravi. ¿Tyara okantakara pikantaigakera maika?

<sup>42</sup> Irirotari kantankitsi Iravi pairani itsirinkakera isankevantiteku paitacharira Saremo ikanti: ‘Yogari Tasorintsi ikantakeri Notinkami: Pirinite nonampinaku nakosanoriraku

<sup>43</sup> pintentakenara kigonkero nagaveaigakerira maganiro kisashiigakempirira.’

<sup>44</sup> Yogari Iravi irorotari ikantakerira: ‘Notinkami’, ¿tyara inkantakempara iyashikitakerira?

*Ikantakera Jeso gara yogiatakoigagani gotagantaigirorira itsirinkakotanakerira Moisheshi*  
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Ir 11.37-54)

<sup>45</sup> Maganiro ikemisantaigakeri impo irirori ikantaigiri irogamereegi:

<sup>46</sup> “Tsikyanira pogiatakoigirikari gotagantaigirorira itsirinkakotanakerira Moisheshi, yogaguvintsaigarotari manchakintsi ariotsantsamagopagerikatyo kara kameti ineakagantaigakempaniri. Aikiro iatapiniigira anta opimantagetaganira arakintsipage ontiri ogagetaganirira ikogaigake irini-aigavakenkanira inkañotagaigakenkanira iniaganira itinkamipage. Ario okañotaka

aikiro iaigira pankotsiku yapatoitantaigarira ikogaigi iroviriniigakenkanira ipiriniigira tinkamiigatsirira. Ario ikañoigiro aikiro yapatovageigara isekataigakempara onti ikogaigi intentaigakemparira kaemantankitsirira.

<sup>47</sup> Aikiro yamatavinaigakero ogamakotagapage itsonkatapitsageiganakerora ashintageigarira. Aikiro ineakagantaigakara akaenkinityo iniaiganakeri Tasorintsi teratyo aiñokya iragataige. Iriroegi pairotyo iravisaigake inkisashivageigakenkanira impogini.”

## 21

*Ogamakotaga opakerira Tasorintsi maganiro ogorikite*

*(Mt 12.41-44)*

<sup>1</sup> Antari inakera Jeso kara ivankoku Tasorintsi onti ipitake onakera yoyagantaganirira koriki ipunkanirira Tasorintsi. Irorori ipampogiaigakeri shintavageigacharira yoyagaigakera igorikite.

<sup>2</sup> Impo ineiro paniro ogamakotaga terira ashintumagetempa oyagake irorori pimentyakitenisano koriki.

<sup>3</sup> Impo inianake ikanti:

—Maika nonkamantasanoigakempi ogari oga ogamakotaga terira ashintumagetempa ineakero Tasorintsi oyagake tovaini avisaigakeri maganiro.

<sup>4</sup> Yogari iriroegi intitari yoyagaigake aiñokyarira inai, kantankicha irorori onti ogapuntareakeri maganiro ashintakarira agantaemparimera os-eka.

*Jeso ikantakera ogashiriakenkani ivanko Tasorintsi*

*(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)*

<sup>5</sup> Ikonogagarantaigaka iniaventaigakero ivanko Tasorintsi ineaigakerotari onkameti-vageteratyo kara. Ovetsikantunkani mapu ogametirepagetyo, aikiro ogantagetunkani pashini posantepage ogametirepagetyo kara ipagetunkanirira Tasorintsi. Impo inianake Jeso ikanti:

<sup>6</sup> –Impoginityo aganakempa ogashiriagetakenkanira magatiro oga pineaiganakerira maika garatyo otimumatai patiro mapu vikotaachanerira, magatirosanotyogashiriagetakenkani.

*Tyara onkantanakempa impogini ontsonkatanaempara kipatsi*

*(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)*

<sup>7</sup> Impogini ikantaigiri:

–Gotagantatsirira, ¿tyati ogashiriantagetakenkani? ¿Tatoita nogotantaigavakemparo?

<sup>8</sup> Ikanti Jeso: “Tsikyanira yamatavinaigimpikari, iripokaigaketari tovaini matsigenkaegi kantaigankitsinerira: ‘Nanti Ikogakagakerira Tasorintsi impegakempara Pigoveenkariegite. Matakana pokakena.’ Kantankicha viroegi garatyo pikematsaigiri.

<sup>9</sup> Impogini pinkemakoigakeri pashini iromanatavakagaigakempara. Pashinikya isariaiganakempari igoveenkariegite impugakagaigaerira pashini. Kantankicha gara pitsarogaigi. Ariotari onkañotanakempari maika, kantankicha gatatyaga ontsonkagetanaempara magatiro kipatsi.”

10 Impo ikantaigakeri aikiro: “Yogari timageigatsirira pashinipageku kipatsi iriatashiigakeri timageigatsirira parikotipageku iromanatavakagaigakempara. Ario inkañoigake koveenkariégi intimagarantaigake intigankaigakeri isoraroegite iriatashiigakerira pashini koveenkari iromanatavakagaigakempara irogavakagaigakempara.

11 Ontininkagematanakempatyo kara tyarika. Ontsonkagematanakempatyo sekatsipage antsipereavagetanakenkanityo tasegagantsi. Onkoneaenkagematanaketyo mantsigarintsi omposanteenkagematanakempatyo kara ontsotenkagiteanakemparora magatiro. Antari enoku omposantegematanakempatyo kara ogoveenkarepagetyo onake ogotantavakenkanirira panikya ontsonkagetanaempa magatiro.

12 “Kantankicha gatata okañota maika, viketyoegityo inkisaiganake iratsipereakagaigakempira. Iragaiganakempi iramaiganakempira pankotsipageku yapatoitantaigarira pitovaireegi inkisaigakempira irashitakotagantaigakempira. Aikiro iramaiganakempi inaigakera koveenkari-page intiegiri inampinaegi Sesa ineigakempira pikematsaigakenara.

13 Inkañoigakempirika maika iramaiganakempira tyarika kara asatyo pinkenkitsatavageigakena naro.

14 Kantankicha gara pisureigaro pinkantaigakera: ‘¿Tyarikatyo nonkante nompugamentanaempara impogini iramaiganakenarika inkisaigakenara?’

15 Narotari suretagaigakempine kameti

pogoigakeniri tyara pinkantaige ganiri  
 yagaveaigimpi impugaiganakempira  
 pikantaigakeririra, ontityo inkisashiigakempi  
 kogapage.

<sup>16</sup> Kantankicha viroegi pinkonogagaran-  
 taigakempa intsoeventaiganakempityo kara,  
 irimaiganakempatyo tomintaigimpirira,  
 pirementegi, piitaneegi intiegiri piamigoegite  
 irogakagantaigakempi.

<sup>17</sup> Maganirosanotyoko inkisaviiganakempiro  
 pikematsaigakenara,

<sup>18</sup> kantankicha viroegi pimirinkaegityo  
 piaigake itimira Tasorintsi pinkantakani  
 pintimaigake.

<sup>19</sup> Pantsipereakovageigakemparika magatiro  
 oka gara papakuimaigi pikematsaigakenara, ario  
 pinkante piaigake enoku itimira Tasorintsi gara  
 pineaigairo pigamane.

<sup>20</sup> “Impogini pineaigavakerorika Jerosaren  
 ironkuatakoigapaakemparora soraroegi  
 iroro pogotantaigavakempa panikya  
 ontsonkagetanakempa magatiro pankotsipage  
 irogashiriageigakerotari.

<sup>21</sup> Yogaegiri naigankitsinerira Joreaku  
 irishigaiganaketyo otishipageku. Yogaegiri  
 naigankitsinerira Jerosarenku irishigaigapanute-  
 tyo parikoti. Ario ikañoigake naigankitsinerira  
 tsamairintsiku tsikyanira iaigapanaatikari  
 ivankoku, patirotyo irogaiganakero irishi-  
 gaiganakera.

<sup>22</sup> Aganakempatari inkisashitantaigakem-  
 paririra Tasorintsi ontsataganakempara  
 Itsirinkakagantakerira pairani.

23 ¡Maikaniroro antsipereavageige tsinaneegi kamonkiigankitsinerira ontiri tsomita-gaigankitsinerira, pairotari avisaigake antsipereasanovageigakera oshigaiganakera, iratsipereavageigaketari maganiro timaigatsirira aka inkisashiigakenkanira, tyarika!

24 Inkonogagarantaigakempa irogageigak-enkani kara tyarikara yomanatavakagaigakara. Pashini iramageigamatanakenkanityo parikotipageku kara. Iriroegikya terira iriroegi jorioegi poniaigankichanerira parikoti imposantenaiganakeroty Jerosaren kigonkero agavagetanakempara inkantaera Tasorintsi: 'Maika intagati.'

*Tyara onkantanakempa impigaatera Jeso  
(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)*

25-26 “Impogini panikyara iripokapae Kañotasanotakaririra Matsigenka, intsivakanake poreatsiri intiri aikiro kashiri. Yogari impokiropage irashiriagetanakempa, ganigetari ikusotai. Maganirosanoty timaigatsirira aka kipatsiku ogatyo inkenaigake intsarogavageiganakera kara inkemaigavakerora ompoimaanakera omaraani nia onkantagematetyo ovore jiriririri togn. Irovankinavageiganakempatyo kara inkantaiganakera: ‘¡Maikaniroro tyampatyo aigake!’ Pairotyo intsarogavageiganake agapiniigakerityo itsarone impegapiniigakempatyo kara isuretakoiganakemparora tyarika onkantanakempara impogini.

<sup>27</sup> Impogini ineavakenkani Kañotasanotakaririra Matsigenka iripokapaakera inkenapaakera menkoriku inkoveenkavagetapaakera, aikiro iragaveavagetapaakera iravisaigakerityo maganiro.

<sup>28</sup> Antari pineaigavakerora onkañotetanakempara maika pishineiganakempara, panikyatari irogavisaakoigakempi Tasorintsi patsipereav-ageigakera.”

<sup>29</sup> Impogini ikañotagakaro igera ikanti: “Pineai-girora igera ontirika pashini inchato

<sup>30</sup> otimanaira oshi iroro pogotantaigavaaro panikya osariganae.

<sup>31</sup> Arioty onkañotakempa impogini pineaigavakerorika onkañotanakempara nokamantaigakempirira maika iroro pogotantaigavakempa panikyasano impegakempa Tasorintsi Igoveenkariegite maganiro.

<sup>32</sup> Arisanoty nonkantaigakempi magatirotyo oka nokantaigakempirira maika ontsatagagetanakempatyo tekyenkara pimpogereaigempa viroegi.

<sup>33</sup> Ogari inkite ontiri kipatsi ontsonkage-tanaempa, kantankicha ogari nokantagetakerira garaty okantatigumata, ontityo ontsatagagetanakempa magatiro.

<sup>34</sup> “Viroegi tsikyanira pipiriniventaigirokari tatarika oita posantepage terira onkametite ontirika pishinkivageigakempa garira ontirika povankinaventavageigakempa posantepage. Pinkañoiganakemparika maika gara pagaveaigi pisuretakoigakemparira



Kañotasannotakaririra Matsigenka iripokaera, impo onti inkomutagaigapaempi.

<sup>35</sup> Ontitari okañotakaro ogashivagetaganira pine yoga tatarika iita yogashitunkani tera ario irogote ariorakari onake anta. Onti ikenagevetaka kogapage impo katsiketyo ipaagi togn agiri oshitikiri tyampa inkantanaempa. Ariotari onkañotanakempari impogini iripokaera Kañotasannotakaririra Matsigenka, katsiketyotari iripokapaake garatyo yogotumaigi maganiro timaigatsirira aka kipatsiku, impo tyampatyo inkantaige.

<sup>36</sup> Kantankicha viroegi pinkantakanira pogiaigavaeri, aikiro pinkantakanira piniaigakeri Tasorintsi kameti ganiri pineaigiro magatiro oka nokamantaiganakempirira maika, aikiro kametikyaniri ineigapaakempi Kañotasannotakaririra Matsigenka iripokapaakera.”

<sup>37-38</sup> Ario ikañotakero Jeso maika omirinkatyo kutagiteri yogotagantavageti ivankoku Tasorintsi. Omirinka tsitekyamani ipokageigamatityo maganiro inkemisantaigakerira inkenkitsavagetakera. Antari tsitenigetiku irirori onti iatapiniti otishiku Orivoshi.

## 22

*Isarianunkanira Jeso iragakagantakenkanira  
(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)*

<sup>1</sup> Impogini panikyara aganakempa vieseta ogantaganirira pan terira onkonogempa opoegantarira okantaganirira Pasekoa,\*

---

\* 22:1 Ek 12.1-18, 21-27

<sup>2</sup> yogari itinkamiegi saseroroteegi intiegiri gotagantaigirorira itsirinkakotanakerira Moieshi ariompatyo isariaigavetanakariri tyarika inkantaigakeri iragakagantaigakerira Jeso irogakagantaigakerira, kantankicha tyampatyo inkantaigakeri, ipinkaigakeritari maganiri patoventaigairirira.

<sup>3</sup> Impogini yogari Satanashi ipokashimat-apaakerityo itinkamitapaakarira paniro irogamere Jeso paitacharira Jorashi Ishikariote.

<sup>4</sup> Ovashi iatake inkamosoiguterira itinkamiegi saseroroteegi intiegiri itinkamiegi sentaigirorira ivanko Tasorintsi. Impo itentaigakari iniavakagaigakara iniaventaigakerira Jeso tyara inkantakerira Jorashi iragakagantaigakenerira.

<sup>5</sup> Ikemaigavakerira ishinevageigamatanakatyo kara ikantaigakeri impaigakerira koriki.

<sup>6</sup> Irirori ishinetanaka ovashi ikoganake tyarika inkantakeri iragakagantaigakenerira panirora irapuntakempa.

*Jeso isekatagaiganaarira irogamereegi  
(Mt 26.17-25; Mr 14.12-21; Jn 13.21-30)*

<sup>7</sup> Impo aganaka vieseta ogantaganirira pan terira onkonogempa opoegantarira, aikiro onti yovetisantanirira ovisha yogaganira osuretakotaaganira Pasekoa.

<sup>8</sup> Yogari Jeso itigankakeri Perero intiri Joan ikantaigavakeri:

—Piaige povetsikaigavakera magatiro kameti asekataigakempaniri paita.

<sup>9</sup> Ikantaigiri iriroegi:

—¿Tyara kara novetsikaigake?

<sup>10</sup> Ikanti Jeso:

—Piaige Jerosarenku impo pogonkeiga-paakemparika pineaigapaake paniro surari iramakotapaake iniate, iriro pogiaiganake. Tyarika inkianake kara ario pinkiaiganake viroegi.

<sup>11</sup> Pinkantaigapaakeri shintarorira ivanko: ‘Yogari Gotagantatsirira ikantake: ¿Tyara kara nosekataigakempa paita nontentaigakemparira nogamereegi?’

<sup>12</sup> Irirori intentaiganakempi omenkotakara enoku iokotagaigakempiro otantakara arioegiterika, mataka vetsikagetaka magatiro. Ario kara povetsikageigakero magatiro asekataigakempara paita.

<sup>13</sup> Impo iaigake ineigapaakero magatiro ikantaigavakeririra Jeso inkaara ario okañotaka maika. Ario kara yovetsikavageigake isekataigakempara paita.

<sup>14</sup> Impo ochapinienkatanakera ipokake Jeso itentaigakari iritigankaneegi ipitaigapaake mesaku isekataigakara.

<sup>15</sup> Impo ikanti Jeso:

—Maika agamatatyo oka Pasekoa noko-gasanotantakarira nontentaigakempara nosekatagaiganaempira tekyara agempa nantsipereavagetakera nonkamakera,

<sup>16</sup> gatanika noneimatairo nosekataempara aikiro Pasekoaku kigonkero irapatoitaigakerira Tasorintsi maganiro kematsaigiririra impegakempara Igoveenkariegite ovashi ontsataganakempa magatiro okantakotakerira Pasekoa.

17 Impo osamanitanakera inoshikakotakero vino iniakeri Tasorintsi ikanti: “Apa, noshineventakempi pipakenarora oka vino.” Impo ipakoigakeri irogamereegi ikantaigiri:

—Nero oka paagavakagaigempa.

18 Maika nonkantaigakempi gara noviikumatarao vino kigonkero irapatoitaigakerira Tasorintsi maganiri kematsaigiririra impegakempara Igoveenkariegite.

*Jeso ikotagakerora pan ipaigakerira irogamereegi*

*(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; 1 Ko 11.23-26)*

19 Impo osamanitanaira inoshikakero pan irorori yapagotakero iniairi aikiro Tasorintsi ikanti: “Apa, noshineventakempi pipakenarora oka pan.” Impo ikotagakero ipaigakerira irogamereegi ikantaigiri:

—Okari oka pan kañomatata ontinirikatyo novatsa, nonkamaventaigakempitari kameti pavisaakoigaeniri viroegi. Nero gaigemparo. Omirinkara pinkañoigempa maika pisekataigempara pisuretakoigaenara nara.

20 Impo ario ikañotakero apitakotene vino yagataiganakera isekataigakara inoshikakotakero ikantaigiri:

—Okari oka vino kañomatata ontinirikatyo noriraa ovoatanakera nonkamaventaigakerira maganiri matsigenkaegi, ikantaketari Tasorintsi maika onti irogavisaakotantaigakempari noriraa maganiri kematsaigakenanerira.

21 Yogari gakagantakenanerira aiño maika aka itentakena mesaku isekatakotakena.

22 Ontitari ontsataganakempara ikan-takerira Tasorintsi pairani iniakotakerira Kañotasanotakaririra Matsigenka, kantankicha jmaikaniroro iratsipereavagetake yoga gakagantakenanerira!

23 Nerotyó ikantavakagantaiganakarira maganiro: “¿Tyanirikatyó gakagantakerine?”

*Irogamereegi Jeso iniaventaigakerora tyanirika pairorira yavisaigakeri itovaireegi*

24 Impo itsitiigamatanakerotyó iniavakagaiganakara ikantavakagaiganakara tyanirika pairorira yavisaigakeri itovaireegi irorokyatyó ikantaigi, irorokyatyó ikantaigi.

25 Kantankicha Jeso ikantaigiri: “Yogari igoveenkariegite terira iriroegi jorioegi onti ipotetashivageigari itovaireegi, kantankicha ikogaigake inkantaigakenkanira kavintsaantatsirira.

26 Kantankicha viroegi gara ario pikañoigiro maika. Yogari visaigakeririra itovaireegi tsikyatyó inkañotagakempa terira iravisan-tumate. Ario inkañotake peratantacharira inkañotagakempatyó nampiriantsi.

27 Matsi ¿tyanimpatyora visantatsirira? ¿Iriro yonta pirinitatsirira mesaku isekatakempara in-tirika nampiriantsi pakovagetakeririra iseka? In-tityó pirinitatsirira mesaku. Kantankicha naro maika nopokakera aka nokañovagetakarityó nam-piriantsi, irorotari nopokashitake nonkavintsa-jaigutempira.

28 “Maika viroegi pikantakani pitentavageigak-ena natsipereavagetakera.

29 Irerotari maika nonkantantaigakempirira kañotari naro ikantakenara Apa impogini imegakagakena Igoveenkariegite maganiro kematsaigakenanerira, ario nonkañotakempa naro maika nonkantantaigakempi viroegi impogini nompegakagaigakempi koveenkariegi,

30 kameti pintentaigakenaniri nompegakempara Igoveenkariegite kematsaiganarira pimpirinitaigakera nomesaneku pisekati-movageigakenara, aikiro poviikavageigakempara. Aikiro nompegakagaigakempi ijoseegite maganiro iseraereegi.”

*Jeso ikamantakerira Perero interatakotakerira (Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)*

31 Impogini ikanti Atinkami aikiro:

—Sumo, Sumo, ikogake Satanashi iratsipereakagaigakempira viroegi maganiro ineaigakempira arisanorika pikematsatasanogakena,

32 kantankicha naro noniaventakempi viro ganiri papakuasanotanakena pikematsakenara. Intagati pampakuavetutena, kantankicha impo pimatanaerorika aikiro pinkematsasanotanakenara nokogake pishintsitagaigaerira papigematsaegine.

33 Ikanti Sumo:

—Notinkami, noataketyo naro no-giatkotanaempira, irashitakoitakempirika irimaitakenatyo naro, garatyo nokumatimpi. Ontirika irogaitakempi irimaitakenatyo naro aikiro.

34 Ikantiri Jeso:

—Perero, nonkantasanoatakempi paita tekyara irinie atava pinteratakotakena mavati.

*Panikyara iratsipereavagetake Jeso*

<sup>35</sup> Impogini ikantaigiri Jeso irogamereegi:

—Antari notigankaigakempira pinkenkit-savageigutera nokantaigavakempira gara pamaigi pitsagine, poyagantarira pigorikite intiri pisapatote, ¿matsi ario patsipereavageigake pikogakovageigakara?

Iriroegi ikantaigi:

—Tera tatoita nonkogakotumaigempa.

<sup>36</sup> Impo ikantaigiri:

—Kantankicha maika ariokya tyanirika shintankichane itsagine iramanakerotyo ontiri yoyagantarira igorikite. Tyanirika terira ontime isavurite impimantakerotyo imanachiki iragantakemparora savuri kameti iroroniri impugamentantakempa,

<sup>37</sup> ontsataganakenkanitari okantirira Itsirinkakagantakerira Tasorintsi oniakotakenara okantakera: ‘Itentagantunkani vetsikagisevageigatsirira terira onkametite.’ Magatiroitari itsirinkakoitakenarira ontsataganakenkanityo.

<sup>38</sup> Ikantaigiri iriroegi:

—Notinkami, akari aka aityo piteti savuri.

Ikanti irirori:

—Maika intagatiroro.

*Jeso iniakerira Tasorintsi Jetsemaniku*

*(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)*

<sup>39</sup> Impogini iatanai Jeso otishiku Orivoshi ariotari iatapinitiri kara. Yogari irogamereegi yogiaiganairi.

<sup>40</sup> Impo yogonkeigapaakara ikantaigiri:

—Niaventaigempa ganiri papakuaiganai pike-matsaigakenara.

<sup>41</sup> Impo iatanake antakona anta itigeroanaka inianakeri Iriri ikantiri:

<sup>42</sup> “Apa, pinintakerika pogavisaakotaenara ganiri natsipereavageti, kantankicha impatyora viro tyarika pinkante.”

<sup>43</sup> Impo ipokashitakeri isaankariite Tasorintsi iponiaka enoku ishintsitagakerira.

<sup>44</sup> Ineavakara yatsipereasanotanakera ariompatyo iniaventanakari imasavitanaketyo kara ashiriaagematanakatyo arioapagerikatyo iriraa.

<sup>45</sup> Impo yagatanakera iniaventakara ikaviritanaa iatake inkamosoiguterira irogamereegi, ineagapaakeri magasevageigake ikenkisureav-ageigakatarityo kara.

<sup>46</sup> Ikantaigiri:

—¿Antari gara pimagaigi? Tinajaiganake pini-aventaigakempara ganiri papakuaiganai pike-matsaigakenara.

### *Yaganunkanira Jeso*

*(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)*

<sup>47</sup> Impogini aiñokyara iniavageti Jeso ipokaigapaake tovaini matsigenkaegi itsaisevagetapaakatyo kara. Yogari irogamere paitacharira Jorashi ikenapaake iivatapaake. Iroro yagapaakerora aiñoni ishigatetapaakari Jeso yasaraanatapaakarira.

<sup>48</sup> Impo Jeso ikantiri:



—Jorashi, ¿antari gara pikañota maika pasaraanatapaakarira Kañotasanotakaririra Matsigenka pagakagantakerira?

<sup>49</sup> Yogaegiri irogamereegi ineaignavakerira mag-aniro pokashiigakeririra ikantaigiri:

—Notinkami, ¿ario nompugamentaiganakempi nonkaratantaigavakemparira nosavurite?

<sup>50</sup> Ishiganaka paniro iserogempitatutarityo ironampiria itinkamisanorira saseroroteegi,

<sup>51</sup> kantankicha Jeso ikanti:

—Arione, intagati.

Inoshi itsagatiro igempita oga okenake paa shitikaa vegasanovageetaa.

<sup>52</sup> Impo iniaigakeri itinkamiegi saseroroteegi intiegiri itinkamiegi soraroegi sentaigirorira ivanko Tasorintsi intiegiri itinkamiegi jorioegi ikantaigiri:

—¿Matsi naro koshinti neroty pipokashiigapaakenara pamashiigapaakenara savuri ontiri inchakii?

<sup>53</sup> Antari nokonoivageigimpira omirinka anta ivankoku Tasorintsi tera tyara pinkantumaigena, kantankicha maika ontitari aganakara pagaveantaigakenarira ontiri aikiro iragaveantakemparira kamagarini, neroty pikañotantaigakarorira maika.

*Perero iteratakotakerira Jeso*

*(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)*

<sup>54</sup> Impogini yagaiganakeri Jeso yamaiganakerira ivankoku itinkamisanorira saseroroteegi. Yogari Perero yogiatakotanakeri kantankicha intaina yaratinkagetapaake.

<sup>55</sup> Ario kara itagaigake tsitsi pampatuiku ipi-taigake itaenkaigakera yonkuvokiigakaro. Yogari Perero iatake itentaigakarira.

<sup>56</sup> Impogini oneakerira paniro nampiriantsi itaenkavagetakera opampogiamatanakerityo sorerererere okanti:

—Intitari aikiro yoga itentarira Jeso.

<sup>57</sup> Kantankicha Perero ikanti:

—Ariorikaratyo, teranika noneimateri.

<sup>58</sup> Impo osamanitanake pashinikyatyo neakeri ikantiri:

—Vironirorotyو aikiro irogamere Jeso.

Ikantutaatyو aikiro Perero:

—¡Teratyو!

<sup>59</sup> Impo osamanitanaira aikiro ariompatyo ikantanakeriri pashini:

—Arisanoniroro itentavagetariri, intitari Garireakunirira.

<sup>60</sup> Yogari Perero ikemamampeganakatyو ikanti:

—¿Jaaa, tatoita? ¿Tyara pikanti?

Irorotyو iniakera Perero iniamatanaketyو atava.

<sup>61</sup> Ishonkamatanaka Atinkami ikamagutiri Perero ogatyو ikenake irirori isurematanaarotyو ikantakeririra Jeso inkaara ikantiri: “Paita tekyara iriniimate atava pinteratakotakena mavati.”

<sup>62</sup> Ikaviritapanuta iataira ogatyو ikenake iragamatanakatyو jiii jiii jiii, ikaemavavagetaketyو kara.

*Isamatsanatunkanira Jeso*  
(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

<sup>63</sup> Impo maganiro soraroegi sentaigakeririra Jeso isamatsanaigakerityo kara ipasapasaigakerityo togn togn togn, tyarika.

<sup>64</sup> Ipashiokiigakeri itaataaigakerira ivoroku ikantaigavakerira:

—Atsi gotenityo tyani taakempi, irorotari vintira kamantantatsirira.

<sup>65</sup> Iposantenaigakerityo kara isamatsanaigakerira.

*Yamanunkanira Jeso yapatoitaigakara itinkamipage jorioegi*

*(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)*

<sup>66</sup> Impogini okutagitetanakera yapatoitaigaka itinkamiegi jorioegi intiegiri itinkamiegi saseroroteegi intiegiri aikiro gotagantaigirorira itsirinkakotanakerira Moiseshi, intiegitari maganiro itinkamipage jorioegi. Impo ikaemakagantaigakeri Jeso iramakenkanira inkogakotagantaigakerira.

<sup>67</sup> Ikantaigiri:

—Atsi kamantaigena, ¿arisanotyó vinti Ikogakagakerira Tasorintsi impegakempara Nogoveenkariégite?

Ikantaigiri irirori:

—Nonkantaigavetakempi: ‘Jeeje, nanti’, garatyó pikematsaigana.

<sup>68</sup> Ariokya nonkogakotagantageigavetakempi garatyó piniáigi viroegi.

<sup>69</sup> Kantankicha maika iriatae Kañotasánotakaririra Matsigenka impirinitakera irakosanoriraku Tasorintsi gaveavagetatsirira, kantanakaniroro.

<sup>70</sup> Impo ovashi ikantaigakeri maganiro:

—Iroroventi ¿viro vinti Itomi Tasorintsi?

Ikanti Jeso:

—Jeeje, naroniroro, virotari kantaigankitsi.

<sup>71</sup> Ovashi ikantaiganake iriroegi:

—Iroroventi maika intagatityo akaemakagan-taigi pashini iripokaigakera inkamantaigakaera ikemaigakerira ikañotagumanatakarira Tasorintsi, matakaniroro akemaigakeri tsikyata aroegi ikantakera.

## 23

*Yamanunkanira Jeso Piratoku*

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

<sup>1</sup> Neroty maganirosanoty ikaviriiganaka iaigakera yamaiganakerira Jeso Piratoku.

<sup>2</sup> Impo yogonkeigapaakara itsoeventaigapaakari ikantaigi:

—Yokari yoka nokemaigakeri iniani-aiganakerira notovaireegi ikantaiganakerira inkisaiganakerira koveenkari, ontiri aikiro ikantake: ‘Ganige pipaigairi koriki koveenkari Sesa.’ Aikiro onti ikantanake: ‘Nanti Ikogakagakerira Tasorintsi impegakempara Pigoveenkariegite.’

<sup>3</sup> Yogari Pirato ikantiri:

—¿Arisano viro Igoveenkariegite jorioegi?

Ikanti Jeso:

—Jeeje, arisano pikantasanotakeniroro, naroniroro.

<sup>4</sup> Ikantutaigaarityo Pirato maganiro itinkamiegi saseroroteegi intiegiri maganiro matsigenkaegi ikantaigiri:

—Yogari yoga naro noneakeri tera tatoita irovet-sikumate kameti inkisakenkanira.

<sup>5</sup> Kantankicha iriroegi ariompatyo ishintiiganakeri ikantaiganakera:

—Arisanotari yogotagantavagetanake inianiaiganakerira maganiro Joreakunirira ikantaigakerira inkisaiganakerira koveenkari Sesa impugaiganakemparira. Itsititapanutiro Garireaku maika atake ipokanakero aka.

<sup>6</sup> Impo ikemavakera Pirato ikantaigutarityo:

—¿Arisano iriro Garireakunirira?

<sup>7</sup> Iroro ikantaigakerira: “Jeeje, irironiroro”, itigankutarityo Erorishiku, pokaketari irirori Jerosarenku, kantankicha inti neagetakeneririra Sesa magatiro anta Garireaku.

### *Erorishi ikogakotagantagevetakarira Jeso*

<sup>8</sup> Yogari Erorishi ineavakerira Jeso ishinevage-tanakatyo kara ikogavetakatari ineakerimera karanki, ikemakotiritari iniakotaganira, nerotyoko ikogantakarira ineakerira kameti ineakagakerira terira oneimagetenkani.

<sup>9</sup> Ikogakotagantagetakerityo posante kara, kantankicha Jeso ikemisantanake, teratyoko iriniimate.

<sup>10</sup> Ario inaigake kara itinkamiegi saseroroteegi intiegiri gotagantaigirorira itsirinkakotanakerira Moiseshi. Iriroegi ariompatyo ishintiiganakeri itsoeventaiganakarira.

<sup>11</sup> Yogari Erorishi intiegiri isorarogite iposantenaigakerityo Jeso kara, aikiro isamatsanaigakeri yogagutantaigakarira kamisa karenimagori kañorira yogagutarira koveenkari. Impo akiro yamakagantairi Piratoku.

12 Ovashi yogametiavakagaigaa Pirato itentaarira Erorishi, karanki ontitari ikisavakagaigavetaka.

*Ikantunkanira Jeso irogakenkanira*  
(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

13 Impo yogari Pirato yapatoitaigakeri itinkamiegi saseroroteegi intiegiri itinkamiegi jorioegi intiegiri aikiro maganiri matsigenkaegi

14 ikantaigiri:

—Viroegi pamaigavetakenari yoga pikantaigake inianiaiganakeri matsigenkaegi ikantaigakeri inkisaiganakerira koveenkari impugaiganakemparira, kantankicha naro noneakeri tera inkañogetero maika pikantaigakenarira, tsikyatatari pikemaigakeri viroegi iniakera nokogakotagantakerira inkaara.

15 Ario ikañotaka Erorishi irirori ineakeri tera irovetsike terira onkametite, nerotyogipigantavaaririra. Maika pineaigake tera tatoita irovetsikumate kameti inkamakera.

16 Nompasatagantavakeri impo nampakuaeri.

17 Ikantakeri maika omirinkatari agara Pasekoa yogari Pirato yapakui paniro yashitakovitunkanirira yovetsikakera terira onkametite.

18 Kantankicha ikemakera ikantakerira Pirato maganirosanotyogikaemavaitaiganake ikantaigi:

—¡Kentakoteri! ¡Irirompatyo pampakuae Varavashi!

19 Yogari Varavashi onti yashitakovitunkani itentashiigakarira pashini timaigatsirira kara Jerosarenku ikisaiganakerira soraroegi iromanoegi ontiri aikiro yogantakera.

20 Yogari Pirato ikogavetakatyo irapakuaerimera Jeso iniitaigaarityo aikiro.

21 Kantankicha iriroegi ariompatyo ikaemasanoiganakeri:

—¡Kentakoteri! ¡Kentakoteri!

22 Ikantutaigaarityo aikiro Pirato:

—¿Matsi tyara ikantakara? ¿Tatampatyora yovetsikakera? Nokogakotagantavetakari noneakeri naro tera tatoita irovetsikumate kameti inkamakera. Nompasatagantavakeri impo nampakuaeri.

23 Kantankicha iriroegi ariompatyo ishintsiiganakeri ikaemaiganakera:

—¡Kentakoteri! ¡Kentakoteri!

Pairotari ikaemageigamatake ovashi yagaveantaiganake.

24-25 Nerotyó Pirato ikematsaigakeri ikantaigiri:

—Neri yoka Jeso tyarika pinkantaigakeri virompatyo viroegi.

Impo yapakuairi Varavashi yashitakovitunkanirira itentaigakarira pashini iki-saiganakerira igoveenkarite ontiri aikiro yoganakera. Irirotari ikogaigake irapakuaenkanira.

### *Ikentakotunkanira Jeso*

*(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)*

26 Impo iaiganake yamaiganakerira Jeso inkentakoigakerira. Itonkivoaigakari paniro Surenekunirira paitacharira Sumo iponiapaaka anta parikoti. Iriroegi yagaigavakeri inatagaigakerira igoroshite Jeso yogiataganakerira.

27 Yogiaiganakerityo tovaini matsigenkaegi ontiegiri aikiro tsinaneegi ontovaigav-  
ageteratyo kara iragatsikanaigakarira  
okenkisureakoigakarira.

28 Kantankicha Jeso ipampogiaigakero ikantai-  
giro:

—Viroegi tsinaneegi Jerosarenkunirira,  
gara piragatsikaigana naro, virompaegityo  
iragatsikaigaachane intiegiri pitomiegi.

29 Aganakempatari kutagiteri onkan-  
tanakenkanira: ‘Ogari terira intimumaige  
otomi ikavintsaavagetakero Tasorintsi,  
teranika oneimaigerinika oanankite, tera  
ontsomitagumaige.’

30 Impogini

‘maganiro inkantaiganakerotyotishipage:  
¡Tarankanake pintsitokaiganakenara!,

inkantaiganakerotyot aikiro otonkoavatsage-  
takara: ¡Manakoigena, pintikakoigakenara!’

31 Kañotari naro akyari ikañoitana maika  
irirromparorokari matsigenkaegi paio  
irogagaigakenkani inkisashiigakenkanira.

32 Aikiro yamanunkani piteni vetsikaigankit-  
sirira terira onkametite inkentakoigakenkanira  
intentagantaigakenkanira Jeso.

33 Impo yogonkeigapaakara Karaveraku ario  
kara ikentakoigakeri Jeso itentagantaigakari  
yogaegi vetsikaigankitsirira terira onkametite,  
paniro yogaratinkakotunkani irakosanoriraku,  
yogari irapitene onti yogaratinkakotunkani  
irampateku.



<sup>34</sup> Irorotyō ikentakotanunkanira Jeso ogatyō ikenake iniaventaiganakeri kentakoigakeririra ikanti:

—Apa, gara pikisaviigiri ikañōigakenara maika, teranika irogoige.

Impo yogari soraroegi isokagiaigakero mapukicho ogotantaganirira kameti irogotantaigakemparora tyanirika shintakemparone imançhaki.

<sup>35</sup> Ario inaigake kara tovaini matsigenkaegi ipampogiaigakerira. Yogari itinkamiegi isamatsanaigakerityo ikantaigakerira:

—Kogapage ikantunkani yagaveavagetityo ikavintsaantavagetakera yogavisaakotakerira pashini matsigenka. Maikari maika atsi kantetyo impugamentanakempara irogavisaakotaempara ikiiro, irorotari intira Ikogakagakerira Tasorintsi imegakempara Agoveenkariegite.

<sup>36</sup> Ario ikañōigaka soraroegi irirori isamatsanaigakerityo yaifñoniiganakari ipaigakerira vino kachoari.

<sup>37</sup> Aikiro ikantaigakeri:

—Irorotari vintira Igoveenkariegite jorioegi atsi pugamentanakempanityo pogavisaakotaempara.

<sup>38</sup> Impo otsirinkunkani ogunkani igoroshiteku igitotakera okanti: “Yokari yoka inti Igoveenkariegite jorioegi.”

<sup>39</sup> Inianake paniro vetsikankitsirira terira onkametite itentagantaigakaririra ikaveganatakeri Jeso ikantiri:

—Irorotari vintira Ikogakagakerira Tasorintsi imegakempara Nogoveenkariegite, atsi pugamentanakempanityo pogavisaakotaempara vikiro ovashi pimaigaena naroege aikiro.

<sup>40</sup> Kantankicha ikisutarityo irapitene ikantiri:

—¿Matsi tera pimpinkeri Tasorintsi?  
¡Pineavetakatyo ikentakoitakempira itentagan-  
taitakempirira, atanatsi pikañotakara maika!

<sup>41</sup> Aroegi antsipereaigetatyo avetsikaigaketari  
terira onkametite ikañotantaigakairira maika, kan-  
tankicha irirori tera tatoita irovetsikumate, onti  
yatsipereakagunkani kogapage.

<sup>42</sup> Impo ishonkatematanakarityo Jeso ikantiri:

—Jeso, impogini aganakempara pimpokaera  
pimpegakempara Igoveenkariegite maganiro  
pisuretaenara nara gara pimagisantana.

<sup>43</sup> Inianake Jeso ikantiri:

—Nonkantasanotakempi maikatyo piatae  
okametigitetasanovagetira pintentakenara.

### *Ikamanakera Jeso*

*(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)*

<sup>44</sup> Antari ikantakera maika atake  
ikatinkatanake poreatsiri. Apavatsaase-  
matanakatyo magatiro apagiteanakarotyó kara  
ovashi itsunkavagetanake,

<sup>45</sup> teranika inkoneatumatae poreatsiri. Impo  
ogari kamisa tsatamagotacharira ivankoku  
Tasorintsi\* ogatyó okenake osaraamatanaketyo  
nigankisano okantanakera tseerererere  
pairatamatake kotarenkasanotake.

<sup>46</sup> Yogari Jeso ikaemapanuti imaraenkarikatyo  
kara ikanti:

—¡Amaa, gavaero nosure!

Iroro ikantakera maika oga ikenake ikemisan-  
tanake ikamanakera.

---

\* 23:45 Ek 26.1-37

<sup>47</sup> Yogari itinkamiegi soraroegi iromanoegi in-eavakerora okañogetakara maika ikanti:

—¡Pairo yavisaenkavageti Tasorintsi! Arisanon-iroro tera tatoita irovetsikumate irirori onti iken-takotunkani kogapage.

<sup>48</sup> Yogaegiri maganiro patoitaigankicharira inkaara impampogiaigakerira Jeso inkentako-takenkanira ikenkisureavageiganakatyo kara iaiganai ipatosanegintaiganakatyo ton ton ton,

<sup>49</sup> kantankicha yogaegiri tentavageigaririra Jeso ontiegiri tsinaneegi giaigakeririra iponiakara Garireaku yaratinkaigake antakona anta ipampogiaigakerira.

*Yogaatanira Jeso imperitanakiku*

*(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)*

<sup>50-51</sup> Itimake paniro surari kavintsaantavage-tatsirira kematsatasanotiririra Tasorintsi ipaita Jose, onti iponiaka Arimateaku. (Ogari Ari-matea onti onake aikiro Joreaku.) Irirori inti itentaigarira itinkamipage jorioegi yapatoitapini-igara. Igantaga pairani yogiakerira iripokak-era Ikogakagakerira Tasorintsi impegakempara Igoveenkariegite iseraereegi, nerotyó ikantaigak-era itovaireegi irogakenkanira Jeso, tera irimav-agetempa irirori.

<sup>52</sup> Impo ineakerira ikamakera iatake Piratoku ikantakerira ikogakera iramanaerira Jeso inki-tataerira. Irirori ikantiri:

—Nani, manaeri.

<sup>53</sup> Ovashi iatake ikentakoreakerira iponaviotantakari mechomagori kamisa ovetsikantunkanirira irino. Impo yamanairi yogantaatari imperitanaki okyaenkarira

okigantunkani tekyakenka ogantumatenkani igamaga.

<sup>54</sup> Ogari ikamantakarira Jeso onti kutagiteri yovetsikavagetantaiganakarira jorioegi magatiro inkogakoigakemparira onkutagitetanakera agantakemparira apishigopireantaganirira, paniky-atari aganakempa, ataketari inanai poreatsiri shavini.

<sup>55</sup> Ogari tsinaneegi poniaigankicharira Garireaku ogiaigakerira Jeso ipokakera oaigake oneaigakitirora yogunkanira, okiaigake tsompogi oneasanoigakeri tyara ikantunkani yoginoriinkanira.

<sup>56</sup> Impo opokaigaira pankotsiku ovetsikav-ageigapaakero kasankari ontiri kasankapatsari. Impo apishigopireagaka kutagiteriku apishigopireantaganirira otsatagaigakero ikantakerira Moiseshi itsirinkakotanakerora.\*

## 24

### *Yanianaira Jeso*

*(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)*

<sup>1</sup> Impogini okutagitetamanakera tominkoku tsitekyamanisano oaigamanake anta yogaaganira Jeso amaiganake kasankari ovetsikageigakerira chapi ikamantakarira.

<sup>2</sup> Impo ogonkeigavetapaaka oneaigapaakero mapu itikakotantavetunkanirira paa gagaka shirenakitaka.

<sup>3</sup> Okiaigavetanaka mameri irinoriaera Atinkami Jeso.

---

\* 23:56 Ek 20.9-10

4 Otsarogavageiganaketyo kara tyampatyo onkantaige. Impo oneaigutarityo piteni isaankariite Tasorintsi kañoigamataka matsigenka kantakoigamataketyo imanchaki porerererere.

5 Ogatyo okenaigake otsarogasanoiganakera ogivoiganakara. Iriroegi ikantaigiro:

—¿Antari gara pipokaigi aka yogaganira igamaga pikogaigakerira atakerira yanianai?

6 Mameritari aka, ataketyo itinaanaa yanianaira. Atsi sureigaemparoratyo ikantaigakempirira aiñokyara anta Garireaku ikantakotakara ikanti:

7‘Yogari Kañotasanotakaririra Matsigenka iragakagantakenkani iragaigakerira kañovageigacharira inkentakoigakeri impo omavatanakempara kutagiteri iraniana.’

8 Impo iroroegi osureigamatanaaroty o ikantakerira Jeso okyara iniavagetakera.

9 Impogini opokaigaira pankotsiku okamantageigapaakeri iritigankaneegi naigaatsirira 11, intiegiri aikiro pashini itovaireegi.

10 Ogari kamantageigapaakeririra ontiegi Maria Magarena, Joana ontiri Maria iriniro Santiago ontiri aikiro pashini otentaiganakarira.

11 Kantankicha iriroegi teratyo inkematsaigero. Ineaigiri ontiri oniagisevageiganake kogapage.

12 Kantankicha Perero ikaviritapanuta ishigavagetanakaty o yogunkanira Jeso ikamosogantavetapaaka tsompogi mameri, onti ineapaake kamisa iponatantavetunkanirira. Impo ipiganaa pankotsiku yogavagetaketyo kavako.

*Iaiganakera irogamereegi Jeso Emaoshiku  
(Mr 16.12-13)*

<sup>13</sup> Impogini paita osamanitanakera iaiganake piteni irogamereegi Emaoshiku choeni osamanitakotakaro Jerosaren, ariorika onake 11 kirometero.

<sup>14</sup> Impo antari iaiganakera avotsiku iniavageiganake iniakoigakerira Jeso tyara ikantunkani yogunkanira.

<sup>15</sup> Iroro iniavageigakera irorokya ikantaigi iro-rokya ikantaigi, ikenapaake Jeso irirori itentaiganakari iaiganakera.

<sup>16</sup> Ineaigavetakarityo, kantankicha tyarika ikantakoigakeri Tasorintsi ganiri yogoigiri inti Jeso.

<sup>17</sup> Impo ikantaigiri Jeso:

—¿Tatatyo piniaventaiganakera maika?

Iriroegi asatyo yaratinkaigake kenkisureaigamataka.

<sup>18</sup> Paniro ipaita Kereopashi. Irirori inianake ikanti:

—¿Matsi panirosanotyoko pikantakara viro pinavetakara chapi Jerosarenku tera pinkemakotero iniakoigakerira maganiro?

<sup>19</sup> Irirori ikantaigutarityo:

—¿Tatatyo oitara?

Ikantaigiri:

—Pine onti ikamakera Jeso Nasarekunirira. Irirori inti kamantantatsirira gaveavagetatsirira yovetsikagemati posante, aikiro yogovagetityo kara yogotagantavagetira, intitari gaveakagakeri Tasorintsi, nerotyoko ishineventantaigakaririra maganiro matsigenkaegi.

20 Impogini yogari itinkamiegi saseroroteegi intiegiri notinkamiegi yamaiganakeri ipimantaigakerira iromperaventakenkanira inkamakera inkentakotakenkanira.

21 Okyara noneaigiri ariori irirori pugamentaigakaene aroegi iseraereegi ganigera yashintaigajai pashini kameti antimaigaeniri kogapage. Maikari maika atake omavatanaka ikamakera.

22 Kantankicha okonogagarantaigaka tsinaneegi notentaigakarira oaigamanake inkaara tsitekyamani onkamosoigerimera yogavetaaganira,

23 kantankicha mameri. Impo opokaigai omintsarogaigakenatyo okamantaigapaakenara oneaigakerira isaankariite Tasorintsi ikantaigakerora atake yanianai.

24 Impo ikonogagarantaigaka notovaireegi iaigakiti iriroegi ineiaigakitiro ikantaigake okantasanoigakeniroro mameri Jeso.

25 Impo ikantaigiri Jeso:

—¡Tekyaenkatyo pogotumaige! ¡Tyarikatyo pinkantaiganakempa pogotasanoiganakera arisano ikantasanoigake kamantantaigatsirira pairani!

26 ¿Matsi tera inkantaige yogari Ikogakagakerira Tasorintsi imegakempara Igoveenkariegitte iseraereegi oketyo iratsipereavagetake inkamakera impo iroganiaenkani iramanaenkanira enoku?

27 Impo ovashi yogotagageiganakeri magatiro okantakogetakerira Itsirinkakagantakerira Tasorintsi oniakotakerira irirori itsititapanutiro itsirinkakogetakerira Moiseshi impo

imagetanakero aikiro itsirinkakogeigakerira kamantantaigatsirira iriroegi.

<sup>28</sup> Impogini yogonkeigapaakara Emaoshiku ineaigiri Jeso ariompatyo iatanakeri,

<sup>29</sup> kantankicha yagaigavakeri ikantaigiri:

—Atsi gatata piati. Nokogake pimagimoiganakenara naroege, panikyatari onchapinitanae, ataketari ishonkanaa poreatsiri.

Ovashi ikianake tsompogi itentaiganakarira.

<sup>30</sup> Impogini ipirinitaigake mesaku isekataigakempara. Irirori inoshikanakero paniniakeri Iriri ikantakerira ishineventakaro, impo ikotagakero ipaigakeri.

<sup>31</sup> Iroro ineaigakerira ikotagakerora pan yotantaigavaaririra inti Jeso, kantankicha irirori asatyopegaenkataka.

<sup>32</sup> Ikantavakagaigamatanakatyo:

—Iroroventi irirora inkaara anta avotsiku yogotagaigakairora Itsirinkakagantakerira Tasorintsi tyarikatyo okantaiganakai otsagasurentaiganakaira asureegiku ogishineaiganakaityo kara.

<sup>33</sup> Impo ovashi ikaviriigapanuta iaiganaira ipigaiganaara Jerosarenku. Ineaigapaakeri iritigankaneegi Jeso patoitaigaka itentaigakari pashini itovaireegi.

<sup>34</sup> Iriroegi ikantaigavakeri:

—Arisanoniroro yanianai Atinkami, ineakeritari Sumo.

<sup>35</sup> Ovashi ikamantaiganakeri iriroegi aikiro tyara ikantaigakeri itentaiganakarira avotsiku tera irogoigeri, impogini ineaigakerira



pankotsiku ikotagakerora pan ovashi  
yogotantaiganaaririra inti Jeso.

*Jeso ikoneatimoigakeri irogamereegi  
(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)*

<sup>36</sup> Aiñokyara iniavakagaiga katsiketyo yaratinki-  
moigapaakeri iniaigapaakeri ikantaigiri:

—Shineiganaempa.

<sup>37</sup> Iriroegi itsarogaiganaketyo kara  
ipinkaiganakerira ineagiri irirori kasuvarerini.

<sup>38</sup> Kantankicha Jeso ikantaigiri:

—¿Tatatyo pipinkaviiganakenara? ¿Tyara pikan-  
taigakara pisureigakara maika?

<sup>39</sup> Atsi gaigero kavako nako ontiri nogiti  
ikentakoitakenara. Narotari. Tsagaigena  
pineasanoigakenara. Yogari kasuvarerini  
teranika ontime ivatsa ontiri itonki  
inkañotakenara naro maika pineaigakenara.

<sup>40</sup> Iroro ikantaigakerira maika iokotagageigak-  
eri irako ontiri ivonkiti ikentakotunkanira.

<sup>41</sup> Kantankicha ineagakerira tenigera  
iragaveaigae isureigaempara, pairotari  
ishinevageiganaka yogavageiganakera kavako,  
ikantaigiri:

—¿Aityo pisekaegi?

<sup>42</sup> Iriroegi ikantaigiri:

—Aiño shima tashiri.

Ovashi ipaigakeri

<sup>43</sup> yagakeri yogakari ineakoigakeri maganiro.

<sup>44</sup> Impo ikantaigiri:

—Maikari maika magatiro pineageigakerira  
irorotari nokamantaigakempirira karanki  
aiñokyara notentavageigimpi, nokantakera

ontsataganakempa magatiro itsirinkakotanakenara Moisheshi ontiri itsirinkakoiganakenara kamantantaigatsirira ontiri aikiro sankevantiku Saremo itsirinkakotakenara Iravi.

<sup>45</sup> Impo irirori yagaveakagaigakeri irogotasoiganakerora tatoita okantakotake Itsirinkakagantakerira Tasorintsi

<sup>46</sup> ikantaigiri:

—Ario okañotaka maika otsirinkakotunkanirira oniakotakerira Ikogakagakerira Tasorintsi impegakempara Igoveenkariegite israereegi. Onti okantake impogini iratsipereavagetake inkamakeri kantankicha omavatanakempara kutagiteri iraniana.

<sup>47</sup> Impogini intigankaigakeri kamantakoigakerinerira iriaigakera inkenkitsatimoigakerira maganiro matsigenkaegi intsitiiganakero Jerosarenku ovashi intsotenkagiteavageiganakero kara inkantaigakerira maganiro irapakuaiganakerora yovetsikageigakera terira onkametite inkantatigaiganakempara inkematsaiganakerira itigankakerira Tasorintsi irogavisaakotantakera kameti irogavisaakoigakeriniri Tasorintsi imagisantakoigakerira magatiro yovetsikageigakerira.

<sup>48</sup> Viroegi mataka pineaigakero otsatagagetunkanira magatiro oka otsirinkakotunkanirira, maika viroegikya kenkitsatakoigakerone.

<sup>49</sup> Naro nontigankimoigakempiri ikantakerira Apa intigankimoigakempirira, kantankicha timaigetata aka Jerosarenku gatata piaigai parikoti. Giakoigempata aka intigankimoigakempirira Apa Isure iragaveakagaigakempira.

*Iatanaira Jeso enoku**(Mr 16.19-20)*

<sup>50</sup> Impogini Jeso itentaiganakari irogamereegi parikoti oatara Vetaniaku. Impo yogaenokanake irako iniaventaigakerira.

<sup>51</sup> Iroro ikañotanakerora maika iniaventaigakerira ineaigiri yogaenokanaka ariompa, ariompa yogaenokavagetanaari, onti yamanaaganira enoku.

<sup>52</sup> Iriroegi ishineventaiganakari ikantaiganake: “Arisanoniroro inti Itomi Tasorintsi pairorira yagaveavageti.” Impo ipigaiganaa Jerosarenku ishinevageigakatyo kara.

<sup>53</sup> Omirinkatyo iatapiniigi ivankoku Tasorintsi ikantaigakeri maganiro: “¡Pairo ikametiti Tasorintsi! ¡Pairo yagaveavageti!”

**Iriniane Tasorintsi**  
**New Testament in Machiguenga**  
**(PE:mcb:Machiguenga)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Machiguenga

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Machiguenga

mcb

Peru

**Copyright Information**

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Machiguenga

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

clxxxix

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

7d5c098e-bb79-57ba-b5df-35eb9f3dce29